

L

la v. (tillate) παραχωρώ [paraΧωρɔ] # επιτρέπω [epitreɔ] # (la, forlate, la det bli igjen, slippe, oppgi, la i stikken) αφήνω [afino] # (formanende partikkel, la oss/gå/dra, på gresk evt. fulgt av imperativ av verbet) άντε [andɛ] # άίντε [aĩndɛ] # αι [ai] # άντες [andɛs] # άμε [amɛ] # (se til at, burde, kunne) να [na] / **han lot det bli forstått at...** άφησε να εννοηθεί πως... [afise na enoiθi pɔs] / **han lot halvparten av arbeidet være igjen til neste dag** άφησε τη μισή δουλειά του για την επομένη [afise ti misi ðulja tu ja tin epomeni] / **han lot kona få huset** (han overløt huset til kona) άφησε το σπίτι στη γυναίκα του [afise to spiti sti jinɛka tu] / **han lot krana stå åpen** άφησε τη βρύση ανοιχτή [afise ti vrisi anixti] / **han lot meg få den for £10** μου το άφησε για 10 λίρες [mu to afise ja ðɛka lirɛs] / **han lot meg ikke få danse** (han tillot meg ikke å danse) δεν με άφησε να χορέψω [ðen me afise na Χɔɔɔpsɔ] / **han lot sine tjenerer få frihet/frie hender** παραχώρησε στους δούλους του την ελευθερία τους [paraΧɔrise stuz ðulus tu tin elifθerija tus] / **hvem lot døra stå åpen/lysene stå på?** ποιος άφησε την πόρτα ανοιχτή/τα φώτα αναμμένα; [pjɔs afise tim bɔrta anixti/ta fɔta anamɛna] / **ikke la barna gå ut, Maria!** (se til at barna ikke går ut, Maria!) να μη βγουν τα παιδιά έξω, Μαρία! [na mi vɔun ta peðja eksɔ maria] / **ikke la det slokne (i ovnen)** (ikke la pipa/peisen etc. gå ut) μην αφήσεις τη φωτιά να αφήσει [min afisis ti fɔtja na afisi] / **ikke la noen være uberørt/i tvil** δεν αφήνω κάποιον ασυγκίνητο/σε αμφιβολία [ðen afino kapjon asinginito/se amfivolia] / (geom.) **la AB være lik BC** έτσω AB ίσον ΓΔ [ɛtsɔ alfa-vita isɔn ɔama-ðɛlta] / **la alle muligheter være åpne** παίρνω τα μέτρα μου για οποιοδήποτε ενδεχόμενο [pɛrnɔ ta mɛtra mu ja ɔpjɔðipɔte endɛΧɔmenɔ] / **la barna leke** άφησε/άσε/άσ' τα παιδιά να παίξουν [afise/ase/as ta peðja na pɛksun] / **la det bli igjen litt kake til han** άφησέ του λίγο κек [afise tu ligɔ kek] / **la det bli med det** (la det være nok med det, finne seg stilltiende i) : **jeg kan ikke la det bli med det** (jeg finner meg ikke stilltiende i det) δεν θα τ' αφήσω (να περάσει) έτσι [ðen θa tafisɔ (na perasi) etsi] / **la det gå litt brennfort!** (skynd deg! se å få opp farten!) βιάσου! [vjasu] / **la det gå ut over noen** (la noen få unngjelde, klandre noen, kritisere noen, finne feil ved noen) τα βάζω με κάποιον [ta vazɔ me kapjon] : **hvorfor lar han det alltid gå ut over meg?** γιατί τα βάζει διαρκώς μαζί μου; [jatɪ ta vazi ðiarkɔz mazi mu] : **når han taper i kortspill, lar han det gå ut over den stakkars kona si** όταν χάνει στο χαρτιά τα βάζει με τη φουκαριάρα τη γυναίκα του [ɔtan Χani sto Χartja ta vazi me ti fukariara ti jinɛka tu] / **la det ligge, jeg skal gjøre det** άφησέ το/άσ' το αυτό, θα το κάνω εγώ [afise to/as to aftɔ θa to kanɔ ɛɔ] / **la det skure** (la saken/ tingene gå sin (skeive) gang, la det stå til) αφήνω τα πράγματα να πάρουν/τραβήξουν το δρόμο τους [afino ta pragmata na parun/travixsun to ðrɔmo tus] / **la det skure og gå** (det får gå som det vil, være likegyldig til noe) άσ' το κι όπου βγει [as to ki ɔpu vji] / **la det bli med** (ikke komme lenger enn til) μένω σε [menɔ se] / **la det bli med det!/la den saken ligge!** άς μείνει εκεί το θέμα! [az mini eki to θɛma] / **la en anledning/sjanse gå fra seg** αφήνω μια ευκαιρία [afino mja efkeria] # αφήνω να περάσει μια ευκαιρία [afino na perasi mja efkeria] / **la falle** (slippe) αμολάω [amolɔ] : **la falle en tåpelig**

bemerkning (komme med en tåpelig bemerkning) αμολλάω μια κουταμάρα [amɔlaɔ mja kutamara] / **la gå!** (gl. imperativ) (helt OK, i orden) έστω! [ɛstɔ] / **la han/dem/henne** άστων/άστους/άστην [astɔn/astus/astin] # ασ' τον/τους/την [as tɔn/tus/tin] : **la/be han komme hit med en gang!** να έρθει εδώ αμέσως! [na ɛrθi ɛðɔ amɛsɔs] : **la han være i fred!** παράτα τον [parata tɔn] / **la Jon få komme også** (få med Jon også) ας έρθει κι ο Γιάννης [as ɛrθi ki ɔ janis] / **la meg få gratulere deg!** (tillat meg å gratulere deg!) επιτρέψτε μου να σας συγχαρώ! [ɛpitɾɛpsɾtɛ mu na sas sinχarɔ] / **la meg fortelle deg det jeg vet** να σου πω τι ξέρω [na su pɔ ti ksɛrɔ] / **la meg få si noen ord** (jeg vil gjerne få si et par ord) επιτρέψτε μου να πω δυο λόγια [ɛpitɾɛpsɾtɛ mu na pɔ ðɔ ɔ lɔja] / **la meg gjøre det på min måte** άσε με να το κάνω όπως ξέρω εγώ/θέλω εγώ [asɛ mɛ na tɔ kanɔ ɔpɔs ksɛrɔ ɛɣɔ/θɛɔɔ ɛɣɔ] / **la meg gå, vær så snill!** (slipp meg, vær så snill!) άσε με, σε παρακαλώ [asɛ mɛ sɛ parakalɔ] / **la meg hjelpe Dem/dere** αφήστε με να σας βοηθήσω [afɪstɛ mɛ na saz vɔiθɪsɔ] # επιτρέψτε μου να σας βοηθήσω [ɛpitɾɛpsɾtɛ mu na saz vɔiθɪsɔ] / **la meg komme fram!** (slipp meg fram!) άσε με να περάσω [asɛ mɛ na pɛrasɔ] / **la meg være (i fred)!** άσε με ησυχό! [asɛ mɛ isiχɔ] παράτα με! [parata mɛ] / **la munnen løpe** (snakke i ett kjør, la skravla gå) απεραντολογώ [apɛrandɔɔɔɔ] / **la noe gå inn på seg** (ta noe tungt, ta seg nær av noe) παίρνω κάτι κατάκαρδα [pɛrnɔ katɪ katakarða] / **la noen få noe** (overlate noen noe, gi noe til noen) διαβιβάζω κάτι σε κάποιον [ðiavivazɔ katɪ sɛ kapjɔn] : **la broren din få dette** διαβίβασε το στον αδερφό σου [ðiavivase tɔ stɔn aðɛrfɔ su] / **la noen få gjennomgå** (gå hardt fram mot, slå hardt ned på, sette på plass) πατάσσω [patasɔ] # στριμώνω [strimɔχnɔ] : **la skattesnyterne få gjennomgå πατάσσω/στριμώνω τους φοροφυγάδες** [patasɔ/strimɔχnɔ tus fɔrɔfigaðɛs] / **la noen få kjørt seg** (sette noen på ei hard prøve) δεινοπαθώ [ðinɔpaθɔ] : **vi vant over dem til slutt, med vi fikk virkelig kjørt oss** τους κερδίσαμε τελικά αλλά δεινοπαθήσαμε [tus kɛrðɪsame telika ala ðinɔpaθɪsɛ] / **la noen i stikken** (svikte noen i nød) αφήνω κάποιον στα κρύα του λουτρού [afɪnɔ kapjɔn sta kriɔ tu lutru] # αφήνω κάποιον στη μέση [afɪnɔ kapjɔn sti mɛsi] # ρίχνω κάποιον [riχnɔ kapjɔn] : **du lovt å komme - ikke la meg i stikken igjen!** υποσχέθηκες να 'ρθεις – μη με ρίξεις πάλι! [ɪpɔsχɛθikɛz narθis mi mɛ riksis pali] / **la noen reise/sitte på gratis** αφήνω κάποιον να κυκλοφορεί ελεύθερος [afɪnɔ kapjɔn na kɪklɔfɔri ɛɔfθɛrɔs] / **la noen seile sin egen sjø** (la noen klare seg selv) αφήνω κάποιον ασύδοτο [afɪnɔ kapjɔn asiðɔtɔ] # αφήνω κάποιον να κάνει ό,τι του καπνίσει [afɪnɔ kapjɔn na kani ɔti tu kapnisi] / **la noen tydelig forstå** (gjøre det helt klart for en) δίνω κάποιον ν' αντιλαμβάνεται καθαρά [ðinɔ kapjɔn nandilamvanɛtɛ kaθara] : **han lot meg tydelig forstå at jeg irriterte han** μου έδωσε ν' αντιληφθώ καθαρά ότι τον ενοχλούσα [mu ɛðɔsɛ nandilifθɔ kaθara ɔti tɔn ɛnoχlusa] / **la noen vente** αφήνω κάποιον να περιμένει [afɪnɔ kapjɔn na pɛrimɛni] / **la noen/noe være i fred** αφήνω κάποιον/κάτι ήσυχο [afɪnɔ kapjɔn/kati isiχɔ] : **la meg være (i fred)!** άσε με ησυχό! [asɛ mɛ isiχɔ] / **la oss begynne!** ας αρχίσουμε τώρα! [as arχɪsumɛ tɔra] / **la oss dra!** (la oss komme av gårde!) άντε να φεύγουμε [andɛ na fɛvɣumɛ] / **la oss gå!** άντε να πηγαίνουμε! [andɛ na piɣɛnumɛ] / **la oss hjelpe han** ας τον βοηθήσουμε [as tɔn vɔiθɪsumɛ] / **la oss**

komme i gang nå! (*la oss ta fatt nå! til arbeidet!*) (ας αρχίσουμε) δουλειά τώρα! [(as arçisume) ðulja t̥ra] / **la oss spise!** άντε να φάμε! [ande na fame] / **la saken/tingene gå sin (skeive) gang** (*la det skure, la det stå til*) αφήνω τα πράγματα να **πάρουν το δρόμο τους** [afino ta pragmata na parun to ðromo tus] / **la seg lure** (*gå på limpinnen, bite på kroken/agnet*) χάρτω/πιάνω το δόλωμα [Χafto/pjano to ðoloma] : **han lot seg ikke lure** δεν έπιασε το δόλωμα [ðen epjase to ðoloma] / **la seg overbevis** (*bli overbevist*) πείθομαι [piθome] / **la seg overtale** αφήνω να με πείσουν [afino na me pison] / **la seg rive med** (*la seg oppsluke, bli oppslukt*) διαποτίζομαι [ðiapotizome] # παρασύρομαι [parasirome] : **han lot seg rive med av stemningen på stedet** (*han lot seg oppsluke atmosfæren der*) διαποτίστηκε από την ατμόσφαιρα του τόπου [ðiapotistike apo tin atmofera tu topu] / **la skravla gå** (*snakke i ett kjø, la munnen løpe*) απεραντολογώ [aperandolɔɔ] / **la stå** (*typogr.: ignorere utstrykning eller rettelse*) να μείνει [na mini] / **la tingene gå sin gang** (*la det skure*) αφήνω τα πράγματα να τραβήξουν το δρόμο τους [afino ta pragmata na travixsun to ðromo tus] / **la være!** (*hold opp!*) ασ' το! [as to] / **la være med det der!** (*hold opp med det der!*) παράτα το! [parata to] / **la være** (*avholde seg fra, avstå fra*) κρατιέμαι [kratjeme] : **jeg lot være å si noe** κρατήθηκα και δεν είπα τίποτα [kratjethika ke ðen ipa tipota] / **la være å ta opp** (*omgå, unngå*) αποφεύγω [apofevɔ] : **avtaleutkastet synes å la være å ta opp/synes å omgå de virkelig problemene** το σχέδιο συμφωνίας φαίνεται ν' αποφεύγει τα πραγματικά προβλήματα [to sçedio simfonias fɛnete narɔfɛvji ta pragmatika prɔvlimata] : **la være å gå inn på et emne** (*ikke bringe på bane et (bestemt) tema*) δε θίγω ένα θέμα [ðe θigɔ ena θɛma] / **lar du meg bli med?** (*kan jeg få bli med deg?*) μου επιτρέπεις να έρθω μαζί σου; [mu epitrepiz na erθo mazi su]

laban m. (*slamp, slubbert, kjeltring*) αλιτήριος, ο [ɔ alitirios] # αχρείος, ο [ɔ aΧriɔs]

labb m. (*pote*) πέλμα ζώου, το [to pɛlma zɔu] # (*sl.*) κουλάδι, το [to kulaði] / **ta bort labbene!** (*fingrene av fatet!*) κάτω τα κουλάδια/τα ξερά σου! [katɔ ta kulaða/ksɛra su]

labial m. (*fonet.*)(*leppelyd*) (στη γλωσσολογία:) χειλικός φθόγγος, ο [ɔ çilikɔs fθɔɔɔs] # **χειλικό,** το [to çilikɔ]

labial (*leppe-*) χειλικός [çilikɔs]

labialisere v. (*fonet.*) τρέπω σε χειλικό φθόγγο [trɛpo se çilikɔ fθɔɔɔɔ]

labialisering f.m. (*fonet.*) χειλικοφωνία, η [i çilikɔfɔnija]

labil adj. (*ustabil, ustø, usikker*) άστατος [astatos] # αστατής [astatis] # (*omskiftelig, foranderlig*) απίκορος [apsikɔrɔs]

laboratorie- εργαστηριακός [ɛɔastiriakɔs]

laboratorieapparat n. (*laboratorieinstrument*) εργαστηριακή συσκευή, η [i ɛɔastiriaki siskevi]

laboratoreieeksperimenter n.pl. εργαστηριακά πειράματα, τα [ta ɛɔastiriaka piramata]

laboratorium n. παρασκευαστήριο, το [to paraskɔvastirio] # (*verksted, atelier*) εργαστήριο, το [to ɛɔastirio] # (*kjemilaboratorium*) εργαστήριο χημείας, το [to ɛɔastirio çimias]

labyrint m. δαίδαλος, ο [ɔ ðɛðalɔs] # λαβύρινθος, ο [ɔ lavirinθɔs] / **en labyrint av trange smug/smale ganger** ένας δαίδαλος από σάκακια [ɛnaz ðɛðalɔs apo sokakia]

lade v. (*batteri*) φορτίζω [fortizo] # γεμίζω [jemizo] # (*våpen*) οπλίζω [oplizo] #

- γεμίζω [jɛmizɔ] # γομώνω [ɣomɔnɔ] / **et ladd gevær/våpen** γεμάτο όπλο [jɛmatɔ ɔplɔ] / **han ladde geværet sitt og ventet** (han spente hanen på geværet sitt og ventet) όπλισε και περίμενε [ɔplisɛ kɛ pɛrimɛnɛ] / **lade opp** (lesse om, omlaste) ξαναφορτώνω [ksanafɔrtɔnɔ] / **lade ut** (utlade) εκφορτώνω [ɛkfɔrtɔnɔ] / **lade seg ut** (utlades) εκφορτώνομαι [ɛkfɔrtɔnomɛ]
- ladelampe** f.m. (kontrollampe) ενδεικτική λυχνία, η [i ɛndiktiki liΧnia] / **ladelampa lyser** (ladelampa tennes, begynner å lyse) η ενδεικτική λυχνία ανάβει [i ɛndiktiki liΧnia anavi]
- ladespenning** f.m. ίσχυς φόρτισης, ο [ɔ isɔis fɔrtisɪs]
- ladet** adj. φορτωμένος [fɔrtɔmɛnɔs] / **ladet med** (full av, lastet med) γεμάτος [jɛmatɔs]
- lad(n)ing** f.m. (opplading av batteri) φόρτιση, η [i fɔrtisi] # (lademåte) τρόπος φόρτισης, ο [ɔ trɔps fɔrtisɪs] # (ladning, lasting, fylling, stopping) γέμιση, η [i jɛmisi] # γέμισμα, το [tɔ jɛmizma] # (det å lade) γόμωση, η [i ɣɔmɔsi] / **batteriet trenger lading** (må lades opp) η μπαταρία θέλει γέμισμα [i bataria θɛli jɛmizma] / **dette viser at lading pågår** αυτό δείχνει ότι γίνεται η φόρτιση [aftɔ ðiΧni ɔti jinɛtɛ i fɔrtisi] / **etter 10 timer er ladingen fullført** (er apparatet oppladet) μετά από 10 ώρες η φόρτιση ολοκληρώνεται [mɛta apɔ ðɛka ɔrɛs i fɔrtisi ɔlɔklirɔnɛtɛ]
- ladning** m. (bunke, bunt, haug, stekning, "ovnsportsjon") φουρνιά, η [i furnja] # (stoffet en lader med, lader, tennladning, tennhette etc.) γόμωση, η [i ɣɔmɔsi] / **en ladning med brød** μια φουρνιά καρβελιών [mja furnja karvɛljɔn]
- lady** m. (stilfull, elegant dame, adelsdame) λαίδη, η [i lɛði]
- laftehus** n. (trehus, tømmerhytte) ξυλόσπιτο, το [tɔ ksilɔspitɔ]
- lag** n. (hinne, skorpe) κρούστα, η [i krusta] # (skikt) καταβολάδα, η [i katavɔlaða] # (skikt, såle, teppe, madrass, (geol.)sediment, avsetning) στρώμα, το [tɔ strɔma] # (tynt lag, hinne, belegg) λεπτό στρώμα, το [tɔ strɔma] # στρώση, η [i strɔsi] # (i kake) όροφος (τούρτας), ο [ɔ ɔrfɔs (turtas)] # (påsmurt lag, hinne, overtrekk) πάλειμα, το [tɔ ɛpalima] # (team, gruppe) ομάδα, η [i ɔmaða] # (forening, selskap) συνδεσμός, ο [ɔ sinðɛzmɔs] # (mil.)(lag, tropp, avdeling, feltvakt, skiltvakt) απόσπασμα, το [tɔ apɔspazma] / **alle lag av befolkningen** όλα τα τμήματα του πληθυσμού [ɔla ta tmimata tu pliθizmu] # (alle samfunnslag/samfunnsklasser) όλα τα κοινωνικά στρώματα [ɔla ta kinɔnikɔ strɔmata] / **danne et lag** (slå seg sammen til et lag, utgjøre et lag) ομαδοποιούμαι [ɔmaðɔrjɔmɛ] / **et tjukt med jord/støv** παχύ στρώμα χώματος/χιονιού [paçi strɔma Χɔmatɔs/çɔnjɔ] / **få til et lag** (skape et lag) ομαδοποιώ [ɔmaðɔpiɔ] / **hvert lag består av elleve spillere** κάθε ομάδα απαρτίζεται από έντεκα παίκτες [kaθɛ ɔmaða apartizɛtɛ apɔ ɛndɛka pɛΧtɛs] / **laget vårt tapte/ble slått** η ομάδα μας νικήθηκε [i ɔmaða maz nikiθikɛ] / **(greie å) komme med på et lag** καταφέρνω να μπω σε μια ομάδα [katafɛrnɔ na bɔ sɛ mja ɔmaða]
- lagarbeid** n. (gruppearbeid, teamarbeid) ομαδική εργασία, η [i ɔmaðiki ɛrgasia]
- lagdele** v. καταβολιάζω [katavɔljazɔ] # χωρίζω σε στρώματα [Χɔrizɔ sɛ strɔmata] / **bli lagdelt** χωρίζομαι σε στρώματα [Χɔrizɔmɛ sɛ strɔmata] / **det engelsk samfunnet er veldig lagdelt** η αγγλική κοινωνία είναι χωρισμενη πολύ σε στρώματα [i aŋglikɪ kinɔnia inɛ Χɔrizmɛni pɔli sɛ strɔmata]
- lagdeling** f.m. καταβόλιασμα, το [tɔ katavɔljazma] # (sosiol., geol.) στρωματοποίηση, η

[i strɔmatɔpiisi]

lage v. (gjøre, produsere, frambringe) προκαλώ [prɔkalɔ] # προξενώ [prɔksenɔ] # παράγω [paragɔ] # φτιάχνω [ftjaΧno] # κατασκευάζω [kataskevazɔ] # σιάζω [siazɔ] # σιάχνω [siaΧno] # (fastsette, bestemme) ορίζω [ɔrizɔ] # (skape, gjøre, forårsake) κάνω [kanɔ] # (finne på, skape, forårsake) δημιουργώ [ðimiurgɔ] # (gjøre klar, tilberede) ετοιμάζω [etimazɔ] # (forme) πλάθω [plaθɔ] # πλάσσω [plaszɔ] # (forme, skape) πλαστουργώ [plasturgɔ] # (danne, forme, opprette) σχηματίζω [sçimatizɔ] / **lage bråk** (bråke, være slem, oppføre seg dårlig) ατακτώ [atakto] # (lage spetakkel, skape leven) δημιουργώ καυγά/επεισόδιο [ðimiurgɔ kavga/episɔðio] # (lage rabalder, gjøre folk opprørte) σηκώνω το κόσμο στο πόδι [sikno to kɔzmo sto pɔði] / **lage bål** ετοιμάζω φωτιά [etimazɔ ftja] / **lage ei prøve** (sette sammen oppgaver til skriftlig prøve) βάζω τα θέματα [vazɔ ta θɛmata] : **hvem skal lage kjemiprøve?** (hvem skal sette sammen kjemioppgavene) ποιος θα βάλει τα θέματα στη Χημεία; [pjɔs θa vali ta θɛmata sti çimia] : **hvem vil lage eksamensoppgavene/historieprøve?** ποιος θα ορίσει τα θέματα των εξετάσεων/της Ιστορίας; [pjɔs θa ɔriçi ta θɛmata ton eksetaseɔn/tis istorias] / **lage (ekstra) bryderi for noen** ανοίγω δουλειές για κάποιον [aniɔɔ ðuljez ja kapjɔn] / **lage ei sløyfe** (knyte et bånd) δένω μια κορδέλα [ðeno mja kɔrðɛla] / **lage/tilberede ei suppe/en salat** παρασκευάζω μια σούπα/μια σαλάτα [paraskevazɔ mja supa/mja salata] / **lage en knute** δένω έναν κόμπο [ðeno ɛnan ɔɔmbo] / **lage et nytt ord/uttrykk** δημιουργώ μια νέα λέξη/φράση [ðimiurgɔ mja ñea lɛksi/frasi] / **lage/skape en koalisjon** συνασπίζω [sinaspizɔ] / **lage en ulyd** παράγω/κάνω ένα θόρυβο [paragɔ/kanɔ ɛna θɔɔrivo] / **lage filmer/kunstverker** παράγω φιλμ/έργα τέχνης [paragɔ film/ɛrga tɛΧnis] / **lage hull** (bore hull) ανοίγω τρύπα [aniɔɔ tripa] / **lage høyere** (gjøre/bygge høyere) ανυψώνω [anipsɔno] # ψηλώνω [psilɔno] / **lage i stand** (tilberede, klargjøre, forberede) ετοιμάζω [etimazɔ] : **lage i stand et måltid** ετοιμάζω φαγητό [etimazɔ fajito] : **lage kaffe/te** (koke kaffe/trekke te) ετοιμάζω/κάνω καφέ/τσάι [etimazɔ/kanɔ kafɛ/tsai] / **lage mat** (koke mat) μαγειρεύω [majirevo] : **har du laget noe (varm) mat i dag?** μεγείρεψες τίποτα σήμερα; [mejirepsɛs tipɔta simera] : **hun er flink til å lage mat** (hun er ei god kokke) μαγειρεύει καλά [majirevi kala] : **hvem er det som lager mat til deg?** ποιος σου μαγειρεύει; [pjɔs su majirevi] / **lage møbler av tre/metall** κάνω έπιπλα από ξύλο/μετάλλο [kanɔ epipla apɔ ksilo/metalo] / **lage nye ord** σχηματίζω νέες λέξεις [sçimatizɔ ñɛz lɛksis] / **lage oppstyr** (lage ståhei, skape røre, sette (landsbyen etc.) på hodet) ξεσηκώνω [ksɛsikɔno] # ανταριάζω [andariazɔ] # δημιουργώ θέμα [ðimiurgɔ θɛma] # κάνω φασαρία [kanɔ fasaria] : **lage oppstyr om noe** δημιουργώ επεισόδιο/θέμα για κάτι [ðimiurgɔ episɔðio/θɛma ja kati] : **du trenger ikke lage oppstyr for ingenting/om en bagatell** δεν είναι ανάγκη να δυμιουργήσεις θέμα για το τίποτα [ðen ine anɛngi na ðimiurjisis θɛma ja to tipɔta] / **lage plukkfish av** (mørbanke) κάνω αλιάδα [kanɔ aljaða] # κάνω αλοιφή [kanɔ alifi] # λιανίζω στο ξύλο [lianizɔ sto ksilo] / **lage potter av leire** πλάθω αγγεία από πηλό [plaθɔ aŋgia apɔ pilɔ] / **lage rot** (skape forvirring) τα κάνω θάλασσα [ta kanɔ θalasa] # (rote til/sammen, forkludre, forvirre) μπερδεύω

[berðevɔ] / **lage røre** (*skape sensasjon, vekke oppsikt*) **κάνω/προκάλλω μεγάλη αίσθηση** [kano/prɔkalo megali ɛsθisi] / **lage skandale** (*lage scener/et opptrinn, ta et oppgjør*) **κάνω σκηνή** [kano skini] / **lage trøbbel** (*skape problemer, utsette (andre) for prøvelser eller strabaser*) **ανοίγω δουλειές (για)** [aniɣɔ ðuljez (ja)] # **ταλανίζω** [talanizɔ] # **ταλαιπωρώ** [talɛpɔɾɔ] : **lage trøbbel med streiker** (*ved å streike*) **ταλαιπωρώ με απεργίες** [talɛpɔɾɔ me apɛɾɟies] / **lage vindusutstilling** (*dekorere et butikkvindu*) **φτιάχνω/στολίζω μια βιτρίνα** [ftjaχno/stɔlizɔ mja vitrina] / **laget av** (*tilvirket av*) **καμωμένος από** [kamɔmeniɔs apɔ] : **en ball laget av gummi** **μπάλα καμωμένη από λάστιχο** [bala kamɔmeni apɔ lastiχɔ] / **vi skal lage det/den selv** **θα το φτιάξουμε οι ίδιοι** [θa tɔ ftjaksɔme i iðii]

lager n. (*reserve, forråd*) **απόθεμα, το** [tɔ apɔθɛma] # **προμήθεια, η** [i prɔmiθia] # (*forråd, varebeholdning*) **στοκ, το** [tɔ stɔk] # (*lagerrom, lagerhus, depot, magasin*) **αποθήκη, η** [i apɔθiki] # **σκευοφυλάκιο, το** [tɔ skevɔfilakio] # (*mek. hjullager*) **κουζινέτο, το** [tɔ kuzinɛtɔ] (*mek.*) **τριβέας, ο** [ɔ trivɛas] / **ha et lager av humor/ morsomme historier** **έχω απόθεμα χιούμορ/διασκεδαστικών ιστοριών** [ɛχɔ apɔθɛma çumɔr/ðiaskeðastikɔn istɔɾiɔn] / **ha på lager** (*føre, lagre*) **αποθηκέω** [apɔθikɛvɔ] # (*forhandle, handle med, selge, ha på lager*) **πουλώ** [pulɔ] # (*ha lagerbeholdning, lagerføre*) **έχω/κάνω απόθεμα** [ɛχɔ/kano apɔθɛma] / **ha noe på lager(et)** **έχω κάτι στην αποθήκη** [ɛχɔ kati stin apɔθiki] / **har dere regnfrakker på lager?** **πουλάτε αδιάβροχα;** [pulate aðiavɾɔχa] / **hjullagerene er oppbrent** **κόλλησαν τα κουζινέτα** [kɔlisan ta kuzinɛta] / **lagrene våre holder på å gå tomme** **εξαντλούνται οι προμηθειές μας** [eksandlunde i prɔmiθieɾ mas] / **oljelagrene våre holder på å tømmes** (*vi holder på å få lite olje*) **τ' αποθέματά μας σε πετρέλαιο λιγοστεύουν** [tapɔθɛmatɔ mas se petɾɛlɛɔ liɣɔstɛvun] / **på lager** (*i reserve*) **αποθεματικός** [apɔθɛmatikɔs] / **selge ut lagrene** (*kvitte seg med lagrene, realisere varebeholdningen*) **εκποιώ τα αποθέματα** [ɛkpiɔ ta apɔθɛmata] / **uttømmelige lagre/reserver** **άσωστα αποθέματα** [asɔsta apɔθɛmata]

lagerarbeider m. (*lagermann, lagersjef*) **αποθηκάριος, ο** [ɔ apɔθikarioɔ]

lageravgift f. (*lagringskostnader*) **τέλη αποθήκευσης, τα** [ta tɛli apɔθikɛfsis]

lagerbeholdning m. (*varebeholdning, varelager*) **αποθέματα εμπορευμάτων, τα** [ta apɔθɛmata embɔɾevmatɔn]

lagerbevis n. (*kvittering for innleverte varer*) **αποθηκόγραφο, το** [tɔ apɔθikɔɣrafɔ] # (*pantebevis*) **ενεχυρόγραφο, το** [tɔ ɛnɛçirɔɣrafɔ]

lagerflate f.m. (*mek.*) **φέρουσα επιφάνεια, η** [i fɛrusa epifania]

lagerhus n. (*lagerskur, oppbevaringssted*) **αποθήκη, η** [i apɔθiki]

lagerkapasitet m. **χωρητικότητα αποθήκευσης, η** [i χɔritikɔtita apɔθikɛfsis]

lagerplass m. (*lagringsplass, oppbevaringsrom, magasin*) **χώρος αποθήκευσης, ο** [ɔ χɔɾɔs apɔθikɛfsis] # **χώρος για αποθήκευση, ο** [ɔ χɔɾɔz ja apɔθikɛfsi]

lagerprotokoll m. (*varebok*) **βιβλίο αποθήκης, το** [tɔ vivliɔ apɔθikis]

lagerrom n. (*materialrom*) **αποθήκη υλικών, η** [i apɔθiki ilikɔn]

lagersjef m. (*lagermann, lagerarbeider*) **αποθηκάριος, ο** [ɔ apɔθikarioɔ]

lagertomt f. (*utendørslager*) **υπαίθρια αποθήκη, η** [i ipɛθria apɔθiki]

- lagleder** m. (*lagkaptein*) αρχηγός, ο [ɔ arçigɔs]
lagkaptein m. (*lagleder*) αρχηγός, ο [ɔ arçigɔs]
lagmoral m. (*lagånd*) ομαδικό πνεύμα, το [tɔ ɔmaðikɔ pnevma]
lagnad m. (*lodd, skjebne*) ειμαρμένη, η [i imarmɛni] # **κισμέτ(ι)**, το [tɔ kizmɛt(i)]
lagre v. (*pakke i sekker*) σακιάζω [sakjɔzɔ] # (*ha på lager, føre*) αποθηκεύω [apɔθikɛvɔ]
 # (*ta inn, skaffe seg et lager av, hamstre*) κάνω απόθεμα [kɔnɔ apɔθɛma] #
 στοκάρω [stɔkɑrɔ] # (*ta inn forsyninger, skaffe seg et lager av noe, legge opp forråd av, spare opp noe, legge noe til side*) δημιουργώ αποθέματα [ðimiurgɔ apɔθɛmata] #
 αποταμιεύω [apɔtamiɛvɔ] εναποθηκεύω [ɛnapɔθikɛvɔ] # (*lære utenat, pugge, data: lagre i minnet*) απομνημονεύω [apɔmnimɔnevɔ] # (*deponere, avleire, legge igjen*)
 εναποθέτω [ɛnapɔθɛtɔ] # (*data: lagre*) σώνω [sɔnɔ] / **ekorn(ene) lagrer mat for vinteren** οι σκίουροι αποταμιεύουν τροφή για τον χειμώνα [i skiuri apɔtamjɛvun trɔfi ja tɔn çimɔna] / **lagre en fil (på data)** σώνω φάκελο [sɔnɔ fakɛlɔ] / **lagre kull/olje** (*ta inn kull/olje på lager*) κάνω απόθεμα κάρβουνου/πετρελαίου [kɔnɔ apɔθɛma karvunu/pɛtrɛlɛu] / **lagre hvete (i sekk)** σακιάζω σιτάρι [sakjɔzɔ sitari] / **lagre ved for vinteren** (*legge opp forråd av/stable opp ved for vinteren*) εναποθηκεύω ξύλα για το χειμώνα [ɛnapɔθikɛvɔ ksila ja tɔ çimɔna]
lagring f. (*deponering, oppbevaring*) εναπόθεση, η [i ɛnapɔθɛsi] # (*hamstring*) εναποθήκευση, η [i ɛnapɔθikɛfsi] # (*hamstring, frilagring (i tollen)*) αποθήκευση, η [i apɔθikɛfsi] # (*data*) απομνημόνευση, η [i apɔmnimɔnevsi] # (*lagring av trematerialer, tørking*) στέγνωμα, το [tɔ stɛgnɔma]
lagringskapasitet m. (*data, minne*) χωρητικότητα μνήμης, η [i xɔritikɔtita mnimɪs]
lagringstank m. δεξαμενή αποθήκευση, η [i ðeksamɛni apɔθikɛfsi]
lagune m. (*marsk - som oversvømmes av havet ved flo*) λιμνοθάλασσα, η [i limnɔθalasa]
lagånd f.m. (*lagmoral*) ομαδικό πνεύμα, το [tɔ ɔmaðikɔ pnevma]
lake m. (*saltlake, eddiklake, marinade*) άρμη, η [i armi]
lakei m. (*tjener*) λακές, ο [ɔ lakɛs] # **υπηρετής**, ο [ɔ ipɛrɛtɪs]
laken n. **σεντόνι**, το [sɛndɔni] / **bli hvit som et laken** γίνομαι πανί [jɪnɔmɛ pani] / **luftelaknene** αερίζω τα σεντόνια [aɛrɪzɔ ta sɛndɔnja] / **rene laken** καθαρά σεντόνια [kaθara sɛndɔnja]
lakenlerret n. (*lakenstaut*) βαμβάκι/ύφασμα για σεντόνια, το [tɔ vamvaki/ɪfazma ja sɛndɔnja]
lakk m. (*ferniss, emalje, glasur, polish, glans*) βερνίκι, το [tɔ verniki] # **λάκκα**, η [i laka] / **pass på at du ikke skraper opp lakken på bordplata** πρόσεξε μην ξύσεις το βερνίκι του τραπέζιού [prɔsɛksɛ min ksɪsɪs tu verniki tu trɛpɛzju]
lakkere v. (*lakke, blanke, polere, sminke*) βάφω [vafɔ] # (*polere, glanse, emaljere*) βερνικώνω [vernɪkɔnɔ] / **lakkere neglene sine** βάφω τα νύχια μου [vafɔ ta niça mu] : **lakkere neglene sine skikkelig** κάνω ένα καλό γυάλισμα στα νύχια μου [kɔnɔ gna kalɔ jalizma sta niça mu]
lakkering f.m. (*polering, emaljering*) βερνίκωμα, το [tɔ vernikɔma]
lakklær n. (*glanslær*) λουστρίνι, το [tɔ lustrini]
lakksko m.pl. λουστρίνια, τα [ta lustrinja]
lakonisk adj. (*fåmælt, knapp og konsis*) λακωνικός [lakɔnikɔs] # (*kortfattet, knapp, konsis*)

- βραχύλογος [vraçilɔɣɔs] / **et lakonisk svar** λακωνική απάντηση [lakɔniki apandisi]
- lakris** m. γλυκόριζα, η [i ɣlikɔriza]
- lakrismjelt** m. (bot.)(*Astragalus Glycyphyllus*) τραγάκανθος, ο [ɔ tragakanθɔs]
- lakrisrot** f.m. (bot. *Glycyrrhiza echinata*) γλυκόρριζα, η [i ɣlikɔriza] # γιάμπολη, η [i jambɔli]
- laks** m. σολομός, ο [ɔ sɔlɔmɔs]
- laksativ** n. (avføringsmiddel) υπακτικό, το [tɔ ipaktikɔ]
- lakseelv** f.m. (ei god lakseelv, elv full av laks) ποτάμι γεμάτο σολομούς [pɔtami jemato sɔlɔmɔs]
- lakserende** adj. (som virker avførende) ευκοίλιος [efkiɫiɔs]
- lakserogn** f.m. μπρικ, το [tɔ brik]
- lakserolje** m. (ricinusolje) ρετσινόλαδο, το [tɔ retsinɔlaðɔ] # καστορέλαιο, το [tɔ kastɔrelɔ]
- laktose** m. (melkesukker) (γα)λακτόζη, η [i (ɣa)laktɔzi]
- lam** n. αρνάκι, το [tɔ arnaki] # αρνί, το [tɔ arni] # αμνός, ο [ɔ amnɔs] # προβατάκι, το [tɔ prɔvataki] / **from som et lam** πράος σαν αρνί [praɔs san arni] / **Guds lam** (lat. *Agnus Dei*) ο αμνός του Θεού [ɔ amnɔs tu θɛu] / **lam stekt på grill** (grillstekt lam) αρνάκι στα κάρβουνα [arnaki sta karvuna] / **lam stekt på spidd** αρνάκι της σούβλας/στη σούβλα [arnaki tis suvlas/sti suvla] / **lammenes krumspring** τα σκιρτήματα των αρνιών [ta skirtimata tɔn arnijɔn] / **lite lam** (lam som suger morsmelk, sugelam) αρνάκι γάλακτος το [tɔ arnaki ɣalaktɔs] / **snill som et lam** άκακος σαν αρνί [akakɔs san arni] : **bli snill som et lam** (bli medgjørilig/føyelig/undertrykt) γίνομαι αρνάκι [jinɔme arnaki]
- lam** adj. (ubrukelig) άχρηστος [axristɔs] # (halt, vanfør) κοτσός [kutsɔs] # (lammet, paralyisert) παράλυτος [paralitɔs] / **en lam fot** (et lamt bein) άχρηστο πόδι [axristɔ pɔði] / **han er lam i høyrebeinet** είναι κουτσός από το δεξί [ine kutsɔs apɔ tɔ ðeksi] / **han fikk hjerneslag og ble/er lam** έπαθε εγκεφαλικό επεισόδιο κι έμεινε παράλυτος [ɛpaθɛ ɛnɣɛfalikɔ episɔðio ki ɛmine paralitɔs]
- lama** m. (buddhistmunk) λάμα, η [i lama] # (zool. alpakka, kameldyr uten pukkel) λάμα, η [i lama]
- lamé** m. (stoff med innvevde metalltråder) λαμέ, το [tɔ lamɛ]
- lamell** m. (tynn metallplate) έλασμα, το [tɔ ɛlazma]
- laminere** v. ελασματοποιώ [ɛlazmatɔpiɔ]
- laminering** f.m. ελασματοποίηση, η [i ɛlazmatɔpiisi]
- lamme** v. (gjøre følelsesløs, bedøve) ναρκώνω [narkɔnɔ] # μουδιάζω [muðjazɔ] # αποναρκώνω [apɔnarkɔnɔ] # (paralyserer) παραλύω [paraliɔ] # (stoppe, stanse) απονεκρώνω [apɔnekɔnɔ] # (bedøve, sette ut av funksjon) νεκρώνω [nekɔnɔ] # (svimeslå, lamslå, sløve, sjokkere) αποσβολώνω [apɔsvɔlɔnɔ] # βουβαίνω [vuvenɔ] (bringe en ut av fatning, gjøre en målløs) με ζαλίζει [mɛ zalizi] # (svekke, utmatte) εξουθενώνω [eksuθɛnɔnɔ] / **generalstreiken lammet landet** η γενική απεργία απονέκρωσε τη χώρα [i jɛnikɪ apɛrjia apɔnekɔsi ti xɔra] / **jeg var lammet/nummen av frykt** μούδιασα από το φόβο μου [muðjasa apɔ tɔ fɔvɔ mu] / **jeg var lammet av**

- skrekk** βουβάθηκα από τη φρίκη [vɔvaθika apɔ ti friki] / **kommunikasjonene ble lammet** οι επικοινωνίες παρέλυσαν [i epikinɔnɪes parɛlɪsan] / **lamme følelsene til... αποναρκώνω τα συναισθήματα του...** [apɔnarkɔnɔ ta sinɛsθimata tu] / **lamme regjeringens virksomhet (gjøre regjeringen handlingslammet) παραλύω τη δραστηριότητα της κυβέρνησης** [paralɪɔ ti ðrastiriɔtita tis kivɛrnɪsɪs] / **slaget lammet han/brakte han ut av fatning** τον ζάλισε το χτύπημα [tɔn zalɪsɛ tɔ χtɪpɪma] / **streiken lammet landets økonomi** η απεργία παράλυσε την οικονομία της χώρας [i apɛrjɪa paralɪsɛ tin ikɔnɔmɪa tis χɔras]
- lamme-** (*fåre-, saue-*) αρνίσιος [arnɪsɪɔs]
- lammesa(de)l** m. (*ryggstykke av lam*) νεφραμιά αρνιού, η [i nɛframjɑ arnɪu]
- lammebog** m. (*fårebog*) σπάλα αρνιού, η [i spala arnɪu]
- lammekjøtt** n. αρνίσιο κρέας, το [tɔ arnɪsɪɔ krɛas] / **stekt lammekjøtt** αρμάκι ψητό, το [tɔ arnaki psitɔ]
- lammekotelett** m. αρνίσια μπρι(τ)ζόλα, η [i arnɪsɪa bri(d)zɔla] # pl. αρνίσιας μπριζόλες [arnɪsɪɛz bridzɔlɛs] / **grillede lammekoteletter** αρνίσια παιδάκια ψητά στη σχάρα [arnɪsɪa paɪðakja psita sti sΧara]
- lammelse** m. (*paralyse*) παράλυση, η [i paralɪsi] / **lammelse på ene sida (hemiplegi)** ημιπληγία, η [i imiplɪjɪa] / **dobbeltsidig lammelse (paraplegi)** διπληγία, η [i ðiplɪjɪa] # παραπληγία, η [i paraplɪjɪa]
- lammelår** n. (*fårelår*) μπούτι αρνιού, το [tɔ buɪti arnɪu] # αρνίσιο μπούτι, το [tɔ arnɪsɪɔ buɪti]
- lammeragu** m. (*lammegryte, lammekjøtt kokt i leirkar*) αρνάκι της στάμνας, το [tɔ arnaki tis stamnas]
- lammeskinn** n. (*saueskinn*) αρνίσιο δέρμα, το [tɔ arnɪsɪɔ ðɛrma]
- lammespyd** n. (*lam stekt på spidd*) αρνάκι της σούβλας, το [tɔ arnaki tis suvlas] / **lammespydet var en delikatesse/var helt fortreffelig** το αρνάκι της σούβλας ήταν λουκούμι [tɔ arnaki tis suvlas ɪtan lukumi]
- lammesteik** f.m. (*lammestek*) ψητό αρνάκι, το [tɔ psitɔ arnaki] # (*fåresteik, lammesteik*) ψητό αρνί, το [tɔ psitɔ arni] / **lammesteik med pasta og tomater** γιουβέτσι, το [tɔ juvɛtsi] # γκιουβέτσι, το [tɔ giuvɛtsi] / **lammesteik på spyd (påskelam)** οβελίας, ο [ɔ ɔvelias]
- lammet** adj. (*paralysert*) παράλυτος [paralɪtɔs]
- lammeull** f.m. αρνίσιο μαλλί, το [tɔ arnɪsɪɔ mali] # μάλλινο, το [tɔ malɪnɔ] # (*saueull*) μαλλί προβάτου, το [tɔ mali prɔvaɪtu]
- lampe** f.m. (*lyspære*) λάμπα, η [i lamba] # (*lampe, lysrør*) λυχνία, η [i liΧnɪa]
- lampefeber** m. (*sceneskrek*) τρακ (στο θέατρο), το [tɔ trak (stɔ θɛatrɔ)] # (*sommerfugler i magen, nervøsitet*) τρεμούλα, η [i tremula]
- lampefot** m. λυχνοστάτης, ο [ɔ liΧnɔstatis]
- lampeglass** n. (*til parafinlampe*) λαμπόγυαλο, το [tɔ lambɔjalɔ]
- lampeholder** m. ντουϊ, το [tɔ duɪ]
- lampeskjerm** m. αλεξίφωτο, το [tɔ aleksɪfɔtɔ] # (*skjerm, lampeskjerm, parasol*) σκίαστρο, το [tɔ skiastɔ] # (*ub.*) αμπαζούρ, το [tɔ ambazur]
- lampett** m. (*lysholder på veggen*) άπλικα, η [i aplika]

- lamslå** v. (*lamme, gjøre fortumlet, sjokkere*) αλαλιάζω [alaljazɔ] # βουβαίνω [vuvɛno] # ζαβώνω [zavɔno] # παραλύω [paraliɔ] # (*forbause, sjokkere*) καταπλήσσω [kataplɪsɔ] # (*svimeslå, lamslå, sløve, sjokkere, bringe ut av fatning*) αποσβολώνω [apɔzvɔlɔno] # (*gjøre en rådvill*) αφήνω εμβρόντητο ή άναυδο [afino emvrontito i anavðɔ] # (*bedøve, beruse, gjøre omtåket*) αποβλακώνω [apɔvlakɔno] / **nyhetene lamslø meg et øyeblikk** τα νέα με παράλυσαν για μια στιγμή [ta nea me paralisan ja mja stigmɪ]
- lamslått** adj. (*forbløffet, forbauset*) έκπληκτος [ɛkpliktɔs] # έκθαμβος [ɛkθamvɔs] # (*helt paff, målløs*) αλαλιασμένος [alaliazmenɔs] # άλαλος [alalɔs] # άναυδος [anavðɔs] # αποβλακωμένος [apɔvlakɔmenɔs] # (*som truffet av lynet*) αστραποκαμένος [astrapɔkamɛno] # κεραυνόπληκτος [keravnɔpliktɔs] # (*lamslått, himmelfallen*) εμβρόντητος [emvrontitɔs] (*stum*) άφωνος [afɔno] / **han så lamslått på meg da jeg fortalte han at han var oppsagt** με κοίταξε σαν αποβλακωμένος όταν του είπα ότι απολύεται [me kɪtakse san apɔvlakɔmenɔs ɔtan tu ipɛ ɔti apɔliɛte] / **jeg ble helt lamslått da jeg hørte det** έμεινα άλαλος όταν τ' άκουσα [ɛmine alalɔs ɔtan dakusa] # βουβάθηκα ακούγοντας τα νέα [vuvavθika akuvɔndas ta nea] / **jeg ble lamslått av redsel** έμεινα άλαλος από φρίκη [ɛmine alalɔs apɔ friki] / **jeg var helt/stod som lamslått** (*av redsel/forbauselse*) μου κόπηκαν τα πόδια (από φόβο/έκπληξη) [mu kɔpikan da pɔða (apɔ fvɔ/ɛkpliksi)] / **være lamslått/stum** (*av forbauselse/rådløshet*) μένω άφωνος (από κατάπληξη/αμηχανία) [meno afɔno (apɔ katapliksi/amiΧania)]
- lamslått** f.m. εμβροντησία, η [i emvrontisɪa] # (*stum forundring*) βουβή έκπληξη, η [i vuvɪ ɛkpliksi] / **han iakttok det hele med forbauselse** κοιτούσε το θέαμα κατάπληκτος [kituse to θɛama katapliktɔs]
- land** n. χώρα, η [i Χɔra] # (*jordeiendom, landområde*) γη, η [i ji] # (*territorium, grunn, jord*) έδαφος, το [to ɛðafɔs] # (*sett fra sjøen, landjord*) ξηρά, η [i ksira] # στερία, η [i steria] # (*kyst, strand*) ακτή, η [i akti] # (*landskap*) τόπος, ο [ɔ tɔpos] # (*landsbygda*) εξοχή, η [i eksɔçi] # (*stat, nasjon, styreform*) πολιτεία, η [i politia] / **besøke fremmede/fjerntliggende land** επισκέπτομαι ξένες/μακρινές χώρες [episkɛptɔme ksɛnes/makrines Χɔres] / **det forjettede land** (*løftets land, Kanaan*) η Γη της Επαγγελίας [i ji tis epaŋgelias] / **Det hellige land** (*dvs. Palestina*) οι Άγιοι Τόποι [i ajii tɔpi] / **fjerne land** (*land langt borte*) μακρινές πολιτείες [makrines polities] / **fruktbart/ufuktbart land** ευλογημένος/άγονος τόπος [evlɔjimɛno] / **få land i sikte** (*få landkjennning*) πιάνω ξηρά/στεριά [pjano ksira/steria] / **han eier mye land/store landområder i Thessalia** έχει πολλή γη στη Θεσσαλία [ɛçi poli ji sti θɛsalia] / **i land/på land** στην ξηρά [stin ksira] # στην ακτή [stin akti] : **jeg er glad for å være på land/ha fast grunn under føttene igjen** χαίρομαι που ξαναπατάω γη/στεριά [çɛrɔme pu ksanaɔataɔ ji/steria] / (*overskrift*) **Kreta, land og folk** Κρήτη ο τόπος και οι άνθρωποι [kriti ɔ tɔpos ke i anθɔpi] / **land i sikte!** ξηρά εν όψει!* [i ksira en ɔpsi] / **nå land** (*få landkjennning, få land i sikte*) πιάνω στερία [pjano steria] / **omgitt av land på alle kanter** (*innelukket, uten grense mot havet*) κλεισμένος παντού από ξηρά [klismɛno] / **på landet** στην επαρχία [stin eparçia] # στην υπαίθριο [stin ipɛθrio] # (*på feriestedet, i skog og*

mark) στην εξοχή [stin eksɔçi] : **den må du lenger ut på landet med!** (*den biter jeg ikke på! det får du meg ikke til å tro!*) αλλού αυτά! [alɥ afta] # **δεν πιάνουν αυτά!** [ðen pjanon afta] # **αλλού να τα πουλάς αυτά!** [alɥ na ta pulas afta] : **dra ut på landet** πάω στην εξοχή [paɔ stin eksɔçi] : **et rolig tilfluktssted/fristed på landet** (*et rolig landsted*) ένα ήσυχο αταφύγιο στην εξοχή [ena isiΧɔ katafijɔ stin eksɔçi] : **livet på landet** η ζωή στην υπαίθριο [i zɔi stin ipɛθriɔ] : **når jeg blir pensjonist, skal jeg slå meg ned på landet** όταν πάρω τη σύνταξη θα εγκατασταθώ στην εξοχή [ɔtan paɔ ti sɪndaksi θa enɣatastaθɔ stin eksɔçi] : **sjarmen med å bo på landet** (*det gode med livet på landet*) η ομορφία της ζωής στην επαρχία [i ɔmɔrfia tis zɔis stin epaxɔɣia] : **tilbringe en dag på landet** ζω/περνώ μια μέρα στην εξοχή [zɔ/pernɔ mja mɛra stin eksɔçi] : **tilbringe ferien på landet** περνώ τις διακοπές μου στην υπαίθριο [pernɔ tiz ðiakɔpɛz mu stin ipɛθriɔ] / **skylle på/mot/inn over land** εκβράζω στην ακτή [ekvrazɔ stin akti] / **til lands** δια ξηράς [ðja ksiras] : **gå/reise til lands** πηγαίνω δια ξηράς [pijɛnɔ ðja ksiras] : **reise til lands og til vanns** ταξιδεύω σε ξηρά και σε θάλασσα [taksiðɛnɔ se ksira ke se θalasa]

land- (*fastlands-*) χερσαίος [çɛrsɛɔs] # **στεριανός** [sterianɔs]

landadel m. (*godseiere, jordeiere*) γαιοκτήμονες, οι [i jɛɔktimɔnes] # **κτηματίες, οι** [i ktimaties]

landareal n. (*et landdistrikt*) μια έκταση γης [mja ɛktasi jis]

landbris m. (*lett fralandsvind*) μουκαδούρα, η [i bukaðyra]

landbruk n. **καλλιέργεια, η** [i kalierjia] # (*jordbruk*) **γεωργία, η** [i jɛɔrjia] # (*landbruket som organisasjon*) **αγροτικισμός, ο** [ɔ agrɔtikizmɔs] # **αγροτικό κίνημα, το** [tɔ agrɔtikɔ kinima] / **mekanisert landbruk** μηχανοποιημένη καλλιέργεια [miΧanɔpiimɛni kalierjia]

landbruks- **αγροτικός** [agrɔtikɔs] # **γεωργικός** [jɛɔrjikɔs] # **γεωπονικός** [jɛɔɔnikɔs] # (*jordbruks-, dyrkings-*) **καλλιεργητικός** [kalierjitikɔs]

landbruksbank m. **αγροτική τράπεζα, η** [agrɔtiki trapeza]

landbruksdepartement n. **Υπουργείο Γεωργίας, το** [tɔ ipurjio jɛɔrjias]

landbrukseiendom m. (*grunneiendom, fast eiendom*) **κτηματική περιουσία, η** [i ktimatiki periusia]

landbruksfag f.m. (*landbrukslære*) **γεωπονία, η** [i jɛɔɔɔnia]

landbruksgjeld f.m. **αγροτικό χρέος, το** [tɔ agrɔtikɔ Χρεɔs] / **nedskrivning av landbruksgjeld** απόσβεση αγροτικών χρέων [apɔzvesi agrɔtikɔn Χρεɔn]

landbrukskooperasjon m. **αγροτικός συνεταιρισμός, ο** [ɔ agrɔtikɔs sineterizmɔs] # **γεωργικός συνεταιρισμός, ο** [ɔ jɛɔrjikɔs sineterizmɔs]

landbrukslære f.m. (*landbruksfag, landbruksøkonomi*) **γεωπονία, η** [i jɛɔɔɔnia]

landbrukslån n. **καλλιεργητικό δάνειο, το** [tɔ kalierjitikɔ ðaniɔ]

landbruksmaskiner m.pl. **αγροτικά μηχανήματα, τα** [ta agrɔtika miΧanimata] # **καλλιεργητικά μηχανήματα, τα** [ta kalierjitika miΧanimata]

landbruksmesse f.m. (*landbruksutstilling*) **γεωργική έκθεση, η** [i jɛɔrjiki ɛkθɛsi]

landbruksmetoder m.pl. (*jordbruksmetoder*) **καλλιεργητικές μέθοδοι, οι** [i kalierjitikɛz mɛθɔði]

landbruksområder n.pl. (*jordbruksområder*) **γεωργικές περιφέρειες** [jɛɔrjikɛs periferies]

- landbruksorganisasjoner** n. (*småbrukerlag, bondelag*) αγροτικοί σύλλογοι, οι [i agrɔtiki sɪlɔji]
- landbrukspolitikk** m. (*jordbrukspolitikk*) αγροτική πολιτική, η [i agrɔtiki pɔlitiki]
- landbruksprodukter** n.pl. αγροτικά προϊόντα, τα [ta agrɔtika prɔɪɔnda] # αγροτική σοδειά, η [i agrɔtiki sɔðja]
- landbruksreform** f.m. (*omlegging i/av landbruket*) αγροτική μεταρρύθμιση, η [i agrɔtiki metarɪθmisi]
- landbrukssamvirke** n. αγροτικός συνεταιρισμός, ο [ɔ agrɔtikɔs sineterizmɔs] # γεωργικός συνεταιρισμός, ο [ɔ jɛrɔjikɔs sineterizmɔs]
- landbruks(høy)skole** m. αγροτική/γεωργική σχολή, η [i agrɔtiki/jɛrɔjiki sΧɔli]
- landbrukssubsidier** m.pl. επιχορηγήσεις στους αγρότες [epiΧɔrijisis stus agrɔtes]
- landbruksutstilling** f.m. γεωργική έκθεση, η [i jɛrɔjiki ɛkθɛsi]
- landbruksøkonomi** m. (*agronomi*) αγροτική οικονομία, η [i agrɔtiki ikɔnɔmja] # γεωπονία, η [i jɛrɔniɑ]
- landdistrikt** n. (*jordbruksdistrikt, bygdesamfunn*) αγροτική περιοχή, η [i agrɔtiki perioçi] # pl. αγροτικές περιοχές, οι [i agrɔtikɛs perioçɛs]
- lande** v. (*foreta landing med, ta ned et fly*) προσγειώνω [prɔzjiɔnɔ] # (*gå inn for landing, ta bakken*) προσγειώνομαι [prɔzjiɔnɔmɛ] # (*sette seg, om fugl etc.*) κατεβαίνω πετώντας [katɛvɛnɔ pɛtɔndas] / **idet flyet skulle lande** (*idet flyet gikk inn for landing*) καθώς το αεροπλάνο ετοιμαζόταν/εργόταν να προσγειωθεί [kaθɔs to aerɔplanɔ etimazɔtan/ɛrɛɔtan na prɔzjiɔθi] / **lande et fly trygt** προσγειώνω ένα αεροπλάνο σίγουρα [prɔzjiɔnɔ ɛna aerɔplanɔ sigura] : **han landet (med) flyet på et jorde** προσγείωσε το αεροπλάνο σ' ένα χωράφι [prɔzjiɔsɛ to aerɔplanɔ sɛna Χɔrafi] / (*om sjøfly/romskip*) **lande på sjøen/i havet** προσθαλασώνω [prɔsθalasalɔnɔ] / **når skal vi lande?** (*når lander vi?*) τι ώρα προσγειόμαστε; [ti ɔra prɔzjiɔmastɛ] / **sporven kom og satte seg på gjerdet** ο σπουργίτης ήρθε και κάθισε στο φράχτη [ɔ spurɔjitis irθɛ ke kaθise stɔ fraχti] / **tving et fly til å lande** (*sette et fly på bakken*) καθηλώνω ένα αεροπλάνο [kaθilɔnɔ ɛna aerɔplanɔ] : **alle flyene var satt på bakken på grunn av tåke** όλα τ' αεροπλάνα καθηλώθηκαν στο έδαφος από την όμιχλη [ɔla taerɔplana kaθilɔθikan stɔ ɛðafɔs apɔ tin ɔmiΧli] / **vi landet på et jorde** προσγειωθήκαμε σ' ένα χωράφι [prɔzjiɔθikame sɛna Χɔrafi]
- landeiendom** m. κτήμα, το [tɔ ktɪma] # (*grunneiendom, fast eiendom*) ακίνητο, το [tɔ akɪnitɔ] / **han har en liten/stor landeiendom i Thassalia** έχει ένα μικρό/μεγάλο κτήμα στη Θεσσαλία [ɛçi ɛna mikrɔ/mɛɣalɔ ktɪma sti θɛsalia] / **stor landeiendom** (*stort jordegods*) τσιφλίκι, το [tɔ tsifliki]
- landeier** m. (*eier av stor jordeiendom, storbonde*) τσιφλικάς, ο [ɔ tsiflikas] # τσιφλικούχος, ο [ɔ tsiflikuΧɔs]
- landemerke** n. αναγνωριστικό σημείο, το [tɔ anagrɔristikɔ simiɔ] # (*grensestein, grensemerke, overf. milepæl*) ορόσημο, το [tɔ ɔɔsimɔ] # σταθμός, ο [ɔ staθmɔs]
- landeplage** f.m. (*pest, forbannelse*) πληγή, η [i plijɪ] / **Egypt's ti landeplager** οι δέκα πληγές του Φαραώ [i ðɛka plijɛs tu faraɔ]
- landesorg** f.m. δημόσιο πένθος, ο [ɔ ðimɔsiɔ pɛnθɔs]

- landevei** m. *επαρχιακός/αγροτικός δρόμος, ο* [ɔ epaxiakoɔ/agrotikoɔ ðromos] / **den slagne landevei** *πεπατημένη, η* [i pɛpatimɛni] : **følge den slagne landevei** (*holde seg til det som er kjent og trygt*) *ακολουθώ την πεπατημένη* [akɔluθɔ tim bɛpatimɛni] / **ta landeveien fatt** (*gå på loffen; bli landeveisrøver*) *το ρίχνω στην αλητεία* [tɔ riχno stin alitja] # *παίρνω τους δρόμους* [pɛrno tuz ðromus]
- landeveisrøver** m. *ληστής αμαξών, ο* [ɔ listis amaksɔn] # (*omstreifer, loffer, tater*) (*περιπλανώμενος*) *αλήτης, ο* [ɔ (periplanɔmenos) alitis] / **bli landeveisrøver** (*gå på loffen; ta landeveien fatt*) *το ρίχνω στην αλητεία* [tɔ riχno stin alitja]
- landevinning** f.m. (*territorial ekspansjon*) *εδαφική επέκταση* [ɛðafiki epɛktasi] # (*framskritt, bedrift*) *άθλος, ο* [ɔ aθlos] / **en landevinning innen ingeniørkunsten** *ένος άθλος της μηχανικής* [ɛnas aθlos tiz miΧanikis]
- landflyktig** adj. *εκπατρισμένος* [ɛkpatrizmɛnos] # (*bannlyst, deportert, utvist*) *εκτοπισμένος* [ɛktoɔpizmɛnos] / **landflyktig person** *εκπατρισμένος, ο* [ɔ ɛkpatrizmɛnos] # *εκτοπισμένος, ο* [ɔ ɛktoɔpizmɛnos]
- landflyktighet** f.m. (*eksil*) *εξορία, η* [i ɛksɔria] / **i frivillig landflyktighet** *αυτοεξόριστος* [aftɔɛksɔristos]
- landgang** m. (*mil.*)(*landsetting, ilandstigning*) *απόβαση, η* [i apoɔvasi] # (*landgangsbru*) *σκάλα, η* [i skala] # (*landgangsbru, taustige, pert*) *αναβάθρα, η* [i anavaθra] # *διαβάθρα, η* [i ðiavaθra] # (*kai, pir, brygge*) *προβλήτα, η* [i prɔvliɔta] / **sette ut landgangen** *ρίχνω τη σκάλα* [riχno ti skala]
- landgangs-** (*mil.*) *αποβατικός* [apoɔvatikoɔ]
- landgangsavdeling** f.m. *αποβατικό τμήμα, το* [tɔ apoɔvatikoɔ tmima]
- landgangsfartøy** n. (*ilandsettingsfartøy*) (*αμφίβιο*) *αποβατικό σκάφος, ο* [ɔ (amfiɔivo) apoɔvatikoɔ skafos] # *αρματαγωγό, το* [tɔ armataɔɔɔɔɔɔ]
- landgangsoperasjon** m. (*mil.*) *αποβατική επιχείρηση, η* [i apoɔvatiki epixirisi] # (*landsetting*) *αποβίβαση, η* [i apoɔvivas]
- landgangsstyrke** m. (*mil.*) *αποβατικό άγημα, το* [tɔ apoɔvatikoɔ ajima] / **landgangsstyrker** *αποβατικές δυνάμεις* [apoɔvatikɛz ðinamis]
- landgangstropp** m. *αποβατικό σώμα, το* [tɔ apoɔvatikoɔ sɔma]
- landhandel** m. (*σε χωριό*) *κατάστημα γενικού εμπορίου, το* [tɔ kastastima jɛniku embɔriu]
- landing** f.m. (*landingsøyeblikk*) *προσγείωση, η* [i prɔzjiɔsi] / **ei trygg/farlig landing** *ασφαλής/επικίνδυνη προσγείωση* [asfalis/epikindini prɔzjiɔsi] / (*om sjøfly/romskip*) **landing i sjøen/i havet** *προσθαλάσσωση, η* [i prɔsθalasoɔsi]
- landingsbane** f.m. (*rullebane*) *διάδρομος προσγειώσεως και απογειώσεως, ο* [ɔ ðiaðromos prɔzjiɔseos ke apoɔjiɔseos]
- landingshjul** n.pl. (*understell på fly*) *μηχανισμός προσγείωσης αεροπλάνου, ο* [ɔ miΧanizmɔs prɔzjiɔsis aɛroplanu]
- landingsplass** m. (*start- og landingsområde*) *πεδίο πεοσγειώσεως, το* [tɔ pɛðio prɔzjiɔseos]
- landingsstell** n. (*luftfart*) *σύστημα προσγειώσεως, το* [tɔ sistima prɔzjiɔseos] / **landingsstellet til et fly** *σύστημα προσγειώσεως ενός αεροπλάνου, το* [tɔ sistima prɔzjiɔseos ɛnos aɛroplanu]
- landingsstripe** f. (*mindre rullebane*) *διάδρομος απογείωσης, ο* [ɔ ðjaðromos apoɔjiɔsis] #

- διάδρομη προσγειώσεως, ο [ɔ̞ diaðrɔmɔs prɔzjɔsɛɔs]
- landingsøyeblikk** n. (*landing*) προσγείωση, η [i prɔzjɔ̞si]
- landkjenning** se **land**
- landkommuner** m.pl. (*bygdesamfunn*) αγροτικές κοινότητες [agrɔtikɛs kinɔ̞tites]
- landkrabbe** f.m. (*lite sjøvant person*) ναυτής του γλυκού νερού, ο [ɔ̞ naftɪs tu ɣliku neru]
- landlig** adj. (*landsens*) εξοχικός [eksɔ̞çikɔ̞s] # (*fra landet, rustikk*) χωριατικός [Χɔ̞riatikɔ̞s]
(*landbruks-*) αγροτικός [agrɔtikɔ̞s] # (*hyrdeaktig, idyllisk*) βουκολικός [vukɔ̞likɔ̞s]
/ **landlig område** (*jordbruksområde*) αγροτική περιοχή, η [i agrɔtikɪ pɛriɔ̞çɪ]
- landligge** n. : **skipet hadde landligge på grunn av uværet** (*skipet ble oppholdt av stormen*)
το πλοίο ήταν αποκλισμένο/ποδισμένο από τρικυμία [tɔ̞ plɔ̞ ɪtan aɔ̞klizmɛnɔ̞/
pɔ̞ðizmɛnɔ̞ apɔ̞ trikimɪa]
- landlighet** f.m. (*enkelhet, bondskhet*) απλότητα, η [i aplɔ̞tita]
- landmine** f.m. (*mil.*) νάρκη εδάφους, η [i narki eðafus]
- landmåler** m. γεωδαίτης, ο [ɔ̞ jɛðɛ̞tis] # χωρομέτρης, ο [ɔ̞ Χɔ̞rɔ̞mɛ̞tris]
- landmåling** f.m. γεωδαισία, η [i jɛðɛ̞sia] # χωρομετρία, η [i Χɔ̞rɔ̞mɛ̞tri̞a] # (*oppmåling av land/landareal*) η μέτρηση της γης [i mɛ̞trisi tiz jis] # χωρομέτρηση, η [i Χɔ̞rɔ̞mɛ̞trisi] / **drive med landmåling** χωρομετρώ [Χɔ̞rɔ̞mɛ̞trɔ̞]
- landområde** n. (*landlig område, jordbruksområde*) αγροτική περιοχή, η [i agrɔtikɪ pɛriɔ̞çɪ] #
(*et landareal, landdistrikt*) μια έκταση γης [mja ɛ̞ktasi jis]
- Land Rover** m. (*reg. v., terrenggående kjøretøy*) λαντρόβερ, το [tɔ̞ landrɔ̞vɛ̞r]
- landsby** m. χωριό, το [tɔ̞ Χɔ̞riɔ̞] / **en liten, ubetydelig landsby** (*ei lita grend*) ένα
ασήμαντο χωριουδάκι [ɛ̞na asɪmandɔ Χɔ̞riɔ̞ðaki] / **avfolkede/forlatte landsbyer**
ερημωμένα χωριά [ɛ̞rimɔ̞mɛ̞na Χɔ̞ri̞a] / **landsbyer som ligger strødd bortover**
fjellsida χωριά που απλώνονται άταχτα στη βουνοπλαγιά [Χɔ̞ri̞a pu aplɔ̞nɔ̞nde ataΧta
sti vunɔ̞plaja] / **landsbyen ligger ved kysten** το χωριό είναι στην ακτή [tɔ̞ Χɔ̞riɔ̞
ɪnɛ stin aktɪ] / **pittoreske landsbyer** γραφικά χωριά [ɣrafika Χɔ̞ri̞a] / **stor**
landsby (*liten markedsby*) κεφαλοχώρι, το [tɔ̞ kɛfalɔ̞Χɔ̞ri] # κώμη, η [i kɔ̞mi] #
κωμόπολη, η [i kɔ̞mɔ̞pli]
- landsbyboer** m. (*neds. småbonde*) χωριατής, ο [ɔ̞ Χɔ̞riatɪs] # (*neds.*) χωριάτισσα, η [i Χɔ̞riatɪsa] # (*bonde*) χωρικός, ο [ɔ̞ Χɔ̞rikɔ̞s] # (*bondekone*) χωρική, η [i Χɔ̞rikɪ]
- landsbyfest** m. (*utendørs hage-/veldigheidsfest i landsbyen*) η γιορτή/το πανηγύρι του
χωριού [tɔ̞ jɔ̞rtɪ/tɔ̞ panɪjiri tu Χɔ̞riɔ̞]
- landsbygd** f.m. (*landdistrikt, jordbruksområde*) αγροτική/γεωργική περιοχή, η [i agrɔtikɪ/
jɛ̞ɔ̞tɪkɪ pɛriɔ̞çɪ] # (*feriested, sted på landet*) εξοχή, η [i eksɔ̞çɪ] / **landsbygda er**
vakker om våren η εξοχή/υπαίθριος είναι πανέμορφη την άνοιξη [i eksɔ̞çɪ /ipɛ̞θriɔ̞s
ɪnɛ panɛmɔ̞rfɪ tin aniksi] / **på landsbygda** (*på landet*) στην εξοχή [stin eksɔ̞çɪ]
- landsbygutt** m. (*bondegutt*) χωριατόπουλο, το [tɔ̞ Χɔ̞rjatɔ̞pulɔ̞] # χωριατόπαιδο, το [tɔ̞ Χɔ̞rjatɔ̞pɛ̞ðɔ̞]
- landsbyhøvdning** m. αρχηγός του χωριού, ο [ɔ̞ arçigɔ̞s tu Χɔ̞riɔ̞]
- landsbyjente** f.m. (*bondejente*) χωριατοκόριτσο, το [tɔ̞ Χɔ̞rjatɔ̞kɔ̞ritsɔ̞] # χωριατούλα, η [i Χɔ̞rjatɔ̞la]
- landsbyport** m. έμπα του χωριού, το [tɔ̞ ɛ̞mba tu Χɔ̞riɔ̞] / **ved landsbyporten** (*ved innkjøringa til/i utkanten av landsbyen*) στο έμπα του χωριού [stɔ̞ ɛ̞mba tu Χɔ̞riɔ̞]

- landsdel** m. (*region, distrikt*) διαμέρισμα, το [tɔ ðiamɛrɪzma] / **de sørlige landsdeler** τα νότια διαμερίσματα της χώρας [ta nɔtia ðiamerizmata tis Χώρας]
- landsens** adj. (*landlig*) εξοχικός [eksɔçikɔs] # (*folkelig, vanlig*) λαϊκός [laïkɔs] # (*fra landet, landlig, rustikk*) χωριατικός [Χωριατικός] / **et landsens hus** (*hus på landet, feriehus*) εξοχικό σπίτι/κτίριο [eksɔçikɔ spiti/ktirio]
- landsette** v. (*sette i land, losse, lande*) αποβιβάζω [apɔvivazɔ]
- landsetting** f.m. (*utskipning, lossing, landingsplass*) αποβίβαση, η [i apɔvɪvasi]
- landsettingsstyrke** m. (*landgangsstyrke*) αποβατικό άγημα, το [tɔ apɔvatikɔ ajima]
- landsforvise** v. (*forvise, bannlyse, deportere*) εκτοπίζω [ektɔpizɔ] # εξορίζω [eksɔrɪzɔ] # εξοστρακίζω [eksɔstrakizɔ] / **forvise/landsforvise noen** στέλνω κάποιον εξορία [stɛlnɔ kapjɔn eksɔria]
- landsforvisning** f.m. (*ostrakisme*) εξοστρακισμός, ο [ɔ eksɔstrakizmɔs]
- landsforvist** adj. εξόριστος [eksɔristɔs]
- landsforræder** m. (*landssviker, kollaboratør, quisling*) δωσίλοχος, ο [ɔ ðɔsilɔΧɔs] # δωσίλοχος, ο [ɔ ðɔsilɔΧɔs] # κουϊσλικ, ο [ɔ kuizlig] # προδότης της πατίδας μου [prɔðɔtis tis patriðaz mu]
- landskap** n. (*natur, geogr. mindre landområde*) τοπίο, το [tɔ tɔpɪɔ] # (*sted, lokalitet*) τοποθεσία, η [i tɔpɔθesɪa] # (*jord, territorium, terreng*) έδαφος, ο [ɔ ɛðafɔs] / **et enstående vakkert landskap** τοπίο ανυπέβλητης ομορφιάς [tɔpɪɔ anipɛvɫitis vɔmɔrfjas] # ένα μοναδικό τοπίο [ɛna monadikɔ tɔpɪɔ] # (*vakker natur, naturskjønne omgivelser*) ένα γραφικότατο τοπίο [ɛna grafikɔtatɔ tɔpɪɔ] / **et fortryllende landskap** μαγευτική τοποθεσία [majɛftiki tɔpɔθesɪa] / **et nakent, forblåst landskap** άγριο τοπίο [aɝrio tɔpɪɔ] / **vi stoppet for å beundre landskapet/(den vakre) naturen** σταθήκαμε να θαυμάσουμε το τοπίο [staθɪkame na θavmasume tɔ tɔpɪɔ]
- landskapsarkitekt** m. σχεδιαστής αγγλικών κήπων, ο [ɔ sçɛðɪastɪs anɝlikɔn kɪpɔn] # (*gartner*) κηπουρός, ο/η [ɔ/i kipurɔs]
- landskapsmaler** m. ζωγράφος τοπίων, ο/η [ɔ/i zɔgrafɔs tɔpɪɔn] # τοπιογράφος, ο [ɔ tɔpɪɔgrafɔs]
- landskapsmaleri** n. (*det å male landskap, bilde som forestiller et landskap*) τοπιογραφία, η [i tɔpɪɔgrafɪa]
- landslag** n. εθνική ομάδα, η [i ɛθnikɪ ɔmaða] : **italienerne slo landslaget vårt ned i støvlene** οι Ιταλοί διέλυσαν την εθνική μας [i itali ðielɪsan tin ɛθnikɪ mas]
- landslotteri** n. εθνικό λαχείο, το [tɔ ɛθnikɔ laçɪɔ]
- landsmann** m. (*medborger*) συμπατριώτης, ο [ɔ simbatrɪɔtis] # συμπολίτης, ο [ɔ simbɔlɪtis] # f. συμπατριώτισσα, η [i simbatrɪɔtisa] # συμπολίτισσα, η [i simbɔlɪtisa]
- landsomfattende** adj. πανεθνικός [panɛθnikɔs] / **en landsomfattende protestbevegelse** ένα πανεθνικό κίνημα διαμαρτυρίας [ɛna panɛθnikɔ kɪnima ðiamartirɪas]
- landssviker** m. (*landsforræder, kollaboratør quisling*) δωσίλοχος, ο [ɔ ðɔsilɔΧɔs] # δωσίλοχος, ο [ɔ ðɔsilɔΧɔs] # κουϊσλικ, ο [ɔ kuizlin] # προδότης της πατίδας μου [prɔðɔtis tis patriðaz mu]
- landsted** n. (*lite landsted, hytte, sommerhus*) εξοχή, η [i eksɔçɪ] # αναπαυτηριό, το [tɔ anapafɪrɪɔ] # εξοχικό καταφύγιο, το [tɔ eksɔçikɔ katafɪjɪɔ] # εξοχικό, το [tɔ

- eksɔçikɔ] / **landstedet mitt** το αναπαυτηριό μου στην εξοχή [tɔ anapaftiriɔ mu stin eksɔçɪ] # το εξοχικό καταφύγιό μου [tɔ eksɔçikɔ katafijɪɔ mu]
- landstridskrefter** f.m.pl. δυνάμεις ξηράς, οι [i ðinamis ksiras]
- landtransport** m. (jf.veittransport) χερσαίες μεταφορές [çersɛɛz metafɔres]
- landtunge** f.m. (tange, nes, odde) γλώσσα στεριάς, η [i ɣlɔsa sterias]
- lang** adj. (om avstand og tid) μακρύς [makris] # μακρινός [makrinɔs] # μεγάλος [megalɔs] # (om natt: endeløs) αξιμέρωτος [aksimɛrɔtɔs] # (langstrakt, utstrakt, utførlig, detaljert) εκτενής [ektɛnis] # (utstrakt, omfattende) εκτεταμένος [ektɛtamɛnɔs] # (langtrukken, overf. altfor lang) μακροσκελής [makrɔskelɪs] # (dvelende, av lang varighet) μεγάλης διάρκειας [megalɪz ðiarkias] # παρατεταμένος [paratɛtamɛnɔs] / **altfor lang** (for lang) υπερμήκης [ipermikis] / **bli/ gjøre for lang** παραμακραίνω [paramakrɛnɔ] / **den er 5 m. lang/har ei lengde på 5 m.** έχει πέντε μέτρα μάκρος [ɛçi pɛndɛ mɛtraz makrɔs] # το μήκος του/της είναι 5 μέτρα [tɔ mikɔs tu/tis inɛ pɛndɛ mɛtra] : **den er 2 cm lengre** είναι κατά 2 πόντους μακρύτερο [inɛ kata ðiɔ pɔndɔz makritɛrɔ] / **ei lang gate** μακρύς δρόμος [makriz ðrɔmɔs] / **ei lang reise** ένα μακρινό ταξίδι [ɛna makrinɔ taksidi] / **en lang diskusjon** εκτεταμένη συζήτηση [ektɛtamɛni sizitisi] / **en lang kjole** (sid kjole) μακρύ φόρεμα [makri fɔrema] / **en lang spasertur** μακρινός περίπατος [makrinɔs peripatos] / **et langt, dvelende blikk** παρατεταμένη ματιά [paratɛtamɛni matja] / **et langt brev** ένα μεγάλο γράμμα [ɛna megalɔ ɣrama] # (et altfor langt/langtekkelig) μακροσκελής επιστολή [makrɔskelɪs epistolɪ] / **etter lang tids fravær** ύστερα από πολύχρονη απουσία [ɪstɛra apɔ pɔlɪχrɔni apusja] / **hvor lang er han?** (hvor høy er han?) τι ανάστημα έχει [ti anastima ɛçi] # τι ύψος έχει; [ti ipsɔs ɛçi] / **hvor lang er Nilen?** τι μάκρος/μήκος έχει ο Νείλος; [ti makrɔs/mikɔs ɛçi ɔ nilɔs] # πόσο μακρύς είναι ο Νείλος; [pɔsɔ makris inɛ ɔ nilɔs] / **lang og smal/trang** μακρόστενος [makrɔstɛnɔs] / **lang vei** (stor avstand) μακρύς δρόμος [makriz ðrɔmɔs] / **langt liv** (lang levetid) μακροβιότητα, η [i makrɔviɔtita] / **litt lang** (avlang) μακρουλός [makrulɔs] / **Nilen er ei av (=regnes med blant) de lengste elvene i verden** ο Νείλος συγκαταλέγεται μεξύ των μεγαλύτερων ποταμών του κόσμου [ɔ nilɔs singlarɛjɛtɛ mɛtaksɪ tɔn megalitɛrɔn pɔtamɔn du kɔzmu] / **om sommeren er dagene lange** το καλοκαίρι οι μέρες είναι μεγάλες [tɔ kalɔkɛri i mɛrɛs inɛ megalɛs] / **på lang avstand** (langt unna, i det fjerne) σε μεγάλη απόσταση [sɛ megalɪ apɔstasi] / **så lang han var** (i hele sin lengde) φαρδύς πλατύς [farðɪs platɪs] : **han lå på plenen så lang han var** ήταν ξαπλωμένος φαρδύς πλατύς στη χλόη [ɪtan ksaplɔmɛnɔs farðɪs platɪs sti klɔi] / **verdens lengste elv** το μεγαλύτερο ποτάμι του κόσμου [tɔ megalitɛrɔ pɔtami tu kɔzmu] / **vi er like lange** (vi har samme (kropp)s høyde) έχουμε το ίδιο ύψος [ɛχɔmɛ tɔ iðio ipsɔs]
- langarmet** adj. (langfingret, også overf. tyvaktig) μακροχέρης [makrɔçɛris]
- langbeint** adj. μακροπόδαρος [makrɔpɔðarɔs] # (sl.) μακρυκάνης [makrikanis] # (overf.: (altfor) lang) μακροσκελής [makrɔskelɪs]
- langbølge** f.m. (radio) μακρά κύματα, τα [ta makra kimata]
- langdistanseløp** n. δρόμος αντοχής, ο [ɔ ðrɔmɔs andɔçɪs]
- langdistanseløper** m. δρομέας αντοχής, ο [ɔ ðrɔmɛas andɔçɪs] # δρομέας μεγάλων

- αποστάσεων, ο [ɔ ðɔmɛaz mɛgɔlɔn apɔstasɛɔn]
- langdistanserakett** m. πύραυλος μεγάλου βεληνεκούς, ο [ɔ pɪravlɔz mɛgɔlu vɛlinekɔs]
- langdistansevåpen** n. όπλο μεγάλου βεληνεκούς, το [tɔ ɔplɔ mɛgɔlu vɛlinekɔs]
- langdryg** adj. (trøttende, kjedelig, kjedsommelig, tung) βαρετός [varetɔs]
- lange** v. (gi, sende, rekke) δίνω [ðinɔ] # παραδίδω [paradiðɔ] # (omsette (rusmidler), pushe) διακινώ [ðiakino] / **lange innpå** (lange i seg (mat), spise med god appetitt) ρίχνομαι στο φαΐ με όρεξη [riχno me sto faï me ɔreksi] / **lange ut** (gå med lange skritt, skritte ut) βαδίζω με μεγάλα βήματα [vaðizo me megala vïmata] # (gå fort(ere), skritte (godt) ut) ανοίγω το βήμα [anigo to vïma] / **lange ut mot** (gå løs på, angripe) βάλλω εναντίον [valɔ enandion] : **lange ut mot regjeringa** βάλλω εναντίον της κυβέρνησης [valɔ enandion dis kivernisis]
- langfinger** m. μεσαίο δάχτυλο, το [tɔ mɛsɛɔ ðaχtilɔ] # μέσος, ο [ɔ mɛsɔs]
- langfingret** adj. (tyvaktig) αλαφροδάχτυλος [alafroðaχtilɔs] # αλαφροχέρης [alafroχɛris] # μακροχέρης [makroχɛris]
- langflat** adv. (pladask, ”så lang jeg var”) φαρδύς–πλατύς [farðis-platis] : **jeg snublet og falt så lang jeg var på golvet** σκόνταψα και έπεσα φαρδύς–πλατύς στο πάτωμα [skɛndapsa ke ɛpesa farðis-platis sto patɔma]
- langfredag** m. Μεγάλη Παρασκευή, η [i mɛgɔli paraskɛvi]
- langfredagsprosjon** m. Επιτάφιος, ο [ɔ epitafios]
- langfriminutt** n. (storfriminutt) μεγάλο διάλειμμα, το [tɔ mɛgɔlɔ ðialima]
- langhalset** adj. μακρολαίμης [makrolɛmis]
- langhåret** adj. μαλλάρας [malaras] # μακρομάλλης [makromalis] # (lodden, raggete) πολύτριχος [politriχɔs] # (om sauer og mennesker: uklippet, som trenger å klippes) ακούρευτος [akureftɔs] / **en langhåret person** (en lodden, hårete person) μαλλάρας, ο [ɔ malaras] / **langhåra hippier** μακρομάλληδες χίπηδες [makromaliðɛs χipidɛs]
- langing** f.m. (pushing, (ulovlig) omsetning) διακίνηση, η [i ðiakinisi]
- langkost** m. (mopp) πατσαβούρα με λαβή, η [i patsavura me lavi]
- langline** f.m. (fiskeline (med mange korker på), trål) παραγάδι, το [tɔ paragaði]
- langlivet** adj. μακρόβιος [makrovios] # ιώβειος [ioviɔs]
- langrenn** n. (skiløping, skitur) χιονοδρομία, η [i χionɔðromia]
- langs** prep. (bortover) κατά μήκος [kata mikɔs] # (ved siden av, nær) πλάϊ σε [plai se] # στην άκρη του [stin akri tu] / **langs båtsida** κοντά στην πλευρά πλεύμενου [kɔnda stim blɛvra plɛumɛnu] / **langs de overfylte strendene på Kreta** κατά μήκος των πολυσυχναστές παραλίες της Κρήτης [kata mikɔs tɔm bolisiχnastɛs paralies tis kɪritis] / **langs en riksvei** κατά μήκος εθνικής οδού [kata mikɔs ɛθnikis ɔðu] / **langs gata/veien** (i veikanten) στην άκρη του δρόμου [stin akri tu ðromu] / **langs hele elva** καθ' όλον το μήκος του ποταμού [kaθ ɔlon ðɔ mikɔs tu pɔtamɔ] / **stoler og bord oppstilt langs gata** καρέκλες και τραπέζια αραδιασμένα στην άκρη του δρόμου [karekles ke trapɛzia aradiasmɛna stin akri tu ðromu] / **langs kysten/langs land** παρακτίως [paraktios] # παραλιακά [paraliaka] : **seile langs kysten** αρμενίζω πλάϊ στην ακτή [armenizo plai stin akti] / **langs nordkysten** κατά μήκος της βόρειας ακτής [kata mikɔs tiz vɔrias aktis] / **langs stranda** κατά μήκος της ακτής /

παραλίας [kata mīkɔs tis aktis/paralīas] : **vi gikk langs stranda** περπατούσαμε κατά μήκος της ακτής [perpatúsame kata mīkɔs tis aktis] / **plasser den/det på langs!** βαλ' το στο/κατά μήκος [val tɔ stɔ mīkɔs/kata mīkɔs]

langsiktig adj. μακροπρόθεσμος [makrɔprɔθɛzmɔs] # (langtgående, vidtrekkende, omfattende) μακρόπνοος [makrɔpnɔɔs] / **et langsiktig prosjekt** μακρόπνοο έργο [makrɔpnɔɔ ɛrgɔ] / **langsiktige avtaler** μακροπρόθεσμες συμφωνίες [makrɔprɔθɛzmes simfɔnīes] / **langsiktige lån** μακροπρόθεσμα δάνια [makrɔprɔθɛzma ðania] / **langsiktige planer** μακρόπνοοι σχέδια [makrɔpnɔi sçɛðja]

langsint adj. se under **sinne**

langskallet adj. (dolikokefal) δολιχοκέφαλος [ðɔliχɔkɛfalɔs]

langsom adj. (sein, treg) βραδύς [vraðis] # (forsiktig) σιγανός [siganɔs] # (langsom, veloverveid, sindig) αργός [argɔs] # (treg) νυσταλέος [nistalɛɔs] / **med langsomme skritt** (med veloverveide skritt) με αργά/σιγανά βήματα [me arga/sigana vīmata]

langsomt adv. (sakte) αργά [argɔ] # (tregt) νυσταλέα [nistalɛa] # (litt etter litt, gradvis) αγάλι-αγάλι [agali-agali] # (sakte, forsiktig) σιγανά [sigana] / **arbeide langsomt** δουλεύω νυσταλέα [ðulɛvɔ nistalɛa] / **snakk langsommere** μίλα πιο αργά [mīla pio arga] / **som prater langsomt** αργομίλητος [argɔmīlitɔs]

langspillplate f.m. (longplayingplate, LP) δίσκος μακράς διαρκείας, ο [ɔ ðiskɔz makraz ðiarkīas]

langstrakt adj. (lang, utstrakt, utførlig, detaljert) εκτενής [ektɛnīs]

langstøvler m.pl. (høye støvler, ridestøvler) ψηλές μπότες, οι [i psilɛz bɔtɛs]

langsynt adj. (med.) πρεσβυωπικός [prɛzvīɔpikɔs] / **en langsynt person** πρεσβύωπας, ο [ɔ prɛzvīɔpas]

langsynthet f.m. (foreld. gammelmannssyn) πρεσβυωπία, η [i prɛzvīɔpīa] / **jeg er**

langsynt (jeg lider av langsynthet) έχω πρεσβυωπία [ɛχɔ prɛzvīɔpīa]

langt adv. πολύ [pɔlī] # (langt bort(e)) μακριά [makria] # (overlegent) παρασάγγες [parasangɛs], (pl. av παρασάγγης, et gl. pers. lengdemål, i gr. brukt adverbialt) / (i eventyr:) **de gikk langt og lenger enn langt** δρόμο παίρνουν δρόμο αφήνουν [ðrɔmɔ pɛrnun ðrɔmɔ afīnun] / **det er ganske langt (dit)** είναι αρκετά μακριά [ine arketa makria] : **det er (ganske) langt til stasjonen** είναι πολύς ο δρόμος ώς το σταθμό/ είναι μακριά ώς το σταθμό [ine pɔlīs ɔ ðrɔmɔs ɔs tɔ staθmɔ /ine makria ɔs tɔ staθmɔ] / **det ligger ikke langt unna/herfra** δεν απέχει πολύ [ðɛn apɛçi pɔlī] / **det ligger langt borte/herfra** απέχει πολύ [apɛçi pɔlī] / **er det langt til/fra Roma?** είναι μακριά ώς/ από τη Ρώμη; [ine makria ɔs/apɔ ti rɔmi] / **gå/spasere langt** περπατώ πολύ [perpatɔ pɔlī] : **gikk du langt?** περπάτησες πολύ; [perpatīsɛs pɔlī] # (var det langt (å gå dit?)) πήγες μακριά; [pijɛz makria] - **nei, jeg gikk ikke langt** όχι, δεν περπάτησα πολύ [çi ðɛn perpatīsɛ pɔlī] : **jeg gikk/måtte gå langt etter vann** (jeg gikk langt før jeg fant vann) περπάτησα πολύ ώσπου να βρω νερό [perpatīsɛ pɔlī ɔspu na vro nɛrɔ] **han er langt den beste/den overlegent beste i klassen** είναι παρασάγγες ο καλύτερος στην τάξη [ine parasangɛs ɔ kalīterɔs stin ðaksi] / **hvor langt** (hvor til, hvor hen) έως πού [ɛɔs pu] # **ώς πού** [ɔs pu] / **hvor langt er det til Roma?** πόσο απέχει η Ρώμη; [pɔsɔ apɛçi i rɔmi] / **jeg gikk (ikke) langt** (δεν) πήγα μακριά [(ðɛn) piɣa makria] / (hos frisøren) **jeg vil ha det/jeg liker å ha det ganske langt** τα θέλω αρκετά μακριά [tɔ

θελω arketa makria] / **langt bedre** (*mye bedre, uten sammenligning bedre*) ασυγκριτώς καλύτερος [asɪŋgritɔs kalitɛrɔs] / **langt borte** (*i det fjerne*) πέρα μακριά [pɛra makria] # πέρα [pɛra] # σε απόσταση [se apɔstasi] # (*dagl.*) αλάργα [alarga] : **trafikkstøyen langt borte/i det fjerne** η βουή της κυκλοφορίας μακριά [i vuī tis kiklobɔriaz makria] : **fra langt borte** (*langveisfra*) από μακριά [apɔ makria] : **kommer du langveisfra?** έρχεται από μακριά [ɛrçete apɔ makria] / **langt fra** (*på langt nær*) εντελώς διαφορετικό από [endɛlɔz ðiafɛritikɔ apɔ] : **dette er langt fra det du lovte** αυτό είναι εντελώς διαφορετικό απ' ό,τι υποσχέθηκες [aftɔ inɛ endɛlɔz ðiafɛritikɔ apɔ ti ipɔsçɛθikɛs] / **langt ifra!** (*slett ikke!*) σιγά! [siga] / **langt om lenge** (*omsider, endelig*) επιτέλους [ɛpitɛlus] : **langt om lenge fikk jeg øye på han** επιτέλους τον είδα [ɛpitɛlus tɔn iða] / **langt fram/tilbake i tida** (*i en fjern framtid/fortid*) στο μακρινό μέλλον/παρελθόν [stɔ makrinɔ mɛlɔn/parelθɔn] / **langt mindre** όχι και [çɪ ki] # (*for ikke å snakke om*) πολύ περισσότερο (δε) [pɔli perisçtɛrɔ (ðɛ)] : **han kan ikke gå ennå, langt mindre løpe!** δεν μπορεί να περπατήσει ακόμα, πολύ περισσότερο δε να τρέξει [ðɛn bɔri na pɛrpatisi akɔma pɔli perisçtɛrɔ ðɛ na trɛksi] : **han kan ikke lese gresk ennå, langt mindre skrive det!** δεν μπορεί να διαβάσει ακόμα ελληνικά, όχι και να γράφει! [ðɛm bɔri na ðiavazi elinika akɔma elinika çɪ ki na grafi] / **langt opp i årene** υπερήλικας [iperilikas] / **langt unna** (*fjernt*) μακριά [makria] # (*dagl.*) αλάργα [alarga] # σε μεγάλη απόσταση [se megali apɔstasi] : **ferien er ikke langt unna** οι διακοπές δεν απέχουν πολύ [i ðiakɔpɛz ðɛn apɛχun pɔli] / **på langt nær** κατά πολύ [kata pɔli] / **så langt, men ikke lenger** ώς εκεί [çs eki] / **så langt som til** έως [çs] # ώς [çs] : **jeg skal gå så langt som til stasjonen** θα πάω ώς το σταθμό [θa paɔ çs tɔ staθmɔ] / **vi må se lenger bort(e)** πρέπει να κοιτάξουμε πιο μακριά [prɛpi na kitaksɔme pjo makria] / **være langt borte/unna** (*ligge langt unna*) απέχω [apɛχɔ] # είναι μακριά [inɛ makria] : **hvor langt unna ligger Sparta?** (*hvor langt er det herfra til Sparta?*) πόσο απέχει η Σπάρτη από εδώ; [pɔsɔ apɛçi i sparti apɔ εðɔ] : **påska er ikke langt unna** (*det er ikke lenge til påske*) το Πάσχα δεν είναι μακριά [tɔ pasça ðɛn inɛ makria]

langtekkelig adj. (*kjedelig, kjedsommelig, tung*) βαρετός [varetɔs] / **en langtekkelig forelesning** (*et langtekkelig foredrag*) ανιαρή/ανούσια διάλεξη [aniari/anusia ðialeksi]

langtidsfange m. βαρυποινίτης, ο [ɔ varipinitis] # (f.) βαρυποινίτισσα, η [i varipinitisa]

langtidsplaner m.pl. (*langsiktige planer*) προκαταβολικά σχέδια, τα [ta prɔkatavɔlika sçɛðja]

langtidsplanlegging f.m. μακροπρόθεσμος σχεδιασμός, ο [ɔ makrɔpɔθɛzmos sçɛðiazmos]

langtidsprosjekt n. μακρόπνοο έργο, το [tɔ makrɔpnɔɔ ɛrgɔ]

langtrukken adj. (*lang*) μακρύς [makris] # (*omstendelig, uttværet, ordrik, vidløftig*) απεραντολόγος [aperandɔlɔçɔs] # πλατειαστικός [platiastikɔs] # σχοινοτενής [sçinɔtenis] # (*langstrakt, utstrakt, utførlig, detaljert*) εκτενής [ektɛnis] # (*overf. altfor lang*) μακροσκελής [makɔskelis] # (*langvarig, årelang*) μακροχρόνιος [makɔχɔrɔnjɔs] / **en langtrukken beretning/diskusjon** μακροχρόνια/μακριά αφήγηση/διαμάχη [makɔχɔrɔnja afjisi/ðiamaçi] / **en langtrukken forelesning/tale** μια σχοινοτενής διάλεξη/ομιλία [mja sçinɔtenis ðialeksi/ɔmilja] / **et langtrukket besøk** μια μακριά επίσκεψη [mja makria episkepsi]

- langtrukkenhet** f.m. (*vidløftighet, svada, ordgyteri*) **απεραντολογία**, η [i apɛrandɔljɔjɪa] # **πλατειασμός**, ο [ɔ platiɑzmɔs]
- langvarig** adj. (*langtrukken*) **μακρόχρονος** [makrɔΧrɔnɔs] # **μακροχρόνιος** [makrɔΧrɔnjɔs] # (*lang, dvelende, av lang varighet*) **μεγάλης διάρκειας** [mɛgɔliz diarkias] # **παρατεταμένος** [paratɛtamɛnɔs] # (*grundig, omfattende, omstendelig*) **διεξοδικός** [ðiekɔðikɔs] # (*som varer i mange timer*) **πολύωρος** [pɔljɔrɔs] / **en langvarig konflikt mellom arbeidere og arbeidsgivere** (*en langvarig arbeidskonflikt*) **μια μακρόχρονη/παρατεταμένη διαμάχη μεταξύ εργατών και εργοδοτών** [mja makrɔΧrɔni/paratɛtamɛni ðiamɑçi metaksɪ ɛrgatɔn kɛ ɛrgɔðɔtɔn] / **en langvarig krig** **μακροχρόνιος πόλεμος** [makrɔΧrɔnjɔs pɔlɛmɔs] / **langvarig applaus** (*klappsalver*) **παρατεταμένα χειροκροτήματα** [paratɛtamɛna χɪrɔkrɔtɪmata] / **langvarig sykdom** **μακρόχρονη/μακροχρόνια αρρώστια** [makrɔΧrɔni/makrɔΧrɔnja arɔstia] / **langvarig uvennskap/fiendskap** **μακροχρόνια έχθρα** [makrɔΧrɔnja ɛΧθra] / **langvarige diskusjoner** **διεξοδικές συζητήσεις** [ðiekɔðikɛs sizitɪsis]
- lanolin** m. **λανολίνη**, η [i lanɔljɪni]
- lanse** m. **λόγχη**, η [i lɔŋçi]
- lansere** v. (*drive PR for, markedsføre*) **διαφημίζω** [ðiafɪmizɔ] # **λανσάρω** [lansarɔ] / **lansere en ny ansiktskrem/mote** **λανσάρω μια νέα κρέμα/μια καινούργια μόδα** [lansarɔ mja nɛɑ krɛma/mja kɛnuɾjɑ mɔða] / **det var Chanel som lanserte midiskjørtet** **τη μίντι φούστα τη λάνσαρε η Σανέλ** [ti mɪdi fusta ti lansarɛ i sanɛl]
- lansering** f.m. (*markedsføring*) **λανσάρισμα**, το [tɔ lansarizma]
- lansett** m. (*liten tveegget operasjonskniv, skalpell*) **νυστέρι**, το [tɔ nistɛri] / **skjære/åpne med lansett** **κόβω/ανοίγω με νυστέρι** [kɔvɔ/anɪgɔ mɛ nistɛri]
- lansettsnitt** n. **νυστεριά**, η [i nisteria]
- lansettbue** m. (*arkit.*) **λογχοειδές τόξο**, το [tɔ lɔΧɔiðɛs tɔksɔ]
- lansettformet** adj. **λαγχοειδής** [laŋΧɔiðɪs]
- lansettvindu** m. (*arkit.*) **λογχοειδές παράθυρο**, το [tɔ lɔΧɔiðɛs paraθɪrɔ]
- lanterne** f.m. **φανάρι**, το [tɔ fanari] # **φαναράκι**, η [i fanaraki] # (*nattlampe, oljelampe*) **νυχτοφάναρο**, το [tɔ niΧtɔfanarɔ] / **henge opp små lanterner i trærne** **κρεμώ φαναράκια στα δέντρα** [krɛmɔ fanarakia sta ðɛndra]
- Laodikea** *bibelhist.* **Λαοδίκεια**, η [i laðɪkia]
- Laokoon** (*en trojansk myt. prest*) **Λαοκόων**, ο [ɔ laɔkɔɔn]
- laparotomi** m. (*operativ åpning av bukhulen*) **λαπαροτομία**, η [i laparɔtɔmɪɑ]
- lapp** m. (*bot, flekk*) **μπάλωμα**, το [tɔ balɔma] / (*om bil, sykkel*) **en lapp på slangen** **μπάλωμα στη σαμπρέλα** [balɔma sti sambɾɛla]
- lappe** v. (*reparere, bøte, stoppe*) **διορθώνω** [ðiorθɔnɔ] # **επιδιορθώνω** [ɛpiðiorθɔnɔ] / **lappe klær/sko** (*επι*)**διορθώνω ρούχα/παπούτσια** [(ɛpi)ðiorθɔnɔ ruΧa/paputsia]
- lappeskomaker** m. **μπαλωματής**, ο [ɔ balɔmatɪs]
- lapping** f.m. (*stopping, bøting, reparering*) **μπάλωμα**, το [tɔ balɔma]
- lappverk** n. (*sjuskete arbeid, makkverk*) **άτεχνη/κακή δουλειά**, η [i atɛΧni/kaki ðulja] # **ατζαμοσύνη**, η [i adzamɔsɪni] # **έκτρωμα**, το [tɔ ɛktrɔma] # **κακοτεχνία**, η [i kakɔtɛΧnɪɑ] # **προχειροδουλιά**, η [i prɔçiɔðulja] # **ψευτοδουλειά**, η [i pseftɔðulja]

- laps** m. (*snobb, dandy*) δανδής, ο [ɔ ðanðis] # λιμοκοντόρος, ο [ɔ limɔkɔndɔrɔs] # (*innbilsk narr, viktigper, spradebasse*) τζιτζιφιόγκος, ο [ɔ dzidzifjɔŋɔs]
- larm** m. θόρυβος, ο [ɔ θɔrivɔs] # (*leven, knall, brak, smell*) κρότος, ο [ɔ krɔts] # (*smell, brak, krasj*) πάταγος, ο [ɔ patagɔs] # (*skrall, tordenbrak*) βροντός, ο [ɔ vrɔndɔs] # (*støy av mange stemmer, surr, bråk, rabalder, spetakkel*) βαβούρα, η [i vavura] # βοή, η [i vɔi] # βουή, η [i vuï] # βουητό, το [tɔ vuitɔ] / **den fjerne larmen fra byen** ο μακρινός θόρυβος της πόλης [ɔ makrinɔs θɔrivɔs tis pɔlis] / **den larmen/ulyden skremte meg/gjorde meg livredd** με κατατρόμαξε αυτός ο θόρυβος [me katatrɔmakse aftɔs ɔ θɔrivɔs] / **larmen fra lastebilene** ο θόρυβος των φορτιγών [ɔ θɔrivɔs tɔn fɔrtigɔn] / **i krigens larm** (*i kampgnyet*) μέσα στη βοή της μάχης [mɛsa sti vɔi tiz maçis]
- larmende** adj. (*støyende, bråkende, høyrøstet*) βροντώδης [vrɔndɔðis]
- larve** m. (*åme, mark, kålorm, kålmark*) κάμπια, η [i kambia] # σκουλήκι, το [tɔ skuliki] # (*larve («før puppestadiet»*) προνύμφη, η [i prɔnimfi] / **larven forvandles til en sommerfugl** η κάμπια μεταβάλλεται σε πεταλούδα [i kambia metavaletɛ se petaluða]
- laryngitt** m. (*strupekatarr*) λαρυγγίτιδα, η [i laringitiða]
- laryngologi** m. λαρυγγολογία, η [i laringɔljia]
- laryngoskop** n. λαρυγγοσκόπιο, το [tɔ laringɔskɔpiɔ]
- lasagne** m. (*matrett*) λαζάνια, το [tɔ lazanja]
- lasarett** n. λαζαρέτο, το [tɔ lazarɛtɔ] # (*epidemilasarett, karantene*) λοιμοκαθαρτήριο, το [tɔ limɔkaθartiriɔ]
- lasaron** m. (*fillefrans, gategutt*) γυφτάκι, το [tɔ jiftaki]
- Lasarus** bibelsk navn Λάζαρος, ο [ɔ lazarɔs]
- laser** m. λέιζερ, το [tɔ lɛizer]
- laserprinter** m. (*laserskriver*) εκτυπωτής λέιζερ, ο [ɔ ektipɔtiz lɛizer]
- laserteknologi** m. τεχνολογία λέιζερ, η [i tɛΧnɔljia lɛizer]
- laserterapi** m. θεραπεία (με) λέιζερ, η [i θɛrapia (mɛ) lɛizer]
- lass** n. (*billass, vognlass*) αμαξιά, η [i amaksia] # (*last, byrde, bør*) άχθος, το [tɔ aΧθɔs]
- lasso** m. (*renneløkke, snare*) βρόχος, ο [ɔ vrɔΧɔs] # λάσο, το [tɔ lasɔ]
- last** f.m. (*lass, fraktgods*) φορτίο, το [tɔ fɔrtjɔ] # (*skam, vanære, umoral*) ατιμία, η [i atimja] # (*synd, umoral*) βίτσιο, το [tɔ vitsjɔ] # (*lyte, skavank, handikap, defekt*) ελάττωμα, το [tɔ elatɔma] / **en usømmelig last** ένα ακατανόμαστο βίτσιο [ɛna akatanɔmastɔ vitsjɔ] / **fråtsing og gambling er laster** λαιμαργία και χαρτοπαιξία είναι ελαττώματα [lɛmarjia ke Χartɔpeksja inɛ elatɔmata]
- laste** v. (*lesse på*) φορτώνω [fɔrtɔnɔ] # (*klandre, irettesette*) ψέγω [psɛɣɔ] # (*klandre, skylde på*) αιτώμαι* [ɛtɔmɛ] / **laste om** (*omlaste, omskipe*) μεταφορώνω [metafɔrtɔnɔ] / **laste om** (*lesse opp igjen, lade opp*) ξαναφορώνω [ksanafɔrtɔnɔ] ‘
- lastebil** m. φορτηγό αμάξι/αυτοκίνητο/όχημα, το [tɔ fɔrtigɔ amaksi/aftɔkɪnitɔ/ɔçima] # φορτηγό, το [tɔ fɔrtigɔ] # αμάξι, το [tɔ amaksi] # καμιόνι, το [tɔ kamjɔni] / **en lastebil kjørte på han** (*han ble kjørt ned av en lastebil*) τον ανέτρεψε ένα φορτηγό [tɔn anɛtrɛpsɛ ɛna fɔrtigɔ] / **han ble kjørt ned/overkjørt av en lastebil** (*en lastebil kjørte på han*) τον ανέτρεψε/έκοψε ένα φορτηγό [tɔn anɛtrɛpsɛ/ɛkɔpsɛ ɛna fɔrtigɔ] / **kjøre lastebil** οδηγώ φορτηγό [ɔðigɔ fɔrtigɔ] / **lastebil med tipp** (*tippvogn*)

- ανατρεπόμενο, το [tɔ anatrepɔmɛnɔ]
- lastebåt** m. (*lasteskip*) φορτιγό πλοίο, το [tɔ fɔrtigɔ pljɔ]
- lastedyr** n. (*pakkdyr, kløndyr*) υποζύγιο, το [tɔ ipɔzjijɔ]
- lastefull** adj. (*ryggesløs, syndig, utsvevende*) ακόλαστος [akɔlastɔs] # άσωτος [asɔtɔs] # άτιμος [atimɔs] # βιτζιόζος [vidzjɔzɔs] # έκδοτος [ɛkðɔtɔs] # φαυλόβιος [favlɔvjos] # (*vellystig, kåt, lidderlig*) έκφυλος [ɛkfilɔs]
- lastelinje** f.m. (*lastemerke, fribordsmerke, plimsollmerke*) έμφορτος ίσαλος [ɛmfɔrtɔs isalɔs] (j.f. **vannlinje**)
- lasteplass** m. (*lastested*) χώρος φόρτωσης, ο [ɔ Χɔrɔs fɔrtɔsis]
- lastepram** m. (*lekter*) φορτηγίδα, η [i fɔrtijjɪða] # μαούνα, η [i mauna] # (*elvepram*) φορτηγό ποταμόπλοιο, το [tɔ fɔrtigɔ pɔtamɔpljɔ] # (*lekter som blir slept/tauet*) ολκάς, η [i ɔlkas]
- lasterampe** f.m. (*lasteplattform*) εξέδρα φόρτωσης η [i ɛksɛðra fɔrtɔsis]
- lasterom** n. (*naut.*) αμπάρι (πλοίου), το [tɔ ambari (plju)] # κύτος, το [tɔ kɪtɔs]
- lasteskuffe** f.m. (*lesseapparat*) μηχανικό φτυάρι, το [tɔ miΧanikɔ ftjari]
- lat** adj. **τεμπέλης** [tɛmbɛlis] # **αφιλόπρονος** [afilɔpɔnɔs] # (*slapp, giddeløs, dorsk*) **τεμπέλικος** [tɛmbɛlikɔs] # (*dorsk, doven*) **νωθρός** [nɔθrɔs] # **δυσκίνητος** [ðiskinitɔs] # (*dvask, doven, likegyldig*) **νωχελικός** [nɔçelikɔs] # (*treg, dorsk, sløv, tåpelig*) **βλακώδης** [vlakɔðis] # (*treg*) **οκνηρός** [ɔknirɔs] # **οκνός** [ɔknɔs] # (*uvirksom*) **αργόσχολος** [argɔsΧɔlɔs] # (*ustelt, uryddig, om kvinne: sjusket*) **ρέμπελος** [rɛbɛlɔs] / **bli lat** (*henfalle til latskap, få late vaner*) **κακομαθαίνω στην τεμπελιά** [kakɔmaθɛnɔ stin dɛmbɛlja] # **πέφτω σε οκνηρία** [pɛftɔ sɛ ɔknirja] / **ha en lat ferie** **περνώ τεμπέλικες διακοπές** [pɛrnɔ tɛmbɛlikez ðiakɔpɛs] / **kjefte på noen fordi han/hun er lat** **επικρίνω κάποιον επειδή είναι τεμπέλης** [ɛpikrɪnɔ kapjɔn ɛpɪðɪ inɛ tɛmbɛlis] / **jeg er ikke lat, men har likevel vært arbeidsledig i flere måneder** **δεν είμαι τεμπέλης κι όμως είμαι άεργος επί μήνες** [ðɛn imɛ tɛmbɛlis ki ɔmɔs imɛ æɛrɔs ɛpɪ mɪnɛs] / **lat person (mann) ακαμάτης, ο** [ɔ akamatis] # (*kvinne*) **ακαμάτισσα, η** [i akamatisa] # **ακαμάτρα, η** [i akamatra] / **være lat (late seg) τεμπελιάζω** [tɛmbɛljazɔ] # **οκνεύω** [ɔknɛvɔ] : **være lat av natur (ha en tendens til å være lat) έχω τάση προς τεμπέλια** [ɛΧɔ tasi prɔs tɛmbɛlja]
- late** v. (*la, forlate, slippe*) **αφήνω** [afɪnɔ] / **late seg (dovne seg, gå og dra seg) τεμπελιάζω** [tɛmbɛljazɔ] # **οκνεύω** [ɔknɛvɔ] # **κοπανάω φρέσκο αέρα** [kɔpanaɔ frɛskɔ agrɔ] / **late som (pretendere, simulere, spille) παρασταίνω** [parastɛnɔ] **παριστάνω** [paristanɔ] # **προσποιούμαι** [prɔsɔpjuɛ] # **καμώνομαι** [kamɔnɔmɛ] # **επιτηδεύομαι** [ɛpitiðɛvɔmɛ] # **κάνω** [kanɔ] # **προφασίζομαι** [prɔfasizɔmɛ] # **υποδύομαι** [ipɔðjɔmɛ] # (*late som, gjøre som om*) **κάνω (δήθεν πως)** [kanɔ (ðjɛn pɔs)] # **τα κάνω ψέματα** [ta kanɔ psɛmata] # (*spille, gjøre bevegelsene til*) **κάνω τάχα πως** [kanɔ taΧa pɔs] # (*gi seg ut for, pretendere*) **διατείνομαι (ότι)** [ðiatɪnɔmɛ (ɔti)] # **ποζάρω για** [pɔzarɔ ja] : **han/hun bare later som ψέματα τα κάνει** [psɛmata ta kani] : **han later som han er millionær** **ποζάρει για εκατομμυριούχος** [pɔzari ja ɛkatɔmiriɔΧɔs] : **han later som han ikke kjenner meg** **κάνω πως δε με ξέρει** [kanɔ pɔz ðɛ mɛ ksɛri] : **han lot som han ikke hadde sett meg** **έκανε δήθεν**

- πως δεν με είδε [ɛkane ðiθen pɔz ðen me iðe] : **han lot som han sov** έκανε τάχα πως κοιμόταν [[ɛkane taΧa pɔs kimɔtan] : **han lot som han ville gå/slå meg** έκανε να φύγει/να με χτυπήσει [ɛkane na fiʝi/na me Χtipɔsi] : **hun lot som hun vasket huset** (*hun holdt liksom på å vaske huset (for syns skyld)*) προσποιήθηκε ότι καθάριζε το σπίτρι [pɔɔspiiθike ɔti kaθarize tɔ spiti] / **late som en er død/syk** (*simulere død/syk og elendig*) κάνω τον ψόφιο κοριό/το μισοκακόμοιρο [kano tm psɔfio kɔriɔ/to misɔkakɔmirɔ] # (*late som en sover/er syk eller død*) ποιώ* την νύσσα [piɔ tin nɪsa] : **han er ikke syk, han bare later som** δεν είναι άρρωστος, έτσι προσποιείται [ðen ine arɔstɔs etsi pɔɔspiiθe] : **han lot som han var død** προσοιήθηκε τον πεθαμένο [pɔɔspiiθike tm beθamɛno] : **lat som dere er hjemme!** σα στο σπίτι σας! [sa stɔ spiti sas] / **late som en er likegyldig** παριστάνω/προσποιούμαι τον αδιάφορο [paristano/pɔɔspiuɛ tm aðiafɔɔ] / **late som en er munter/sørgmodig** κάνω τον κεφάτο/το θλιμμένο [kano tm gefato/to θlimɛno] / **late som en er rik** περنيέμαι σα πλούσιος [pɛrnjɛme sa plɔsiɔs] / **late som en er sint** κάνω τον άγριο [kano tm agrɔ] / **late som en er syk** (*spille syk*) παρασταίνω τον άρρωστο [parastɛno tm arɔstɔ] # προφασίζομαι αρρώστεια [pɔɔfasizɔme arɔstia] # κάνω τάχα πως είμαι άρρωστος [kano taΧa pɔs ime arɔstɔs] # κάνω τον άρρωστο στα ψέματα [kano tm arɔstɔ sta psemata] : **late som en er syk for å slippe å gå på skolen** υποδύομαι τον άρρωστο για να μην πάει σχολείο [ipɔðiɔme tm arɔstɔ ja na min pai shɔliɔ] / **late som en ikke ser** (*lukke øynene for*) εθελοτυφλώ [εθελɔtiflɔ] # (*unngå noen, gi blaffen i noen, overse noen totalt, behandle noen som luft*) κάνω πως δεν βλέπω κάποιον [kano pɔz ðen vɛpɔ kapjɔn] / **late som en ikke vet det/noe** (*spille dum/ uvitende*) κάνω/παρασταίνω τον ανήξερο [kano/parastɛno tm aniksɛɔ] # προσποιούμαι άγνοια [pɔɔspiuɛ aɔnia] / **late som en liker/ikke liker et eller annet** κάνω πως μ' αρέσει/δε μ' αρέσει κάτι [kano pɔz mareɔsi/ðe mareɔsi kati] / **late som en sover** (*være helt stille, holde munn*) κάνω την πάπια [kano tm papja] # αμώνομαι/παρασταίνω τον κοιμισμένο [kamɔnoɛme/parastɛno tm gimizmɛno] : **han lot som han sov** καμώθηκα τον κοιμισμένο [kamɔθika tm kimizmɛno] / **late vannet** (*urinere, tisse, pisse*) ελαφρώνω [ελαfrɔno] # κάνω το νερό μου [kano tɔ nerɔ mu]
- lateks** f.m. (*melkesaft fra gunnmitre, plantesaft*) γάλα (φυτού), το [tɔ ɣala (fitu)]
- latent** adj. (*underliggende, slumrende*) λανθάνων* [lanθanɔn] # υπολανθάνων* [ipɔlanθanɔn] / **en latent sykdom** λανθάνουσα νόσος [lanθanusa nɔstɔs]
- lathans** m. (*latsabb, dovenpels, dagdriver, døgenikt, umulius, dråk*) ακαμάτης, ο [ɔ akamatis] # ανεπρόκοπος, ο [ɔ anepɔkɔpɔs] # ανυπρόκοπος, ο [ɔ anipɔkɔpɔs] # τεμπέλαρος, ο [ɔ temβɛlarɔs] # τεμπέλης, ο [temβɛlis] / **en slapp arbeider** βραδύς εργάτης [vraðis ergatis] / **han er en lathans** (*han duger ikke til noe*) δεν κάνει ούτε για ζήτω [ðen ɣani ute ja ziɔ]
- latin** m. λατινικά, τα [ta latinika] / **latinene må bort** (=den må avskaffes) τα λατινικά πρέπει να φύγουν (=να καταργηθούν) [ta latinika pɛpi na fiɔun (na katarjiθun)]
- Latin-Amerika** geo. Λατινική Αμερική, η [i latiniki ameriki]
- latiner** m. (*romer, romersk katolikk*) Λατίνοσ, ο [ɔ latinos]
- latinerkvarter** n. φοιτητική συνοικία, η [i fititiki sinikia] / **Latinerkvarteret** (bydel i

Paris) φοιτητική συνοικία στο Παρίσι, η [i fititiki sinikja sto parisi]
latinist m. (*språkvit.*) (*latiner*) λατινιστής, ο [ɔ latinistis]
latinsk adj. (*romersk, romansk*) λατινικός [latinikɔs]
latinsk alfabet n. λατινικό αλφάβη, το [tɔ latinikɔ alfavitɔ]
latrine f.m. (*mil.*)(*do, tørrklosett*) απόπατος, ο [ɔ apɔpatɔs] # (*mil. & sl.*) καλλιόπη, η [i kalio̞pi]
latsabb m. (*døgenikt, slamp, kjeltring*) κνώδαλο, το [tɔ knɔðalɔ] # (*lat, udugelig person*) κοπρίτης, ο [ɔ kɔpɾitis] # f. κοπρίτισσα, η [i kɔpɾitisa] # τεμπέλαρος, ο [ɔ tɛmbɛlarɔs] # τεμπέλης, ο [tɛmbɛlis] # τεμπελόσκυλο, το [tɔ tɛmbɛlɔskilo]
latskap m. τεμπελιά, η [i tɛmbɛlja] # (*sl.*) σπαρίλα, η [i sparila] # (*treghet, dorskhet, slapphet, uvirksomhet, lediggang*) αδράνεια, η [i aɔrania] # αεργία, η [i aɛrja] # δυσκινησία, η [i ðiskinisja] # νωθρότητα, η [i noθɾtita] # οκνηρία, η [i ɔkniria] # (*treghet, slapphet*) βραδύτητα, η [i vraðitita] # ατονία, η [i atɔnja] # (*dorskhet, dvaskhet, sløvhetsstilstand*) αποχαύνωση, η [i apɔΧavnɔsi] # (*passivitet, inaktivitet, arbeidledighet, stagnasjon, nedgangstid*) απραξία, η [i apraksia] / **av latskap από τεμπελιά** [apɔ tɛmbɛlja] / **det er ren og skjær latskap!** (*det er latskap, rett og slett!*) είναι ολοκάθαρη/σκέτη τεμπελιά [ine ɔlɔkaθari / skɛti tɛmbɛlja] / **henfalle til latskap** (*bli lat, få late vaner*) κακομαθαίνω στην τεμπελιά [kakɔmaθɛno stin tɛmbɛlja] # πέφτω σε οκνηρία [pɛftɔ se ɔkniria] / **hun skjente på han fordi han var lat** τον μέφτηκε για τον τεμπελιά του [tɔn mɛftikɛ ja tɔn tɛmbɛlja tu] / **latskapen er hans verste fiende** ο κυριότερος εχθρός είναι η τεμπελιά [ɔ kirio̞terɔs ɛΧθɾɔs ine i tɛmbɛlja]
latter m. γέλιο, το [tɔ jɛlja] # γέλασμα, το [tɔ jɛlazma] / **briste i latter** (*bryte ut i latter, begynne å le*) βάζω τα γέλια [vazɔ ta jɛlja] # σκάω/σκάζω στα γέλια [skɔɔ/skɔzɔ sta jɛlja] / **bryte ut i voldsom latter** ξεσπώ σε θορυβώδη γέλια [ksɛspɔ se θɔrivɔði jɛlja] / **en befriende latter** („*en latter som bryter isen*”) ένα γέλιο που σπάει τον πάγο [ɛna jɛlio pu spaï tɔm paɔɔ] / **en hemningsløs latter** ασυγκράτητα γέλια [asiŋgratita jɛlja] / **en klingende latter** κρουσταλλένια γέλια [krustalɛnja jɛlja] / **en løssluppen latter** τρελά γέλια [trɛla jɛlja] / **en sølvklar/ klokkeren latter** αργυρόρηχα γέλια [arjirɔiΧa jɛlja] / **framkalle latter** (*vekke munterhet*) προκαλώ (το) γέλιο [prɔkalɔ (tɔ) jɛlja] / **få seg en god latter** κάνω πολλά γέλια [kano pɔla jɛlja] / **gjenstand for latter** (*en som blir gjort til latter*) ανάμπαιγμα [anambɛgma] # αντικείμενο κοροϊδίας [andikimɛno kɔɾɔiðias] / **gjøre seg til latter** (*dumme seg ut*) γίνομαι ρεζίλι/θέαμα/καραγκιόζης /καταγέλαστος [jinɔme rezili/θɛama/karagjɔzɪs/katajɛlastɔs] # γελοιοποιούμαι [jelio̞piume] # (*blamere seg, være pinlig for*) ντροπιάζομαι [ɔɾɔpjazɔme] : **han gjør seg til latter for hele skolen** είναι τ' αναγέλασμα του σχολείου [ine tanajɛlazma tu sΧɔliu] : **han gjorde seg til latter for hele landsbyen/skolen** ήταν το μπαίγνιο του χωριού/του σχολείου [itan tɔ bɛnjɔ tu Χɔriu/tu sΧɔliu] # έγινε ο ρεζίλης του χωριού/του σχολείου [ɛjine ɔ rezilis tu Χɔriu/tu sΧɔliu] / **ikke gjør deg til latter!** μη γίνεσαι караγκιόζης! [mi jinɛse karagjɔzɪs] : (*ikke vær latterlig!*) μη γίνεσαι νούμερο! [mi jinɛse numɛɾɔ] / **hjertelig latter** (*skrallende latter*) χάχανο, το [tɔ ΧaΧanɔ] / **han fikk oss alle (hele forsamlingen) til å riste av latter** μας έκανε όλους να λυθούμε στα γέλια [mas ɛkane ɔluz na liθume sta

jɛlja] / **(holde på å) dø av latter** (*le seg i hjel*) πεθαίνω στα γέλια [peθainɔ sta jɛlja] / **holde på å revne av latter** λύνομαι στα γέλια [linɔme sta jɛlja] / **holde seg på magen av latter** βαστώ την κοιλιά μου από τα γέλια [vastɔ tin kilja mu apɔ ta jɛlja] / **høy latter** (*støyende/rungende latter*) δυνατό γέλιο [ðinatɔ jɛlio] / **løssluppen latter** ξεκαρδιστικά γέλια [ksekarðistika jɛlia] / **rå latter** χοντρό/άξεστο γέλιο [Χɔndrɔ/aksɛstɔ jɛljɔ] # **πρόστυχα γέλια** [prɔstixa jɛlja] / **svare med en latter** (*svare med et fnis/fnising*) απαντώ μ' ένα γέλιο [apanɔtɔ mɛna jɛljɔ] / **undertrykt latter** πνιχτά γέλια [pniχta jɛlja] / **vekke latter** (*live opp, muntre opp*) ιλαρύνω [ilarinɔ] / **voldsom latter** (*løssluppen latter*) ξεκαρδιστικά γέλια [ksekarðistika jɛlja] / **vri seg av latter** (*være/stå tvikroket av latter*) διπλώνομαι στα δυο από τα γέλια [ðiplɔnɔme sta ðɔ apɔ ta jɛlja]

latteranfall n.pl (*krampelatter*) νευρικά γέλια, τα [ta nevrika jɛlia] : **ha/få latteranfall** με πιάνουν νευρικά γέλια [me pjanun nevrika jɛlia]

latterbrøl n. ξεκάρδισμα, το [tɔ ksekarðizma] # (*vanligvis pl. på gresk*) ξεκαρδίσματα γέλιου [ksekarðizmata jɛliu]

latterkrampe f.m. : **få latterkrampe** σπαρταρώ στα γέλια [spartarɔ sta jɛlia]

latterlig adj. (*lattervekkende, (ufrivillig) komisk, pussig*) αξιογέλαστος [aksiojɛlastɔs] # αστειός [astioɔs] # γελοίος [jelioɔs] # καταγέλαστος [katajɛlastɔs] # (*til å le av, absurd*) για γέλια [ja jɛlia] # φαιδρός [feðrɔs] # (*ydmekende, ynkelig*) εξευτελιστικός [eksɛftelistikɔs] # (*tåpelig, fjollet*) εξωφρενικός [eksɔfrenikɔs] / **det er latterlig** είναι για γέλια [ine ja jɛlia] / **du ser latterlig ut i/med den hatten** φαίνεσαι αστεία σ' αυτό/μ' αυτό το καπέλο [fɛnese astia saftɔ/maftɔ tɔ kapɛlɔ] / **en latterlig feil** (*en tåpelig feil*) ένα γελοίο λάθος [ɛna jɛlio laθɔs] / **en latterlig figur/person** (*skyteskive for morsomheter*) φαιδρό υποκείμενο [feðrɔ ipɔkimenɔ] / **en latterlig hatt** εξωφρενικό καπέλο [eksɔfrenikɔ kapɛlɔ] / **et latterlig tilbud** μια γελοία προσφορά [mja jɛlia prɔsfɔra] / **et ydmekende/ynkelig tilbud** μια εξευτελιστική προσφορά [mja eksɛftelistiki prɔsfɔra] / **gå fra det sublime til det latterlige** (*gå fra å være opphøyd til å bli latterlig*) πέφτω από το θείο στο γελοίο [pɛftɔ apɔ tɔ θio stɔ jɛlio] : **gå over i det latterlige** (*bli latterlig*) πέφτω στο γελοίο [pɛftɔ stɔ jɛlio] / **ikke vær latterlig!** (*slutt med tåpelig hetene!*) άσε τους εξωφρενισμούς! [ase tus eksɔfrenizmus]

latterliggjøre v. (*forandre, gjøre narr av, gjøre en til latter, sette en i forlegenhet*) ρεζιλεύω [rezilɛvɔ] # κάνω περιγέλο [kanɔ perijɛlɔ] # μασκαρεύω [maskarɛvɔ] # (*håne, forakte, spotte*) γελοιοποιώ [jelioɔpio] # σαρκάζω [sarkazɔ] # (*spotte, håne, flire av*) εμβαίζω [embɛzɔ] # μυκτηρίζω [miktirizɔ] # περιγελώ [perijɛlɔ] # περιπαίζω [peripɛzɔ] # (*gjøre narr av, parodiere, karikere*) διακωμωδώ [ðiakɔmɔðɔ] # (*sette i gapestokk, utlevere til spott og spe*) διαπομπεύω [ðiapɔmbɛvɔ] / **bli latterliggjort** (*bli gjort til latter, bli ydmeket*) ρεζιλεύομαι [rezilɛvɔme] # παθαίνω μεγάλο ρεζίλημα [paθainɔ megalo rezilema] : **risikere å bli latterliggjort** (*gjøre seg til latter, utsette seg for andres hån, „be om det“*) εκτίθεμαι σε/διακινδυνεύω γελοιοποίηση [ektitheme se/ðiakindinevo jeliopiisi] / **latterliggjøre noe** (*gjøre noe med hånflir, flire av noe*) φτιάχνω κάτι με γέλια [ftjaχno kati me jɛlia] : **de latterliggjorde idéene mine** (*de gjorde narr av/flirte av idéene mine*) απέρριψαν με γέλια τις ιδέες μου [aperripsan

- me jɛlia tis iðɛɛz mu] : **latterliggjøre et forslag** περιγελώ μια πρόταση [pɛrijɛlɔ mja prɔtasi] : **latterliggjøre noen** (*gjøre narr av noen*) κάνω κάποιον σεργούνι [kanɔ kapjɔn sɛrguni] : **latterliggjøre noens feil** σαρκάζω τα λάθη κάποιου [sarkazɔ ta laθi kapju] / **prøver du å latterliggjøre meg?** προσπαθείς να με ρεζίλέψεις; [prɔspaθiz na mɛ rezilɛpsis]
- latterliggjøring** f.m. (*det å latterliggjøre, parodiering*) γελοιοποίηση, η [jelioɔpɔisi] # εμπαιγμός, ο [ɔ embɛɣmɔs] # (*folk.*) σεργούνι, το [tɔ sɛrguni] # σιργούνι, το [tɔ sirɣuni] # (*spydighet, hånlig bemerkning, spott, finte*) αναγέλασμα, το [tɔ anajɛlazma] # γέλασμα, το [tɔ jɛlazma] # περιγέλασμα, το [tɔ pɛrijɛlazma] # περιγέλιο, το [tɔ pɛrijɛlio] # περίπαιγμα, το [tɔ pɛripɛɣma] # ρεζίλεμα, το [tɔ rezilɛma] # (*vrengebilde, parodi*) διακωμώδηση, η [i ðiakɔmɔðisi] / **hans latterliggjøring av hennes oppførsel** τ' αναγελάσματά του για το φέρσιμό της [tanajɛlazmata tu ja tɔ fɛrsimɔ tis] / **latterliggjøring av religionen** (*blasfemi*) διακωμώδηση της θρησκείας [ðiakɔmɔðisi tis θriskias]
- latterlighet** f.m. (*urimelighet, absurditet*) εξωφρενισμός, ο [ɔ eksɔfrɛnizmɔs]
- lattersalve** f.m. (*latterutbrudd*) ξέσπασμα γέλιου, το [tɔ ksɛspazma jɛliu] # (*pl.*) καμπανιστά γέλια, τα [ta kambanista jɛlia]
- latterutbrudd** n. (*lattersalve*) ξέσπασμα γέλιου, το [tɔ ksɛspazma jɛliu] # έκρηξη γέλιου, η [i ɛkriksi jɛliu]
- lattervekkende** adj. (*latterlig, komisk*) αξιογέλαστος [aksiojɛlastɔs] # ιλαρός [ilarɔs]
- Latvia** geo. Λετονία, η [i letɔnia]
- latvier** m. Λετονός, ο [ɔ letɔnɔs] # f. Λετονή, η [i letɔni]
- latvisk** m. (*språk*) λεττονικά, τα [ta letɔnika]
- latvisk** adj. λεττονικός [letɔnikɔs]
- laug** n. (*håndverkslaug, gilde, brorskap, (samfunns)klasse*) σινάφι, το [tɔ sinafi] # συντέχνια, η [i sindɛχnia]
- laurbær** n. (*tre*) δάφνη, η [i ðafni] # (*frukt*) δαφνοκούκι, το [tɔ ðafnokuki] / **hvile på sine laurbær** (επ)αναπαύομαι στις δάφνες μου [(ɛp)anapavɔmɛ stiz ðafnɛz mu] / **høste laurbær** (*høste anerkjennelse, vinne heder, vinne berømmelse*) δρέπω δάφνες [ðrɛpɔ ðafnɛs] # κερδίζω τις δάφνες μου [kerðizɔ tiz ðafnɛz mu] / **kronet med laurbær** (*med laurbærkrans på hodet*) δαφνοστεφανωμένος [ðafnostɛfanɔmɛnɔs]
- laurbær-** δάφνινος [ðafninɔs]
- laurbærblad** n. φύλλο δάφνης, το [tɔ fɪlɔ ðafnis] # δαφνόφυλλο, το [tɔ ðafnɔfɪlɔ] # (*til matlaging*) βάγια, η [i vaja] # (*pl.*) φύλλα δάφνης, τα [ta fɪla ðafnis]
- laurbærgreiner** f.m.pl. (*laurbærblad, palmegreiner*) βάϊα, τα [ta vaia] / **pyntet med laurbærgreiner** δαφνοστόλιστος [ðafnostɔlistɔs]
- laurbærkrans** m. στεφάνι δάφνης, το [tɔ stɛfani ðafnis] # στεφάνι από δάφνη [stɛfanɔ apɔ ðafni] # δάφνινο στεφάνι, το [tɔ ðafninɔ stɛfani] / **legge på/ ned en laurbærkrans** καταθέτω δάφνινο στεφάνι [kataθɛtɔ ðafninɔ stɛfani] / **med laurbærkrans på hodet** δαφνοστεφανωμένος [ðafnostɛfanɔmɛnɔs]
- laurbærkratt** n. (*et sted overvokst med laurbær*) δαφνώνας, ο [ɔ ðafnɔnas]
- laurbærølje** m. δαφνέλαιο, το [tɔ ðafnɛlɛɔ]
- laurbærkranset** adj. (*laurbærkronet*) δαφνοστεφάνωτος [ðafnostɛfanɔtɔs] #

- δαφνοστεφής* [ðafnɔstefis]
- laurbætre** n. δάφνη, η [i ðafni] # δαφνόδεντρο, το [tɔ ðafnɔðendɔ] / **laubærtrærne langs elven** οι δάφνες πλάι στο ποτάμι [i ðafnes plai stɔ pɔtami]
- laus** adj. (løs) χαλαρός [Χalarɔs] # μουσικός [bɔsikɔs] # (ubundet, fri) αδέσμευτος [aðɛsmɛftɔs] # (herreløs) αδέσποτος [aðɛspɔtɔs]
- Lausanne** geo. Λοζάνη, η [i lɔzani]
- lausbikkje** f. (løshund, herreløs hund) αδέσποτο σκυλί, το [tɔ aðɛspɔtɔ skilɪ]
- lausunge** m. (neds.)(kjærlighetsbarn, barn født utenfor ekteskap) εχώγαμο, το [tɔ ɛksɔɔgamɔ]
- lauv** n. (se løv) φύλλα, τα [ta fɪla] / **trærne feller lauvet** τα δέντρα αποβάλλουν τα φύλλα τους [ta ðendra apɔvalun ta fɪla tus]
- lauvblad** n. (løvblad) φύλλο, το [tɔ fɪlɔ]
- lauvrik** adj. (løvrik, bladrik) δασύφυλλος [ðasɪfɪlɔs]
- lauvverk** n. (løvverk) φύλλωμα, το [tɔ fɪlɔma] / **tett lauvverk** δασύ φύλλωμα [ðasɪ fɪlɔma]
- lav** m.n. (bot.) λειχήνα, η [i liçina]
- lav** adj. (låg) χαμηλός [Χamilɔs] # (dyp, djup) εδαφιαίος [ɛðafjɛɔs] # (ringe, ynkelig, ydmyk) ταπεινός [tapinɔs] # (simpel, tarvelig) αχρείος [aΧriɔs] # μικρός [mikrɔs] / **av lav byrd** (av ringe herkomst) ταπεινής καταγωγής [tapinɪs katagɔjɪs] / **broren min går i en lavere klasse/på et lavere klasetrinn** ο αδερφός μου πάει σε μικρότερη τάξη [ɔ aðɛrfɔz mu pai sɛ mikrɔtɛri taksi] / **på et lavere(liggende) sted** σε χαμηλότερη θέση [sɛ Χamilɔtɛri θɛsi] / **på et lavere nivå** σε χαμηλότερο επίπεδο [sɛ Χamilɔtɛɔ ɛpɪpɛðɔ] / **på lav varme** σε χαμηλή φωτιά [sɛ Χamilɪ fɔtja]
- lava** m. λάβα, η [i lava]
- lavberg** n. (ved foten av fjell/fjellkjede) ριζοβούνι, το [tɔ rizɔvuni]
- lavendel** m. λεβάντα, η [i levanda] / **en duft av lavendel** άρωμα λεβάντας [arɔma levandas]
- lavendelvann** n. κολώνια λεβάντα, η [i kɔlɔnia levanda]
- lavere** adj.komp. (lenger nede) κατώτερος [katɔtɛɔs] / **besøkstallet var lavere enn i fjor** ο αριθμός των επισκεπτών ήταν κατώτερος από πέρυσι [ɔ ariθmɔs tɔn ɛpɪskɛptɔn ɪtan katɔtɛɔs apɔ pɛrisi] / **de lavere former for liv** οι κατώτερες μορφές ζωής [i katɔtɛɔz mɔɔfɛz zɔɪs] / **de lavere samfunnsklasser** οι κατώτερες κοινωνικές τάξεις [i katɔtɛɔs kinɔnikɛs taksis] / **hans lønn er lavere enn min** ο μισθός του είναι κατώτερος από τον δικό μου [ɔ misθɔs tu ɪnɛ katɔtɛɔs apɔ tɔn ðikɔ mu]
- laveste** adj. (minste, minimum) κατώτατος [katɔtatɔs] / **det er laveste pris/bunnpris** είναι η κατώτατη τιμή [ɪnɛ i katɔtati timɪ]
- lavett** m. (mil.)(affutasje) κιλλίβαντας, ο [ɔ kilɪvandas] # κυλλίβας πυροβόλου, ο [ɔ kilɪvas pirɔvɔlu]
- lavkonjunktur** m. (depresjon, konjunktturnedgang) δυσπραγία, η [i ðɪsprajia] # οικονομική ύφεση, η [i ikɔnɔmiki ɪfɛsi]
- lavland** n. (lavsllette, senkning i terrenget) βαθύπεδο, το [tɔ vaθɪpɛðɔ]
- lavmælt** adj. (låg mælt, blid i målet, vennlig, elskverdig) γλυκομίλητος [ɔlikɔmilɪtɔs] / **være lavmælt** (snakke vennlig, med blid stemme) γλυκομιλώ [ɔlikɔmilɔ]
- lavmælt** adv. (låg mælt, med spak stemme) (folk. :) περιδιαγραμμάτου [pɛriðɪagramatɔ] /

- være lavmælt (*snakke med spak stemme*) τα λέω περιδιαγραμμάτου [ta lɛɔ̃
periðiagramatu]
- lavpris m. (*tilbudspris*) συμφέρουσα τιμή, η [i simfɛrusa timi]
- lavprisavdeling f.m. (*i butikk*) φτηνό υπόγειο (κατάστημα), το [tɔ ftinɔ ipɔɟio (katastima)]
(*i varemagasin*) τμήμα ευκαιριών πολυκαταστήματος, το [tɔ tm̩ma efkeriɔn
pɔlikatastimatɔs]
- lavsøng m. (*dødperiode med liten omsetning*) νεκρή σαιζόν, η [i nekri sezɔn]
- lavslette f.m. (*lavland, senkning i terrenget*) βαθύπεδο, το [tɔ vaθiɛðɔ]
- lavt adv. (*stille, langsomt, forsiktig*) σιγά [siga] / snakke lavt/med lav stemme μιλώ
σιγά [milɔ siga]
- lavtrykk n. χαμηλό βαρομετρικό, το [tɔ xamilɔ varɔmetrikɔ] # μικρή/χαμηλή
βαρομετρική/ατμοσφαιρική πίεση, η [i mikri/xamili varɔmetriki/atmɔsfiriki piɛsi] #
ύφεση βαρόμετρου, η [i ifesi varɔmetru] / **det ligger et lavtrykk over Hellas**
υπάρχει βαρομετρική ύφεση πάνω από την Ελλάδα [iparçi varɔmetriki ifesi panɔ apɔ
tin elaða]
- lavtrykksrenne f.m. (*lavtrykksbelte*) σφήνα υφέσεως, η [i sfina ifɛsɛɔs]
- lavvann n. (*ebbe*) άμπωτη, η [i ambɔti]
- layout n. (*orden, ordning*) διάταξη, η [i ðiataksi] # (*grafisk formgivning, design, utseende*)
εμφάνιση, η [i emfanisi] # σχέδιο, το [tɔ sɛðio] / **layouten til/utformingen av ei**
trykt side η διάταξη/το σχέδιο μιας τυπωμένης σελίδας [i ðiataksi/tɔ sɛðio mjas
tipɔmɛnis seliðas] / **layouten i dette tidsskriftet** η εμφάνιση αυτού του περιοδικού
[i emfanisi aftu tu periðiku] / **med klassisk layout** με την κλασική διάταξη [me
tin klasiki ðiataksi]
- le n. (*naut.*)(*den siden (av et fartøy) som vender fra vinden*) ανάγκιο, το [tɔ anɔɟio], se i le
og på lesiden
- le v. γελώ [jelɔ] # γελάω [jelɔɔ] / **begynne å le** βάζω τα γέλια [vazɔ ta jɛlia] / **den**
feilen/saken er ingenting å le av δεν είναι αστειό λάθος/αστεία υπόθεση [ðen inɛ astiɔ
laθɔs/astija ipɔθɛsi] / **den som ler sist...** αυτός που γελάει τελευταίος [aftɔs pu jelai
teleftɛɔs] / **den saken/det er ikke noe å le av** το θέμα δεν είναι για γέλια [tɔ θɛma
ðen inɛ ja jɛlia] / **det er til å le av (det er latterlig)** είναι να γέλια [inɛ na jɛlia] / **det**
fikk meg til å le αυτό μ' έκανε να γελάσω [aftɔ mɛkane na jɛlasɔ] / **det var bare så**
vidt jeg ikke begynte å le είδα κι έπαθα να μη γελάσω [iða ki epaθa na mi jɛlasɔ] /
han har en egen evne til å få alle til å le έχει το μυστικό/την ικανότητα να κάνει
όλους να γελάνε [ɛçi tɔ mistikɔ/tin ikanɔtita na kani ɔluz na jɛlane] / **han kunne ikke**
snakke fordi han lo sånn (ha lo så han ikke fikk sagt noe) δεν μπορούσε να μιλήσει
από τα γέλια [ðem bɔrusɛ na milisi apɔ ta jɛlia] / **han lo og gråt samtidig/om**
hverandre γελούσε κι έκλαιγε ταυτοχρόνος [jeluse ki ɛkleje taftɔxɔɔnɔs] / **holde**
på å le seg i hjel (holde på å sprekke/revne av latter, le seg skakk) μου λύνεται ο
αφαλός στα γέλια [mu linɛtɛ ɔ afalɔs sta jɛlia] / **ikke begynne å le (holde seg alvorlig,**
holde maska) κρατιέμαι να μη γελάσω [kratjɛmɛ na mi jɛlasɔ] / **jeg fikk han ikke**
til å le (jeg kunne ikke få han til å le) δεν μπόρεσα να τον κάνω να γελάσει [ðem
bɔɛsa na tɔn ɟanɔ na jɛlasi] / **jeg kan ikke la være å le (jeg må bare le)** δεν μπορώ
να κρατήσω τα γέλια [ðem bɔɔɔ na kratjɛsɔ ta jɛlia] : **jeg kunne ikke la være å le**

δεν μπόρεσα να κρατηθώ και να μη γελάσω [ðem bɔresə na kratitθɔ ke na mi jɛlasɔ] / **le av** (*flire av, håne, gjøre narr av, latterliggjøre*) γεωλάω από/με [jɛlɔ apɔ/mɛ] # αναγελώ [anajɛlɔ] # αναμπαίζω [anambɛzɔ] # περιφρονώ [perifronɔ] # (*hånlig forkaste noe*) απορριπτώ κάτι με γέλιο [apɔriptɔ kati mɛ jɛlia] # (*gjøre noe med hånflir, flire av, latterliggjøre noe*) φτιαχνω κάτι με γέλια [ftjaΧno kati mɛ jɛlia] # ειρωνεύομαι [irɔnevɔmɛ] # κοροϊδεύω [kɔrɔidɛvɔ] # περιγελώ [perijɛlɔ] : **de bare lo av idéene mine** (*de gjorde narr av/flirte av idéene mine*) απέρριψαν με γέλια τις ιδέες μου [apɛripsan mɛ jɛlia tis idɛɛz mu] : **de lo av meg for måten jeg snakket på** με κοροϊδευαν για τον τρόπο που μιλούσα [mɛ kɔrɔidɛvan ja tɔn drɔpɔ pu milusa] : **de lo/flirte av redselen min** μου ειρωνεύονταν για τους φόβους μου [mu irɔnevɔndan ja tus fɔvuz mu] : **hva ler du av?** γιατί γελάς; [jati jɛlas] : **le av ei historie/en vits** γελώ με μια ιστορία/μ' ένα αστείο [jɛlɔ mɛ mja istɔria/mɛna astiɔ] : **le av noens advarsler** (*ikke ta advarslene på alvor*) περιφρονώ τις προειδοποιήσεις κάποιου [perifronɔ tis prɔidɔriisɪs kɔpju] : **le foraktelig av noens trusler** περιφρονώ τις απειλές κάποιου [perifronɔ tis apilɛs kɔpju] : **klassen lo av lærerens morsomheter** η τάξη γέλασε από τους αστεϊσμούς του δασκάλου [i taksi jɛlasɛ apɔ tus astɛizmɔs tu ðaskalu] / **le av noen** (*gjøre narr av noen*) γελώ με/μαζί κάσποιον [jɛlɔ mɛ/mazi kɔpjon] # (*spotte noen, håne noen*) κοροϊδεύω κάσποιον [kɔrɔidɛvɔ kɔpjon] : **barna lo av tiggeren** τα παιδιά κοροϊδευαν το ζητιάνο [ta pɛðja kɔrɔidɛvan ðɔ zitjanɔ] / **le begeistret** (*le av begeistring, le henrykt*) γελώ ενθουσιασμένος [jɛlɔ enθusiazmɛnɔs] / **le for seg selv** (*småle, le inni seg*) γελώ από μέσα μου [jɛlɔ apɔ mɛsa mu] / **le godt av** γελώ με την ψύχη μου για [jɛlɔ mɛ tim bziçi mu ja] : **vi lo godt av...** γελάσαμε με την ψύχη μας για [jɛlasamɛ mɛ tim psɪçi maz ja] / **le henrykt** (*le av begeistring*) γελώ ενθουσιασμένος [jɛlɔ enθusiazmɛnɔs] : **han lo henrykt da jeg fortalte han nyheten** έλασε ενθουσιασμένος όταν του είπα τα νέα [jɛlasɛ enθusiazmɛnɔs ɔtan tu ipa ta nɛa] / **le hjertelig** ξεκαρδίζομαι [ksekarðizɔmɛ] # γελώ ξεκαρδιστικά [jɛlɔ ksekarðistika] / **le høyt** (*flire høyt*) γελώ δυνατά [jɛlɔ ðinata] / **le i skjegget** (*smile i skjegget, smile lurt*) γελώ κάτω από τα μουστάκια μου [jɛlɔ katɔ apɔ ta mustakja mu] # κρυφογελώ [krifɔjɛlɔ] / **le inni seg** (**av**) (*le for seg selv* (*av*), *sitte og more seg* (*over*)) γελώ από μέσα μου (με) [jɛlɔ apɔ mɛsa mu (mɛ)] / **le noen rett opp i ansiktet** γελώ κατάμουτρα σε κάσποιον [jɛlɔ katamutra sɛ kɔpjon] / **le rått** (*flire rått*) γελώ πρόστυχα [jɛlɔ prɔstiΧa] / **le seg i hjel** (*le seg fordervet*) πεθαίνω από γέλια [pɛθɛno apɔ jɛlja] / **le uhemmet** (*le så en rister*) κρατώ την κοιλιά μου από τα γέλια [kratɔ tin kɪlja mu apɔ ta jɛlia] # γελώ ξεκαρδιστικά [jɛlɔ ksekarðistika] # ξεκαρδίζομαι/ξεραίνομαι στα γέλια [ksekarðizɔmɛ/kserɛnɔmɛ sta jɛlia] # λιγώνομαι από τα γέλια [liɔɔnɔmɛ apɔ ta jɛlia] # (*le så en holder på å tisse på seg*) κατουριέμαι από τα γέλια [katɔriɛmɛ apɔ ta jɛlia] : **ungene lo uhemmet da jeg sklei på et bananskall** τα παιδιά ξεκαρδίστηκαν (στα γέλια) όταν γλίστρησα στη μπανανόφλουδα [ta pɛðja ksekarðistikan (sta jɛlia) ɔtan ɔlistrisa sti bananɔfluða] / **le sist** (*være den som ler sist*) γελώ τελευταίος [jɛlɔ tɛleftɛɔs] : **den som ler sist, ler best** θα γελάσει καλά όποιος γελάσει τελευταίος [ða jɛlasi kala ɔpɪɔz jɛlasi tɛleftɛɔs] / **le seg i hjel** (*holde på å dø av latter*) πεθαίνω στα γέλια [pɛθɛno sta jɛlia] / **le så tårene triller** (*gråte av latter*) κλαί(γ)ω από τα

- γέλια [kle(ɣ)ɔ apɔ ta jɛlia] # γελώ μέχρι δακρύων [jelɔ mɛΧri ðakriɔn] : **vi lo så tårene trillet** γελάσαμε μέχρι δακρύων [jelasame mɛΧri ðakriɔn] / **til å le av** (latterlig, absurd) για γέλια [ja jɛlia] / **til å le seg i hjel av** (kjempemorsom) ξεκαρδιστικός [ksekarðistikɔs] : **det/han/hun var til å le seg i hjel av! ήταν ξεκαρδιστικό!/ξεκαρδιστικός!/ξεκαρδιστική!** [ksekarðistikɔ/ksekarðistikɔs/ksekarðistikɪ]
- le** adj. **απάνεμος** [apanemɔs] # **υπήνεμος** [ipinemɔs] se **leside**
- lealaus** adj. (skranglete, vaklevoren, ustødig) **ετοιμόρροπος** [etimɔrɔpɔs] # **κουτσός** [kutsɔ] # (hengslete, slarket, løs i sammenføyningene) **ξεβιδώμενος** [ksevidɔmenɔs] / **ei lealaus seng** ένα κουτσό κρεβάτι [ɛna kutsɔ krevaɔti]
- lease** v. **αροράζω με λίζινγκ** [aɔɔrazɔ me lizɪŋk]
- leasing** m. **λίζινγκ, το** [tɔ lizɪŋk]
- lebelte** n. (skogbruk: skjermbeplantning, vindskjerm) **προπέτασμα δέντρων, το** [tɔ prɔpɛtsama ðɛndrɔn]
- Leda** myt. **Λήδα, η** [i liða]
- ledd** n. **άγκυλη, η** [i aŋgili] # (anat.) **άρθρωση, η** [i arθrɔsi] # **άρθρο, το** [tɔ arθrɔ] # (finger-/tåknokke) **κλείδωση, η** [i kliðɔsi] # (lekk el. ring i kjede/lenke) **κρίκος, ο** [ɔ kriɔs] # **κρικέλλι, το** [tɔ krikelɪ] # (mat.) **όρος, ο** [ɔ ɔrɔs] / **armen gikk av ledd** (jeg/han/hun etc. fikk armern ut av ledd) **ο βραχίονας εξάρθρωθηκε** [ɔ vraciɔnas eksarθrɔθike] / **det å få (skulder etc.) i ledd igjen** (også: tilbakeskyving av brokk) **ανάταξη, η** [i anatakɔsi] / (kirurg.) **få i ledd ανατάσσω** [anataɔsɔ] # (få/sette en knokkel på plass igjen) **βάζω ένα κόκαλο (σε θέση του)** [vaɔzɔ ɛna kɔkalɔ (se θɛsi tu)] / **ledd i finger eller tå (falanks) φάλαγγα, η** [i falanɣa] / **leddene i (telleren i) en brøk/i ei ligning οι όροι ενός κλάσματος/μιας εξίσωσης** [i ɔri enɔs klaɔsmatɔs/mjas eksisɔsis] / **leddene i hendene våre τα άρθρα των χεριών μας** [ta arθra tɔn çeriɔn mas] / **ute av ledd (forstuet) εξάρθρωμένος** [eksarθrɔmenɔs] : **vri/rykke ut av ledd** (vri/rykke løs) **ξεμασκαλίζω** [ksemaskalɪzɔ]
- leddbetennelse** m. (artritt) **αρτηρίτιδα, η** [i artiritiða]
- leddbetennelses-** (artritisk) **αρθριτικός** [arθritikɔs]
- leddbuss** m. **αρθρωτό λεωφορείο, το** [tɔ arθrɔtɔ leɔfɔriɔ]
- leddbånd** n. (ligament, sene) **συνδέσμος, ο** [ɔ sindɛzɔmɔs] / **avriving av et leddbånd ρήξη συνδέσμου, η** [i riçsi sindɛzɔmu]
- leddelt** adj. (leddet, forbundet ved ledd) **αρθρωτός** [arθrɔtɔs]
- leddet** adj. (sammenføyd, som henger sammen med ledd) **έναρθρος** [ɛnarθrɔs]
- leddgikt** f.m. (artritt) **αρθριτικά, τα** [ta arθritika]
- leddkopling** f.m. (mek.) **αρθρωτή σύνδεση** [arθrɔti sɪndɛsi]
- leddlidelser** m.pl. **αρθροπάθεια, η** [i arθrɔpaθia]
- leddsetning** m. (bisetning) **δευτερεύουσα πρόταση, η** [i ðɛfterɛvusa prɔtasi]
- leddsmerter** m.pl. (patol.)(artralg) **αρθραλγία, η** [i arθraljia]
- leddstivhet** f.m. (med. ankylose) **αγκύλωση, η** [i aŋgilɔsi]
- leddyr** n.pl. (zool.) **αρθρόποδα, τα** [ta arθrɔpɔða]
- lede** v. (føre) **οδηγώ** [ɔðiɣɔ] # **φέγγω** [fɛŋɣɔ] # (føre, anwise, belære, instruere) **καθοδηγώ** [kaθɔðiɣɔ] # (administrere, lede) **διευθύνω** [ðiɛfθɪnɔ] # **διοικώ** [ðiikɔ] # (være

leder for/i, stå i spissen for, ha kommandoen over) ηγούμαι [iɣume] # (*presidere, ha formannsvern*) προεδρεύω [prɔɛdrɛvɔ] # (*kanalisere, lede i rør*) διοχετεύω [ðioçetɛvɔ] # παροχετεύω [parɔçetɛvɔ] # (*overføre*) μεταδίδω [metaðiðɔ] # (*få til å bøye av, lede (i et nytt løp), avlede, omdirigere*) εκτρέπω [ektrepɔ] # (*om prest.:*) (*lede føre, være hyrde (for menigheten/flokken etc.)*) (για παπά) ποιμαίνω [pimɛnɔ] / **la seg lede av** (= *bli drevet av*) **høye/edle idealer** εμφορούμαι* από ευγενικά ιδεώδη [ɛmfɔrume apɔ ɛvɣɛnikḱ iðɛði] : **mennesket må la seg lede av fornuften, ikke av instinkt** ο άνθρωπος πρέπει να καθοδηγείται από το λογικό, όχι από το ένστικτο [ɔ anθrɔpɔs prɛpi na kaθɔðijite apɔ tɔ lɔjikɔ, ɔçi apɔ tɔ ɛnstiktɔ] / **lede diskusjonen inn på et nytt spor** (*dreie diskusjonen over på noe annet*) εκτρέπω τη συζήτηση [ektrepɔ ti sizitisi] / **lede/kanalisere ei elv inn i (rør/et nytt leie etc.)** διοχετεύω/μετατρέπω έναν ποταμό [ðioçetɛvɔ/metatrepɔ ɛnam pɔtamɔ] # (*få ei elv til å ta nytt løp*) εκτρέπω την κοίτη ενός ποταμού [ektrepɔ tin ɣiti ɛnɔs pɔtamɔ] / **lede en blind person** καθοδηγώ έναν τυφλό [kaθɔðigɔ ɛnan diflɔ] / **lede et parti/en hær/et opprør** ηγούμαι ενός κόμματος/στρατού/μιας ανταρσίας [iɣume ɛnɔs kɔmatɔs/stratu/mjas andarsias] / **lede et foretagende/en skole** διευθύνω μια επιχείρηση/ ένα σχολείο [ðiefθinɔ ɛna epixirisi/ɛna sxɔliɔ] / **lede et møte** διευθύνω μια συνεδρίαση [ðiefθinɔ mja sineðriasi] # προεδρεύω σε μια συνέλευση [prɔɛdrɛvɔ se mja sinɛlɛfsi] / (*idrett.:*) **lede feltet** οδηγώ τον όμιλο [ɔðigɔ tɔn ɔmilɔ] : **han/hun leder feltet** οδηγεί τον όμιλο [ɔðiji tɔn ɔmilɔ] / **lede strøm/varme** μεταδίδω ηλεκτρισμό/θερμότητα [metaðiðɔ ilɛktrizmɔ/θermɔtita] / **lede vann fra ei elv ut over jordene** παροχετεύω νερό από ένα ποτάμι στα χωράφια [parɔçetɛvɔ nerɔ apɔ ɛna pɔtami sta xɔrafja]

ledelse m. (*direksjon, administrasjon*) διοίκηση, η [i ðiikisi] # διεύθυνση, η [i ðiefθinsi] # (*beskyttelse*) αιγίδα, η [i ejiða] # (*styring, lederskap, kommando*) ηγεσία, η [i ijɛsia] # **κουμάντο, το** [tɔ kumandɔ] # (*presidentskap*) προεδρία, η [i prɔɛðria] / **betre noen ledelsen** εμπιστεύομαι τη διεύθυνση σε κάποιον [ɛmbistɛvɔme ti ðiefθinsi se kapjɔn] # (*overlate/overgi ledelsen til noen*) μεταβιβάζω τη διεύθυνση σε κάποιον [metavivazɔ ti ðiefθinsi se kapjɔn] / **god/dårlig ledelse** καλό/κακό κουμάντο [kalɔ/kakɔ kumandɔ] / **hotellet har fått ny ledelse** (*hotellet er under ny ledelse*) το ξενοδοχείο είναι υπό νέα διεύθυνση [tɔ ksɛnɔðɔçjɔ inɛ ipɔ nɛa ðiefθinsi] / **ta ledelsen** (*ta føringa, gå i spissen*) προεξάρχω [prɔɛksarxɔ] / **under ledelse av** υπό την αιγίδα/ηγεσία του [ipɔ tin ejiða/ijɛsia tu] # υπό την αρχηγία του [ipɔ tin arçijia tu] : **en komité under ledelse av justisministeren** μια επιτροπή υπό την προεδρία του Υπουργού Δικαιοσύνης [mja epitropi ipɔ tin prɔɛðria tu ipurgu ðikeɔsɪnis] / **under min personlige ledelse** κάτω από την προσωπική μου διεύθυνση [katɔ apɔ tim prɔɔpiki mu ðiefθinsi]

ledelses- (*forvaltnings-, styrer-, leder-*) διοικητικός [ðiikitikɔs]

ledemotiv n. (*mus. litt. tilbakevendende motiv*) λάιτμοτίβ, το [tɔ laitmɔtiv]

ledende adj. (*toneangivende*) κορυφαίος [kɔrifɛɔs] # (*leder-, sjefs-*) ηγετικός [ijɛtikɔs] # (*førende, første, største*) πρώτος [prɔtɔs] / **verdens ledende bilindustri** η πρώτη αυτοκινητοβιομηχανία του κόσμου [i prɔti aftɔkinitɔvjomixania tu kɔzmu]

leder m. **προϊστάμενος, ο** [ɔ prɔistamɛnɔs] # f. **προϊσταμένη, η** [i prɔistamɛni] #

ηγήτορας, ο [i ij̥t̥ras] # μπροστάρης, ο [ɔ brɔst̥aris] # οδηγητής, ο [ɔ ɔðij̥t̥is] # (mil. kommanderende offiser) ηγέτης, ο [ɔ ij̥t̥is] # (sjef, boss, fakkelbærer, høvding) αρχηγός, ο [ɔ arçig̥ɔs] # κεφαλή, η [i kɛfal̥i] # (pol. leder, rettleder, veileder) καθοδηγητής, ο [ɔ kaθɔðij̥t̥is] # f. καθοδηγήτρια, η [i kaθɔðij̥t̥ria] # (spiss, topp, toppfigur) αφέντης, ο [ɔ afɛnd̥is] # επικεφαλής, ο [ɔ epikɛfal̥is] # (administrator, sjef, direktør) διοικητής, ο [ɔ ðiikit̥is] # διευθυντής, ο [ɔ ðiefθ̥ind̥is] # αφεντικό, το [tɔ afɛnd̥ikɔ] # (person i ledende el. overordnet stilling) στέλεχος, το [tɔ stɛlɛχɔs] # (lederartikkel) κύριο άρθρο (εφημερίδας), το [tɔ k̥ir̥ɔ arθɔ (ɛfimer̥idas)] # (fys.: strømleder) αγωγός του ηλεκτρισμού, ο [ɔ aɔɔɔs tu ilɛktrizmu] # ηλεκτραγωγός, ο [ɔ ilɛktragɔɔs] / **alle de lokale lederne/spissene** όλοι οι αφεντάδες του τόπου [ɔli i afɛndaðɛs tu tɔpu] / **de utpeker han til leder** (de vil ha han som leder) τον προορίζουν για διευθυντή [tɔn prɔɔrizun ja ðiefθ̥ind̥i] / **en populær leder** λαοφιλής ηγέτης [laɔfil̥is ij̥t̥is] / **glass er en dårlig strømleder** το γυαλί είναι κακός αγωγός του ηλεκτρισμού [tɔ jal̥i inɛ kakɔs aɔɔɔs tu ilɛktrizmu] / **han er den fødte leder** είναι γεννημένος (για) ηγέτης [inɛ jɛnimɛnɔs ij̥t̥is /jɛnimɛnɔz ja ij̥t̥is] / **han er leder for fredsbevegelsen** ηγείται του κινήματος ειρήνης [ij̥t̥e tu kin̥imatɔs ir̥inis] / **landets politiske og militære ledere** οι πολιτικοί και στρατιωτικοί ηγέτες της χώρας [i pɔlitik̥i kɛ strat̥otik̥i ij̥t̥ɛs tis χɔras] / **leder for en ekspedisjon** αρχηγός μιας αποστολής [arçig̥ɔz mjas apɔstɔl̥is] / **leder for opposisjonen** ηγέτης της αντιπολίτευσης [ij̥t̥is tis andipɔl̥it̥ɛfsis] / **lederne i partiet** (de toneangvende personene i partiet, partitoppene) τα κορυφαία στελέχη του κόμματος [ta kɔrifɛa stɛlɛçi tu kɔmatɔs] / **uten leder** ακέφαλος [akɛfalɔs] / **en kirke uten leder** ακέφαλη εκκλησία, η [i akɛfal̥i ɛklis̥ia]

leder- (bestyrer-, sjefs-, direktør-) διευθυντικός [ðiefθ̥indikɔs] # (forvaltnings-, ledelses-) διοικητικός [ðiikit̥ikɔs] # ηγετικός [ij̥etikɔs]

lederartikkel m. (leder, avisartikkel på fast plass) κύριο άρθρο, το [tɔ k̥ir̥ɔ arθɔ]

lederegenskaper m.pl. ηγετικές ικανότητες, οι [i ij̥etikɛs ikanɔt̥itɛs]

lederevne f.m. (gode lederegenskaper) διευθυντικές ικανότητες, οι [i ðiefθ̥indikɛs ikanɔt̥itɛs]

lederslønn f.m. διευθυντικός μισθός, ο [ɔ ðiefθ̥indikɔs misθɔs]

lederskap n. (lederansvar) αρχηγεία, η [i arçij̥ja] # ηγεσία, η [i ij̥ɛs̥ia] # (ledelse, ledere) διοικητικά στελέχη, τα [ðiikit̥ika stɛlɛçi] # (ledelse, veiledning, rettledning) καθοδήγηση, η [i kaθɔðij̥isi] / **bedriften vår/selskapet vårt mangler et sterkt lederskap** η εταιρία μας δεν έχει ικανά διοικητικά στελέχη [i ɛtɛr̥ia maz ðɛn ɛçi ikana ðiikit̥ika stɛlɛçi] / **et sterkt lederskap** δυνατή/ισχυρή ηγεσία [ðinat̥i/isçiri ij̥ɛs̥ia] / **politisk lederskap** πολιτική καθοδήγηση [pɔlitik̥i kaθɔðij̥isi] / **ta over/ta på seg lederskapet** (bli leder/ta over kommandoen) αναλαμβάνω την αρχηγία [analamv̥anɔ tin arçij̥ja] : **ta over lederskapet i et parti** (bli leder i et parti) αναλαμβάνω την αρχηγία ενός κόμματος [analamv̥anɔ tin arçij̥ja ɛnɔs kɔmatɔs]

lederskikkelse m. (pionér) μπροστάρης, ο [ɔ brɔst̥aris] # ταγός, ο [ɔ tagɔs] # πρωτοπόρος, ο [ɔ prɔtɔpɔrɔs] # (sjel) ψυχή, η [i ps̥içi] / **han er lederskikkelsen i partiet** είναι η ψυχή του κόμματος [inɛ i ps̥içi tu kɔmatɔs] / **vår tids lederskikkelser** οι ηγετικές φυσιογνωμίες του καιρού μας [i ij̥etikɛs fis̥ioɔnɔm̥iɛs tu kɛru mas]

ledetråd n. (ariadnetråd) μίτος της Αριάδνης, ο [ɔ m̥itɔs tis ari̥aðnis]

- ledig** adj. (*fri, ikke opptatt*) ελεύθερος [elɛfθerɔs] # εύκαιρος [ɛfkerɔs] # (*til disposisjon*) διαθέσιμος [ðiaθɛsimɔs] # (*tom, ubesatt, ubebodd*) αδειανός [aðianɔs] # κενός [kenɔs] # (*ubebodd, ikke utleid*) ανοίκιαστος [anikiastɔs] # ξενοίκιαστος [ksenikiastɔs] # (*makelig, rolig*) άνετος [anɛtɔs] # (*arbeidsledig, inaktiv*) άεργος [aɛrgɔs] # αργός [argɔs] # αχρησιμοποίητος [axrisimɔpiitɔs] / (*om hus/rom/leilighet*) bli/være ledig ξενοικιάζομαι [ksenikjazɔme] / **en ledig plass/sitteplass** άδειο/αδειανό/κενό κάθισμα [aðio/aðianɔ/kenɔ kaθizma] # άδειο θέση [aðio θɛsi] / **en ledig stilling** αδειανή/κενή θέση [aðiani/keni θɛsi] : **hvis det er en ledig stilling i firmaet vårt** αν υπάρξει κενή θέση στην εταιρία μας [an iparksi kenɪ θɛsi stin eterja mas] / **er denne drosja ledig?** είναι ελεύθερο αυτό το ταξί; [ine elɛfθerɔ aftɔ tɔ taksɪ] / **er denne plassen ledig?** είναι ελεύθερη αυτή η θέση; [ine elɛfθeri aftɪ i θɛsi] # **αυτή η θέση είναι ελεύθερη;** [aftɪ i θɛsi ine lɛfθeri] / **er denne sitteplassen/stolen ledig?** είναι ελεύθερο αυτό το κάθισμα; [ine elɛfθerɔ aftɔ tɔ kaθizma] / **er det ennå ledige plasser?** υπάρχουν ακόμα ελεύθερες θέσεις; [iparχun akɔma elɛfθeres θɛsis] / **er det rommet der fortsatt ledig?** είναι ακόμα διαθέσιμο εκείνο το δωμάτιο; [ine akɔma ðiaðɛsimɔ ekino tɔ ðɔmatio] / **et ledig bord** άδειο τραπέζι [aðio trapɛzi] : **er dette bordet ledig?** είναι ελεύθερο αυτό το τραπέζι; [ine elɛfθerɔ aftɔ tɔ trapɛzi] / **et ledig rom** αδειανό/κενό δωμάτιο [aðianɔ/kenɔ ðɔmatio] / **jeg er ledig i kveld** (*jeg har ingenting fore i kveld*) είμαι ελεύθερος απόψε [ime elɛfθerɔs apɔpsɛ] / **jeg skal se i avtaleboka mi om jeg er ledig** θα κοιτάξω το ημερολόγιο μου να δω αν είμαι ελεύθερος [θa kitaksɔ tɔ imerɔlɔɔ mu na ðɔ an ime elɛfθerɔs] / **kom hvis du er ledig/har tid** έλα αν είσαι εύκαιρος [ɛla an ise ɛfkerɔs] / **ledig kapital** (*ubrukt reserve*) αχρησιμοποίητο κεφάλαιο [axrisimɔpiito kefalɛɔ] (*annonse*) **ledige stillinger** ζητούνται υπάλληλοι [zitunde ipalili] / **ledige stunder** (*ledig tid*) αδειανός χρόνος, ο [ɔ aðianɔs χɪɪnɔs] / **med ledige skritt** με άνετο βήμα [me anɛtɔ vima] / **sjefen/direktøren er ledig** είναι ελεύθερος ο Διευθυντής [ine elɛfθerɔs ɔ ðiefθindis]
- lediggang** m. (*uvirksomhet, latskap*) αργία, η [i aɛrjia] # αργία, η [i arjia] # καθισιό, το [tɔ kaθisiɔ] / (*ordtak*) **lediggang er roten til alt ondt** αργία/αργία (είναι) μήτηρ πάσης κακίας* [aɛrjia/arjia (ine) mɪtir pasis kakias]
- ledighet** f.m. (*arbeidsledighet*) ανεργία, η [i anerjia] # (*tomhet, åndsforlatthet*) κενότητα, η [i kenɔtita]
- ledighetstrygd** f.m. (*arbeidsløshetstrygd*) επίδομα ανεργίας, το [tɔ epidoɔma anerjias]
- ledning** m. (*elektr. kabel*) καλώδιο, το [tɔ kalɔðio] # (*rør, rørledning*) αγωγός, ο [ɔ agɔɔɔs] # σωλήνας, ο [ɔ sɔlinas]
- ledningsnett** n. (*elektrisk anlegg*) ηλεκτρική εγκατάσταση, η [i ilɛktriki ɛngatastasi]
- ledsage** v. (*følge, akkompagnere*) συνοδεύω [sinoðɛvɔ]
- ledsagende** adj. (*nærværende, som følger med*) # παρεπόμενος [parepɔmenɔs] # συμπαρομαρτών [simbarɔmartɔn] # συνακόλουθος [sinakɔluθɔs]
- ledsager** m. (*eskorte, kavaler*) συνοδός, ο/η [ɔ/i sinoðɔs] # ακόλουθος, ο [ɔ akɔluθɔs] / **han kom inn sammen med sine ledsagere** μπήκε με τους ακολούθους του [bɪke me tus akɔluθus tu]
- ledsages av** v. (*akompagneres av*) συνοδεύομαι από [sinoðɛvɔme apɔ]

- lee** v. (*bevege*) κινώ [kinɔ] / **lee (på) seg** (*røre på seg*) ανασαλεύω [anasalevo] : **han leet litt på seg, men sovnet snart igjen** ανασάλεψε λίγο μα σύντομα ξανακοιμήθηκε [anasalepse ma sindɔma ksanakomiθike]
- leende** adj. (*smilende, glad, munter*) γελαστός [jelastɔs]
- leg** adj. (*lek-, lekmanns-, profan*) λαϊκός [laikɔs]
- legalisere** v. νομιμοποιώ [nomimɔpiɔ] # (*gjøre lovlig/rettsgyldig, godkjenne, stadfeste*) κυρώνω [kirɔno] / **ikke legalisert** ανομιμοποίητος [anɔmimɔpiitɔs]
- legalisering** f.m. (*godkjenning, ratifisering*) κύρωση, η [i kirɔsi] # (*legitimering, rettferdiggjøring*) νομιμοποίηση, η [i nomimɔpiisi]
- legasjon** m. (*et lands diplomatiske representasjon i utlandet*) Διπλωματική Αντιπροσωπία [ðiplɔmatiki andiprosɔpia]
- legat** n. (*testamentarisk gave, donasjon*) κληροδότημα, το [to klirɔðɔtima] / **dette legatet vil tillate meg/gi meg mulighet til å fortsette studiene** αυτό το κληροδότημα θα μου επιτρέψει να συνεχίσω τις σπουδές μου [aftɔ to klirɔðɔtima θa mu epitrepsei na sineçisɔ tis spuðez mu]
- legato** adv. (*mykt, bløtt*) απαλά [apala] / **syngte legato** (*også mus.: forsyne med bindebue*) συζεύω [sizɛvo]
- legatobue** m. (*mus.*)(*bindebue, sløyfe*) σύζευξη, η [i sizɛfksi]
- lege** m. (*medisiner, doktor*) γιατρός, ο/η [ɔ/i jatɔs] # ιατρός, ο/η [ɔ/i iatɔs] # (*kvinnelig lege, også: legefriue*) γιατρίνα, η [i jatrina] # γιάτρισσα, η [i jatrissa] # (*naturlege, healer*) θεραπευτής, ο [ɔ θerapeftis] / **du må gå til legen med dette** πρέπει να συμβουλευτείς γιατρό γι' αυτό [prepi na simvuleftiz jatɔ maftɔ] / **du må la deg undersøke av en lege** (*du må gå til legen*) πρέπει να σε κοιτάξει γιατρός [prepi na se kitaksi jatɔs] / **fins det en lege på hotellet/huset?** υπάρχει γιατρός στο ξενοδοχείο/σπίτι; [iparçi jatɔs sto ksenoðɔçio/spiti] / **han hadde satt seg i hodet at han skulle bli lege** είχε βαλθεί α γίνει γιατρός [içe valθi na jini jatɔs] / **har legen kontortid/ besøkstid på ettermiddagen?** (*tar legen imot pasienter om ettermiddagen?*) δέχεται ο γιατρός το απόγευμα; [ðexete ɔ jatɔs to apɔjevma] / **hos legen** στο γιατρό [sto jatɔ] # (*på legekontoret*) στο γιατρείο [sto jatrɔ] / **hvilken lege bruker du?** (*hvem er din lege?, hvilken lege er det som behandler deg?*) ποιος γιατρός σε περιποιείται; [pjɔz jatɔs se peripiite] / **lege ansatt i NAV** (*NAV-lege*) συμβεβλημένος γιατρός [simnevlimɛnoz jatɔs] / **legen er opptatt (med en pasient)** (*legen har en pasient inne hos seg*) ο γιατρός είναι απασχολημένος [ɔ jatɔs ine apasxɔlimɛnoz] / **stedets lege** (*den stedlige lege*) ο τοπικός γιατρός [ɔ topikɔz jatɔs] / **vakthavende lege** ο θεράπων γιατρός [ɔ θerapɔn jatɔs] # ο κουράντης [ɔ kurandis]
- lege** v. (*helbrede, kurere*) θεραπεύω [θerapevo] # κουράρω [kurarɔ] # γιατρεύω [jatɛvo] # διορθώνω [ðiorθɔno] # (*gå til å gro*) επουλώνω [epulɔno] / **ha en god lege** (*gå tilsyn av en god lege*) με κουράρω ένας καλός γιατρός [me kurarɔ enas kalɔz jatɔs] / **hvilken lege er det som behandler han?** ποιος γιατρός τον κουράρει; [pjɔz jatɔs ton kurari] / **tiden leger alle sår** ο χρόνος γιατρεύει όλους τους καύμούς [ɔ xɔnoz jatɛvi ɔlus tus kaïmɔs] # ο χρόνος θεραπεύει όλες τις πληγές [ɔ xɔnoz θerapevi ɔles tis plijɛs] # (*alt viskes ut med tiden*) όλα εξαλείφονται με τον καιρό [ɔla eksalifɔnde me ton kairo]

- legebehandling** f.m. (*kur, botemiddel*) **γιατρεία**, η [i jatria] # **γιάτρεμα**, το [tɔ jatrema] # (*terapi*) **θεραπεία**, η [i θerapi̯a] # (*kurering, doktorering*) **κουράρισμα**, το [tɔ kurarizma] # (*medisinsk behandling, sykepleie*) **νοσηλεία**, η [i nɔsil̩ia] # (*sykehusbhandling (innleggelse)*) **εσωτερική νοσηλεία**, η [i nɔsil̩ia] / **få legebekking** **νοσηλεύομαι** [nɔsil̩ɛvɔmɛ] / **gi legebekking** (*pleie, stelle*) **κουράρω** [kurarɔ] # **νοσηλεύω** [nɔsil̩ɛvɔ] : **gi et barn legebekking** **κουράρω ένα παιδί** [kurarɔ ɛna pɛði]
- legebesøk** n. (*legevisitt*) **επίσκεψη γιατρού**, η [i episkɛpsi jatru]
- legebevilling** m. (*legelicens, tillatelse til å praktisere som lege*) **άδεια ασκήσεως της ιατρικής**, η [i aɖia askisɛɔs tiz iatrik̩is] # **ιατρική άδεια**, η [i iatriki̯ aɖia]
- legebulletin** m. **ιατρικό ανακοινωθέν**, το [tɔ iatrik̩ɔ anakinoθɛn]
- legeetikk** m. (*uskrevne etiske lover innen legerket*) **η δεοντολογία του ιατρικού επαγγέλματος** [i ðɛɔndɔlɔj̩ja tu iatrik̩u epangɛlmatɔs]
- legeforening** m. **ιατρικός σύλλογος**, ο [ɔ iatrik̩ɔs s̩lɔθɔs]
- legefrakk** m. **μπλούζα γιατρού**, η [i bl̩uza jatru] # (*operasjonsfrakk*) **μπλούζα χειρουργού**, η [i bl̩uza ɕirurθu]
- legefrue** f.m. (*også: kvinnelig lege*) **γιατρίνα**, η [i jatri̯na] # **γιάτρισσα**, η [i jatri̯sa]
- legehjelp** f.m. (*en leges tjenester*) **υπηρεσίες ενός γιατρού**, οι [i ipiresisɛs ɛnɔz jatru] / jeg trenger legehjelp
- legekongress** m. **ιατρικό συνέδριο**, το [tɔ iatrik̩ɔ sinɛðrio] / **en internasjonal legekongress** **ένα διεθνές ιατρικό συνέδριο** [ɛna ðieθnes iatrik̩ɔ sinɛðrio]
- legekontor** n. **γιατρείο**, το [tɔ jatriɔ] / **hvor er legekantoret?** **πού είναι το γιατρείο;** [pu inɛ tɔ jatriɔ]
- legekontroll** m. **ιατρικός έλεγχος**, ο [ɔ iatrik̩ɔs ɛlɛθɔs] # (*legeundersøkelse*) **ιατρική εξέταση**, η [i iatriki̯ ɛksɛtasi]
- legelicens** m. (*tillatelse til å praktisere som lege*) **άδεια ασκήσεως της ιατρικής**, η [i aɖia askisɛɔs tiz iatrik̩is]
- legeme** n. (*kropp*) **σώμα**, το [tɔ sɔma] # **κορμί**, το [tɔ kɔrmi] / **en sunn sjel i et sunt legeme** **νους υγιής εν σώματι υγιεί*** [nus ij̩is ɛn sɔmati ij̩i]
- legemiddel** n. (*medisin, medikament*) **ιατρικό**, το [tɔ jatrik̩ɔ] # (*botemiddel*) **γιατριά**, η [i jatria] # **γιάτρεμα**, το [tɔ jatrema] # **φάρμακο**, το [tɔ f̩armakɔ] # **θεραπευτικό μέσο**, το [tɔ θerapɛftik̩ɔ mɛsɔ] # (*antibiotikum*) **αντιβίωση**, η [i andiv̩ɔsi] / **et legemiddel mot en bestemt sykdom** (*et spesifikum*) **ειδικό φάρμακο** [iðik̩ɔ f̩armakɔ] / **legemidler** (*apotekerverer, farmaceutiske artikler*) **είδη φαρμακείου**, τα [ta iði f̩armakiu] # **φαρμακευτικά προϊόντα**, τα [ta f̩armakɛftika̯ prɔiɔnda]
- legemiddelindustri** m. **φαρμακοβιομηχανία**, η [i f̩armakɔv̩ɔmiχani̯a] # **φαρμακοποιΐα**, η [i f̩armakɔpi̯ia]
- legemlig** adj. (*kroppslig, fysisk*) **σωματικός** [sɔmatik̩ɔs] / **legemlig styrke** **σωματική ρώμη**, η [i sɔmatiki̯ rɔmi]
- legemliggjøre** v. (*inkarnere, personifisere*) **ενσαρκώνω** [ɛnsarkɔnɔ]
- legemliggjøres** v. (*bli legemliggjort, inkarneres*) **ενανθρωπίζομαι** [ɛnanθrɔp̩izɔmɛ]
- legemliggjøring** f.m. (*inkarnasjon, personifisering*) **ενανθρώπιση**, η [i ɛnanθrɔp̩isi] # **ενσάρκωση**, η [i ɛnsarkɔsi]

- legemsbeskadigelse** m. (*legemsskade*) **σωματική βλάβη**, η [i sɔmatiki vlavi] # (*mishandling*) **κακοποίηση**, η [i kakɔpiisi] / **grov legemsbeskadigelse** **βιαιοπραγία**, η [i vieɔprajia]
- legemsdel** m. (*kroppsdel*) **μέρος του σώματος**, ο [ɔ mɛrɔs tu sɔmatɔs]
- legemsfornærmelse** m. (*fysisk vold, angrep*) **βιαιοπραγία**, η [i vieɔprajia]
- legendarisk** adj. (*eventyrlig, fabelaktig, ustyrtelig*) **αμύθητος** [amiθitɔs] # **θρυλικός** [θrilikɔs] # **μυθώδης** [miθɔðis] # (*mytisk, storartet, sagnomsust*) **μυθικός** [miθikɔs] # **πολυθρύλιτος** [páliθrilitɔs] # (*beryktet*) **παροιμιώδης** [parimiɔðis] / **en legendarisk skikkelse** **θρυλική φυσιογνωμία** [θriliki fisioɣnomia] / **hans legendariske tapperhet** **η παροιμιώδης ανδρεία του** [i parimiɔðis andria tu] / **legendariske helter** **μυθικοί ήρωες** [miθiki ĩrɔes] / **legendariske rikdommer** **μυθώδη πλούτη** [miθɔði pluti] / **tabbene hans er legendariske** (*han er beryktet for sine tabber*) **οι γκάφες του είναι παροιμιώδεις** [i gafɛs tu ĩne parimiɔðis]
- legende** f.m. (*sagn*) **θρύλος**, ο [ɔ θriɫɔs] # (*myte, fabel*) **μυθολόγημα**, το [tɔ miθɔɫɔjima] / **gamle legender** **αρχαίοι θρύλοι** [arçei θriɫi] / **bok med legender** (*legendesamling*) **συναξάρι**, το [tɔ sinaksari]
- legende** adj. (*helbredende*) **ιαματικός** [iamatikɔs]
- legepraksis** m. **πελατεία γιατρού**, η [i pelatja jatrɯ] # (*praktisering av legeyrket*) **άσκηση του ιατρικού επαγγέλματος**, η [i askisi tu iatriku epaɣɣɛlmatɔs]
- legere** v. (*blande metaller, danne legering*) **σηματίζω κράμα** [sçimatizɔ krama] # **ανακατεύω** [anakatevɔ] / **danne legering av/med simple metaller** **σηματίζω κράμα με ευτελέστερα μέταλλα** [sçimatizɔ krama me eftɛɛstɛrɔ metala]
- legering** f.m. (*kjemi*) **κράμα**, το [tɔ krama] / **stållegering** **κράμα χάλυβα**, το [tɔ krama χaliva]
- legeringsvekt** f.m. (*skålvekt*) **ζυγός κραμάτων**, ο [ɔ ziɣɔs kramatɔn]
- leges** v. (*gro, heles, bli leget*) **επουλώνομαι** [epulɔnomɛ] / **sårene etter borgerkrigen er leget** **επουλώθηκαν οι πληγές του εμφυλίου** [epulɔθikan i plijɛs tu emfilju]
- legesjargong** m. **ορολογία των γιατρών**, η [i ɔrɔɫɔjia tɔn jatrɔn]
- legesjekk** m. (*legekontroll*) **ιατρικό έλεγχο** [iatriku ɛɛɛçɪ]
- legestand** m. (*legene som yrkesgruppe*) **ιατρικό σώμα**, το [tɔ iatriku sɔma]
- legestudent** m. (*medisinsk student, medisiner*) **φοιτητή/φοιτήτρια της ιατρικής**, ο/η [ɔ fititɪs/i fititria tiz jatrikɪs]
- legetilsyn** n. (*legetjeneste*) **ιατρική μέριμνα**, η [i jatriki mɛrimna]
- legeundersøkelse** (*legekontroll*) **ιατρική εξέταση**, η [i iatriki ɛksɛtasi] / **full legeundersøkelse** (*helsjekk hos legen*) **γενική ιατρική εξέταση** [jeniki iatriki ɛksɛtasi]
- legeurt** m. (*medisinplante*) **θεραπευτικό αγριοβότανο**, το [tɔ θɛrapɛftikɔ agriovɔtano]
- legevakt** f.m. (*akuttmottak, akuttavdeling*) **θάλαμος ατυχημάτων**, ο [ɔ θalamɔs atɪçimatɔn] # (*førstehjelpsstasjon*) **σταθμός πρώτων βοηθειών**, ο [ɔ staθmɔs prɔtɔn vɔiθjɔn] # **πρώτων βοηθειών**, το [tɔ prɔtɔn vɔiθjɔn]
- legevisitt** m. **γύρος ενός γιατρού**, ο [ɔ jirɔs ɛnɔz jatrɯ] / **den daglige legevisitten** **ο καθημερινός γύρος ενός / του γιατρού** [ɔ kaθimerinɔz jirɔs ɛnɔz/tu jatrɯ]
- legevitenskap** m. (*medisin som fag*) **ιατρική**, η [i iatriki] / **legevitenskapen har gjort store framskritt i det 20 århundre** **η ιατρική έχει κάνει μεγάλα βήματα στον 20ο**

- αιώνα [i iatriki̯ ɛçi kani meɣala v̥imata stɔn ikɔstɔ ɛɔna]
- legeyrke** n. ιατρικό επάγγελμα, το [tɔ iatrikɔ̯ ɛpaŋɣelma] # επάγγελμα του ιατρού, το [tɔ ɛpaŋɣelma tu iatru] : **praktisering av legeyrket** (*legepraksis*) άσκηση του ιατρικού επαγγέλματος [i askisi tu iatriku̯ ɛpaŋɣelmatɔs]
- legg** m. (*anat.*)(*skinnelegg, skinnebein*) γάμπα, η [i ɣamba] # κνήμη, η [i knimi] # (*på anker*) άτρακτος άγκυρας, η [i atraktɔs aŋgiras]
- legg** n. (*fold*) πιάτα, η [i pjɛta] # (*søm, brett, fold, krøll, rynke*) δίπλα, η [i ðipla] # σούρα, η [i sɔra] / **sy et legg i et erme** φτιάχνω σούρα σ' ένα μανίκι [ftjaχno sɔra sɛna maniki]
- leggbein** n. (*anat. fibula*) περόνη, η [i pɛrɔni]
- leggbeskytter** m. επικνημίδα, η [i epiknimiða] # (*pl.*) επικνημίδες, οι [i epiknimiðes]
- legge** v. (*plassere, sette, legge*) θέτω [θɛtɔ] # βάζω [vaɔɔ] # αποθέτω [apɔθɛtɔ] # (*plassere på et sted*) τοποθετώ [tɔpɔθɛtɔ] # (*om egg: produsere*) γεννώ [jenɔ] # (*om hår*) τυλίγω [tiliɣɔ] # (*bringe/få i seng, få til å sove*) κοιμίζω [kimizɔ] # (*legge ned/i seng*) πλαγιάζω [plajazɔ] # (*strekke ut, legge ned*) ξαπλώνω [ksaplɔnɔ] # (*dekke, spre utover*) σκεπάζω [skɛpazɔ] / **de la han på ei bære** τον ξάπλωσαν σ' ένα φορείο [tɔn ksaplɔsan sɛna fɔriɔ] / **han la bøkene på skrivebordet** απόθεσε τα βιβλία στο γραφείο [apɔθɛsɛ ta vivlija stɔ ɣrafiɔ] / **han la ullteppe på senga** (*han bredte ut et ullteppe på senga*) σκέπασε το κρεβάτι με μια κουβέρτα [skɛpase tɔ krevati me mja kuvɛrta] / **hun las barnet forsiktig ned** πλάγιασε το παιδί μαλακά [plajase tɔ pɛði malaka] / **hvor la du brillene mine?** (*hvor har du slengt (fra deg) brillene mine?*) πού έβαλες τα γυαλιά μου; [pu ɛvales ta jalja mu] / **ikke verd å legge merke til** (*som ikke fortjener oppmerksomhet*) αναξιόλογος [anaksiɔlɔɣɔs] # ανάξιος λόγου [anaksiɔɔz lɔɣu] # **ανάξιο της πρόσοχής μου** [anaksiɔ tis prɔsɔçiz mu] / **du bør legge barna tidlig** (*du bør putte barna i seng tidlig*) τα παιδιά να τα πλαγιάζετε νωρίς [ta pɛði ja ta na plajazɛte nɔris] / **legg den/det på golvet!** βαλ' το στο πάτωμα [val tɔ stɔ patɔma] / **legg det/den tilbake på plass!** βάλ' το πίσω στη θέση του [val tɔ piɔ sti θɛsi tu] / **legg ned våpenet (ditt)!** κατέβασε το όπλο σου! [katɛvase tɔ ɔplɔ su] / **legge all sin kraft i noe** βάζω όλη μου τη δύναμη για να κάμω κάτι [vaɔɔ ɔli mu ti ðinami ja na kamɔ kati] / **legge alle betenkeligheter/forbehold til side** αφήνω κάθε επιφύλαξη [afino kaθɛ epifilaksi] / **legge an på** αποσκοπώ [apɔskɔpɔ] # (*ha et godt øye til, gjøre seg forhåpninger om, gjøre krav på*) έχω βλέψεις σε [ɛχɔ vlɛpsis sɛ] # (*gjøre sine hoser grønne for, se hengivent på*) γλυκοθωρώ [ɣlikɔθɔrɔ] # γλυκοκοιτάζω [ɣlikɔkitazɔ] # **κάνω τα γλυκά μάτια σε κάποιον** [kanɔ ta ɣlika matja sɛ kapjɔn] # (*gjøre kur til, flørte med*) κορτάρω [kɔrtarɔ] # (*sende noen et innbydende blick*) ρίχνομαι ερωτικά [riχnoɔme ɛrɔtika] : **han legger an på min datter** έχει βλέψεις στην κόρη μου [ɛçi vlɛpsis stin ɣɔri mu] **κάνει σχέδια για την κόρη μου** [kani sçɛðia ja tin ɣɔri mu] : **han la an på å provosere meg med sine innvendinger** αποσκοπούσε να με προκαλέσει με τις αντιρρήσεις του [apɔskɔpɔsɛ na me prɔkalɛsi me tis andirçisis tu] : **hun la an på mannen min i Helens party** ρίχτηκε στον άντρα μου στο πάρτυ της Ελένης [riχtike stɔn andra mu stɔ parti tis ɛlɛnis] / **legge ansvaret på noen** (*skyve ansvaret over på noen*) ρίχνω την ευθύνη σε κάποιον [riχno tin ɛfθini sɛ

kapjon] / **legge armene om/rundt** περνώ τα χέρια μου σε [pernɔ ta çeria mu se] : **han la armene rundt henne/rundt livet hennes** πέρασε τα χέρια του στη μέση της [perase ta çeria tu sti mɛsi tis] / **legge av en dårlig vane/uvane** αφήνω/κόβω μια κακή συνήθεια [afino/kɔvo mja kaki siniθia] # εξοστρακίζω κακή συνήθεια [eksɔstrakizo kaki siniθia] # (her: avhengighet av f. eks. narkotika) αποβάλλω μια κακή έξη [apɔvalɔ mja kaki ɛksi] : **legge av uvaner** απαρνιέμαι κακές συνήθειες [aparnjɛmɛ kakɛs siniθis] : **legge av gamle/dårlige vaner** ξεφεύγω από παλιές/κακές συνήθειες [ksefɛvɔ apɔ paljɛs/kakɛs siniθis] / **legge av seg** (kaste av seg, abortere) αποβάλλω [apɔvalɔ] : **legge av seg beskjedenheten** αποβάλλω τη δειλία μου [apɔvalɔ ti ðilia mu] / **legge avgifter eller skatt på noe** (taksere, vurdere) δασμολογώ [ðazmɔlɔɟɔ] / **legge beslag på** (ta i besittelse, forsyne seg med, tilvende seg) ιδιοποιούμαι [iðiɔpiɔmɛ] # νοσφίζομαι [nosfizɔmɛ] # οικειοποιούμαι [ikiɔpiɔmɛ] # σφετερίζομαι [sfɛteriɔzɔmɛ] # (i konkurranse: oppnå en plassering, bli nummer...) καταλαμβάνω μια θέση [katalamvɔno mja θɛsi] # (oppta, sikre seg, engasjere) απασχολώ [apasxɔlɔ] # (gjøre inngrep i, utnytte) κάνω κατάχρηση (+ γενική) [kanɔ kataχrisi] / **han la beslag på tredjeplassen** (han ble/var nr. 3) κατέλαβε γ' θέση [katɛlave tin dri ti θɛsi] : **legge beslag på tida til noen** κάνω κατάχρηση του χρόνου κάποιου [kanɔ kataχrisi tu χronu kapju] / **legge bort** (legge til side, få ut av veien, rydde bort) βάζω κάτι στην άκρη [vazɔ kati stin akri] # βάζω κατά μέρος [vazɔ kata mɛrɔs] # (jage bort, rydde bort, fjerne) διώχνω [ðjɔχno] # (pakke bort, samle sammen) μαζεύω [mazɛvɔ] : **legg nå bort bøkene/lekene/redskapene deres** μαζέψτε τώρα τα βιβλία/τα παιχνίδια/τα εργαλεία σας [mazɛpste tɔra ta vivlia/ta pɛχniðja/ta ergalia sas] : **legge bort all sin frykt** διώχνω τους φόβους μου [ðjɔχno tus fɔvuz mu] / **legge egg** αποθέτω αυγά [apɔθɛtɔ avɟa] : **en del insekter legger eggene sine i jorda** μερικά έντομα αποθέτουν τ' αυγά τους στο έδαφος [merika ɛndɔma apɔθɛtun tavɟa tus stɔ ɛðafɔs] / **legge et egg** (gjøre en brøler, dumme seg ut) διαπράττω μια αδιακρισία [ðiapratɔ mja aðiakrisia] # (komme med en tåpelig bemerkning) αμολάω μια κοτσάνα [amɔlɔɔ mja kɔtsana] / **legge et skip i opplag** βάζω ένα πλοίο στην εφεδρεία [vazɔ ɛna plio stin efɛðria] / **legge et teppe på golvet** (teppelegge et golv) στρώνω το πάτωμα με χαλί [strɔno tɔ patɔma mɛ χali] / **legge etter hverandre** (stille på linje/rad) ευθειάζω [efθiaɔzɔ] # στοιχίζω [sticizɔ] # ευθυγραμμίζω [efθigramizɔ] : **jeg la arkene etter hverandre på skrivebordet** ευθυγράμμισα τα χαρτιά πάνω στο γραφείο μου [efθigramisa ta χartja panɔ stɔ ɟrafiɔ mu] / **legge for dagen** (la komme for en dag, avdekke) αποκαλύπτω [apɔkaliptɔ] # (vise) δείχνω [ðiχno] # εκδηλώνω [ɛkðilɔno] # (vise, tilkjenne) επιδεικνύω [epiðikniɔ] # επιδείχνω [epiðiχno] # (vise tydelig, tilkjenne, erklære) διατρωνώνω [ðiatranɔno] : **den energien han la for dagen** η δραστηριότητα που έδιξε [i ðrastiriɔtita pu ɛðikse] / **legge fra (kai) αναχωρώ** [anaχɔrɔ] : **legge fra land** (naut.: legge ut) αβαράρω [avararɔ] / **legge fra seg** (skille seg av med, skilles fra) χωρίζομαι [χɔrizɔmɛ] : **du må aldri legge fra deg passet ditt når du er ute og reiser** ποτέ να μη χωρίζεσαι το διαβατήριό σου όταν ταξιδεύεις [pɔtɛ na mi χɔrizis tɔ ðiavatiriɔ su ɟtan taksiðɛvis] / **legge fram** (presentere, komme med, framføre, føre i

marken) αναφέρω [anafɛɾɔ] # καταθέτω [kataθɛtɔ] # παραθέτω [paraθɛtɔ] # υποβάλλω [ipɔvɔlɔ] # προβάλλω [prɔvɔlɔ] # προσκομίζω [prɔskɔmizɔ] # φέρνω [fɛrnɔ] # παρουσιάζω [parusiazɔ] # (*introducere, innføre, iverksette*) εισαγώ [isagɔ] # (*kaste lys over, trekke fram i lyset, bringe for dagen*) αποκαλύπτω [apɔkaliptɔ] / **legge fram argumenter παραθέτω επιχειρήματα** [paraθɛtɔ epixirimata] : **han la fram argumenter for dette** παρέθεσε επιχειρήματα επί του θέματος [pareθɛsɛ epixirimata epɪ tu θɛmatɔs] : **deretter la han fram sine synspunkter på dødsstraff** **επείτα** **ανάφερε** **τις** **απόψεις** **του** **για** **τη** **θανατική** **ποινή** [epɪta anafɛrɛ tis apɔpsis tu ja ti θanatiki pini] : **legge fram en rapport υποβάλλω έκθεση** [ipɔvɔlɔ ɛkθɛsi] : **legge fram et bevis/(flere) bevis προσκομίζω/προσάγω απόδειξη/αποδείξεις** [prɔskɔmiz/prɔsagɔ apɔðiksi/apɔðixsis] : **legge fram bevis som underbygger et krav/en påstand φέρνω αποδείξεις προς υποστήριξη αξίωσης/ισχυρισμού** [fɛrnɔ apɔðixsis prɔs ipɔstiriksi aksɪɔsis/isçirizmu] : **han/hun la fram bevis προσεκόμισε αποδείξεις** [prɔsɛkɔmise apɔðixsis] / **legge fram et budsjett παρουσιάζω έναν προϋπολογισμό** [parusiazɔ ɛnan prɔɪpɔlɔjizmɔ] / **legge fram et forslag υποβάλλω μια πρόταση** [ipɔvɔlɔ mja prɔtasi] / **legge fram et lovforslag i parlamentet εισάγω/καταθέτω/φέρνω ένα νομοσχέδιο στη Βουλή** [isagɔ/kataθɛtɔ/fɛrnɔ ɛna nɔmɔsçɛðio sti vuli] / **legge fundamentet (legge grunnlaget) βάζω/θέτω τα θεμέλια** [vazɔ/θɛtɔ ta θɛmɛlia] / **legge golv i et rom βάζω πάτωμα σ' ένα δωμάτιο** [vazɔ patɔma sɛna ðɔmatio] # **πατώνω ένα δωμάτιο** [patɔnɔ ɛna ðɔmatio] / **legge grunnlaget (legge fundamentet) βάζω/θέτω τα θεμέλια** [vazɔ/θɛtɔ ta θɛmɛlia] / **legge gullegget (skytte gullfuglen, ha kjempreflaks, gjøre det helt store) πιάνω την καλή** [pjanɔ tin gali] / **legge hele sin sjel i noe βάζω όλη μου τη καρδιά σε κάτι** [vazɔ ɔli mu ti karðja sɛ kati] / **legge hånd på (gi juling) κοπανίζω** [kɔpanizɔ] # (*gi kraftig juling*) **δίνω ένα γερό χέρι ξύλο** [ðino ɛna jɛɾɔ çɛri ksɪlɔ] # (*humorist.: jule opp, gi en en omgang*) **χειροτονώ** [çirɔtnɔ] # (*pågripe, huke (tak i), gripe tak i, ta en i nakken*) **γραπώνω** [çrapɔnɔ] / **legge i bløt (bløtlegge, la trekke, gjennomvæte) μουλιάζω** [muljazɔ] # **μουσκεύω** [muskɛvɔ] : **legge noe i bløt βάζω κάτι στο μούσκιο** [vazɔ kati stɔ muskio] : **legge i bløt klær μουσκεύω ρούχα στο νερό** [muskɛvɔ ruça stɔ nɛɾɔ] / **legge i haug/dunge (stable, overf. hamstre) σωριάζω** [sɔriazɔ] / **legge i opplag (om skip: ta ut av fart) δένω** [ðɛnɔ] : **hundrevis av skip er lagt i opplag til nå (hittil har de lagt hundrevis av skip i opplag) εκατοντάδες πλοία έχουν δέσει ως τώρα** [ɛkatɔndaðɛs plia ɛχun ðɛsi ɔs tɔra] # **legge i seg av (gå løs på, gafle i seg av) κάνω επίθεση σε** [kanɔ epithɛsi sɛ] / **legge igjen (la bli igjen, etterlate, sette ifra seg) αφήνω πίσω (μου)** [afino pɪsɔ (mu)] # **ξεχνώ πίσω (μου)** [kseχno pɪsɔ (mu)] # (*legge fra seg, avsette, avleire*) **αποθέτω** [apɔθɛtɔ] # **εναποθέτω** [ɛnapɔθɛtɔ] : **legge igjen en beskjed αφήνω (ένα) σημείωμα** [afino (ɛna) simiɔma] : **la han igjen noen beskjed? άφησε μήνυμα;** [afise minima] : **legg igjen noe til kelneren! (gi kelneren noe i driks!) αφήσετε κάτι για το γκαρσόνι!** [afɪstɛ kati ja tɔ garsɔni] : **Nilen legger igjen et tykt slamlag på land/på jorda ο Νείλος (εν)αποθέτει παχύ στρώμα λάσπης στη γη** [ɔ nɪlɔs (ɛn)apɔθɛti paçi strɔma laspis sti ji] / **legge inn gass/strøm/telefon/vann (i et bygg/hus) βάζω/εγκαθιστώ/μπαίνω γκάζι/**

ηλεκτρικό/τηλέφωνο/νερό (σ' ένα χτίριο) [vazɔ/ɛŋgaθistɔ /bɛnɔ gazi/ilɛktrikɔ/tilɛfɔnɔ/nɛrɔ (sɛna χtiriɔ)] : **legge inn elektrisitet/vann i et nytt hus** αροχετεύω ηλεκτρισμό/νερό σ' ένα νέο σπίτι [parɔcɛtɛvɔ ilɛktrizimɔ/nɛrɔ sɛna nɛɔ spiti] / **strøm/vann vil bli lagt inn/koblet til neste måned** η παροχή του ηλεκτρισμού/νερού θα γίνει τον άλλο μήνα [i parɔçi tu ilɛktrizimɔ/nɛru θa jini tɔn alɔ mɪna] / **det skal legges inn strøm og vann i neste måned** το φως και το νερό θα μπει τον άλλο μήνα [tɔ fɔs kɛ tɔ nɛrɔ θa bi tɔn alɔ mɪna] / **legge is/ispose på** βάζω πάγο στο [vazɔ pagɔ stɔ] / **legge kortene på bordet (tilstå alt)** ομολογώ τα πάντα [ɔmɔlɔgɔ ta pɔnda] / **legge kraft i (legge vekt på)** προσθέτω ισχύ/βάρος σε [prɔsθɛtɔ isçi/vɔrɔs sɛ] / **legge lokk på (dekke (til))** σκεπάζω [skɛpazɔ] : **legge lokk på en kasserolle** σκεπάζω μια κατσατόλα [skɛpasɔ mja katsatɔla] / **legge merke til** προσέχω [prɔsɛχɔ] # αντιλαμβάνομαι [andilamvɔnɔmɛ] # σημειώνω [simiɔnɔ] # (skjelne) παρατηρώ [paratirɔ] # διακρίνω [diakrino] : **dere bes legge merke til at...** παρακαλώ σημειώσετε ότι... [parakalɔ simiɔsetɛ ɔti] : **det var ingen som la merke til meg** (ingen brydde seg om meg/hva jeg gjorde) δε με πρόσεξε κανείς [ðɛ mɛ prɔsɛksɛ kanis] : **han legger merke til alt!** (det er ingenting som unngår hans oppmerksomhet!) δεν του ξεφεύγει τίποτα [ðɛn tu ksɛfɛvjɪ tɪpɔta] : **hun legger merke til bare det som angår henne selv** δεν προσέχει τίποτα άλλο εκτός απ' ό,τι την αφορά [ðɛm brɔsɛçi alɔ ɛktɔs ap ɔ ti tin afɔra] : **ikke verd å legge merke til** ανάξιος της προσοχής κάποιου [anaksios tis prɔsɔçis kapju] : **jeg la ikke merke til at han var der før...** (jag var ikke klar over at han var der før...) δεν αντιλήφθηκα την παρουσία του πάρα μόνον αφού... [ðɛn andilifθika tim barusia tu para mɔnɔn afu] : **jeg la ikke merke til noe** (jeg så/hørte ikke noe) δεν αντιλήφθηκα τίποτα [ðɛn andilifθika tɪpɔta] : **la du merke til hvor bleik han var?** πρόσεξες πόσο χλωμός ήταν; [prɔsɛksɛs pɔsɔ χlɔmɔs itan] : **la du merke til likheten mellom dem** παρατήρησες την ομοιότητα μεταξύ τους; [paratirises tin ɔmiɔtita metaksi tus] : **verd å legge merke til** σημειωτέος [simiɔtɛɔs] : **det er verd å legge merke til at...** σημειωτέων οτι... [simiɔtɛɔn ɔti] / **legge merke til noen** (se/høre noen, gjennomskue noen) παίρνω κάποιον είδηση [pɛrnɔ kapjon idisi] / **legge (ned) mye arbeid i noe** πατώ πολλή δουλειά σε κάτι [patɔ pɔli ðulja sɛ katɪ] : **du skulle bare ha visst hvor mye arbeid jeg har lagt ned i hagen!** να 'ξερεις τι δουλειά έχω πατήσει στον κήπο! [na ksɛrɛs ti ðulja ɛχɔ patɪsi stɔŋ giɔ] / **legge ned** (sette ned, plassere) αποθέτω [apɔθɛtɔ] # καταθέτω [kataθɛtɔ] # (om klær) κατεβάζω [katɛvazɔ] # μακραίνω [makrɛnɔ] # μακρύνω [makrino] # μεγαλώνω [mɛgalɔnɔ] # (stenge) κλείνω [kline] # (stenge, innstille) παύω [pavɔ] # (legge horisontalt, legge flatt, slå ned) οριζοντιώνω [ɔrizɔndjɔnɔ] : **de la ned fabrikken sin i Volo** έκλεισαν το εργοστάσιο τους στο Βόλο [ɛklisan tɔ ɛrgɔstasio tus stɔ vɔlɔ] : **legg ned bøkene!** άφησε κάτω τα βιβλία! [afise katɔ ta vivlija] / **legge ned arbeidet** (slutte i jobben) εγκαταλείπω τη δουλειά μου [ɛŋgatalipɔ ti ðulja mu] # (streike) σταματώ να δουλεύω [stamatɔ na ðulɛvɔ] : **de la ned arbeidet og gikk for å snakke med sjefen** σταμάτησαν τη δουλειά και πήγαν να δουν το διευθυντή [stamatisan ti ðulja kɛ piɣan na ðun tɔ ðiefθindi] / **legge ned butikken** (slå butikken konkurs) βάζω λουκέτο σε μαγαζί [vazɔ lukɛtɔ sɛ magazi] # κλείνω το μαγαζί [kline tɔ magazi] : **legge ned ei avis** παύω μια εφημερίδα [pavɔ mja ɛfimerida] : **som jeg ser det, kan vi**

snart legge ned hele butikken/pakke sammen όπως το βλέπω σύντομα θα κλείνουμε [ɔps tɔ vlɛpɔ sɪndɔma θa klɪnumɛ] / **legge ned en kjole** μακραίνω ένα φόρεμα [makrɛnɔ ɛna fɔrɛma] / **legge ned/stenge en flyplass** κλείνω ένα αεροδρόμιο [klɪnɔ ɛna aɛrɔdrɔmɪɔ] / **legge ned en grunnstein** καταθέτω θεμέλιο λίθο [kataθɛtɔ θɛmɛlɪɔ lɪθɔ] : **presidenten la ned grunnsteinen** ο Πρόεδρος κατέθεσε το θεμέλιο λίθο [ɔ prɛðɔrɔ katɛθɪsɛ tɔ θɛmɛlɪɔ lɪθɔ] / **legge ned en skadd person** οριζοντιώνω έναν τραυματία [ɔrɪzɔndjɔnɔ ɛnan dravmatɪa] / **legge ned et skjørt/ skjørtet sitt** κατεβάζω/μακραίνω/μεγαλώνω μια φούστα/τη φούστα μου [katɛvazɔ/makrɛnɔ/mɛgalɔnɔ mja fusta/ti fusta mu] / **legge ned forbud mot (forby, hindre, forhindre, sette stengsel for, sette en stopper for)** απαγορεύω [apagɔrɛvɔ] : **han la ned forbud mot røyking i klasserommene** παγόρευσε το κάπνισμα στις τάξεις [apagɔrɛfsɛ tɔ kapnɪzma stɪs taksis] / **legge ned virksomheten (pakke sammen, stenge butikken)** βεράω διάλυση [varɔ dialɪsi] # **κλείνω το μαγαζί** [klɪnɔ tɔ magazi] / **legge ned våpnene** καταθέτω/παραδίδω τα όπλα [kataθɛtɔ/paradɪðɔ ta ɔpla] # (innstille kampen) εγκαταλείπω αγώνα [ɛŋgatalɪpɔ aɟɔna] / **legge noe bak seg (slå en strek over noe, begynne med blanke ark)** βάζω/περνώ σφουγγάρι σε κάτι [vazɔ/fɛrnɔ sfungari sɛ katɪ] / **legge noe (planer etc.) på hylla (skrinlegge noe, legge noe bort)** βάζω κάτι στο αρχείο/στο ράφι [vazɔ katɪ stɔ arɟɪɔ/stɔ rafɪ] : **bli lagt på hylla (bli skrinlagt)** μπαίνω στο αρχείο/ράφι [bɛnɔ stɔ arɟɪɔ/rafɪ] : **forslaget mitt/lovforslaget ble lagt på hylla** η πρότασή μου/το νομοσχέδιο μπήκε στο ράφι [i prɔtasi mu/tɔ nɔmɔsɟɛðɪɔ bɪkɛ stɔ rafɪ] / **legge noe på is (utsette noe)** βάζω/φυλάω κάτι στον πάγο [vazɔ/fɪlaɔ katɪ stɔm bagɔ] / **legge noe spesielt i noe (tillegge noe spesiell betydning)** αποδίνω μια ωρισμένη έννοια σε κάτι [apɔðɪnɔ mja ɔrɪzmɛnɪ ɛnɪa sɛ katɪ] : **det er det jeg legger i ferie/vennskap (slik forstår jeg ferie/vennskap)** έτσι καταλαβαίνω εγώ τις διακοπές/τη φιλία [ɛtsɪ katalavɛnɔ ɛɟɔ tɪz ðɪakɔpɛs/tɪ filɪa] / **legge noe til side (legge seg opp noe, spare opp noe)** βάζω κάτι στη ρεμίζα [vazɔ katɪ stɪ rɛmɪza] / **legge noe til side for en regnværsdag (til bruk i et knipetak/i vanskelige tider)** αποταμιεύω κάτι για ώρα ανάγκης [apɔtamɪɛvɔ katɪ ja ɔra ananɟɪs] / **legge noe ut for salg** εκθέτω κάτι προς πώληση [ɛkθɛtɔ katɪ prɔs pɔlɪsi] / **legge noen (i seng) (putte noen i seng)** βάζω κάποιον να κοιμηθεί [vazɔ kapjɔn na kimɪθɪ] / **legge noen bak seg (distansere noen, være langt foran noen i noe, stå langt over noen i noe)** αφήνω κάποιον πίσω [afɪnɔ kapjɔn pɪsɔ] / **legge noen i lenker** αλυσοδένω κάποιον [alɪsɔðɛnɔ kapjɔn] : **legge en fange i lenker** αλυσοδένω έναν καταδικό [alɪsɔðɛnɔ ɛnan kataðɪkɔ] / **legg om (endre) αλλάζω** [alazɔ] : **han la helt om politikken sin** άλλαξε εντελώς πολιτική [alaksɛ endɛlɔs pɔlitɪkɪ] : **skipet la om kursen** το πλοίο άλλαξε πορεία [tɔ plɪɔ alakɛ pɔrɪa] # (endre til det bedre, rette på) διορθώνω [ðɪɔrθɔnɔ] : **legge om levemåten (innrette livet sitt på en bedre måte)** διορθώνω τον τρόπο της ζωής μου [ðɪɔrθɔnɔ tɔn drɔpɔ tɪz zɔɪz mu] / **legge opp (avslutte karrieren)** παρατράω το εμπόριο [parataɔ tɔ embɔrɪɔ] # (om klær: legge opp, få lagt opp) κονταίνω [kɔndɛnɔ] # μικραίνω [mikrɛnɔ] # μικρύνω [mikrɪnɔ] : **få lagt opp et skjørt** μικραίνω/κονταίνω μια φούστα [mikrɛnɔ/kɔndɛnɔ mja fusta] : **jeg skal få lagt opp dette skjørtet** θα δώσω να μου κονταίνουν αυτή τη φούστα [θa ðɔsɔ na mu kɔndɛnun aftɪ ti fusta] : **kjolen må legges opp litt, den er for lang/sid** το φόρεμα θέλει λίγο

πάρσιμο, είναι πολύ μακρύ [tɔ fɔrɛma θɛli liɣɔ pɑrsimɔ inɛ pɔli makri] : **skjørtet ditt må/bør legges opp** η φούστα σου θέλει κόντεμα [i fɯsta su θɛli kɔndɛma] / **legge press på** (øve press (mot)) ασκώ πίεση (επί) [askɔ piɛsi (ɛpi)] / **legge press på seg selv** (strekke seg, være helt utstrakt, sette alt inn på noe, legge seg i selen) ζορίζομαι [zɔriʒɔmɛ] / **legge på** (sette på, påføre) επιθέτω [ɛpiθɛtɔ] # (bre utover, dekke) στρώνω [strɔnɔ] # (applikere, smøre på, stryke på) επιστρώνω [ɛpistrɔnɔ] / **legge på/ned en laurbærkrans** καταθέτω δάφνινος στεφάνι [kataθɛtɔ ðɑfninɔs stefani] / (om plan, prosjekt etc.) **legges på is** μπαίνω στην κατάψυξη [bɛnɔ stin katapsiksi] / **legge på maskara** βάζω μάσκαρα [vazɔ maskara] / **legge på ren duk** στρώνω καθαρό τραπεζομάντηλο [strɔnɔ kaθarɔ trapɛzɔmandilo] / (telefon) **legge på røret** κατεβάζω/ξαναβάζω το ακουστικό [katɛvazɔ/ksanavazɔ tɔ akustikɔ] # (legge på, bryte samtalen/forbindelsen) κλείνω το τηλέφωνο [kliɔnɔ tɔ tilɛfɔnɔ] : **hun la på røret** ανάβαλε το ακουστικό στη θέση του [ksanavale tɔ akustikɔ sti θɛsi tu] : **ikke legg på, vær så snill!** μην κλείσεις, σε παρακαλώ! [min klisis se parakalɔ] / **legge på seg** (gå opp i vekt) βαραίνω [varɛnɔ] # παίρνω βάρος [pɛrnɔ varɔs] # βάζω κρέας [vazɔ krɛas] # ψωμώνω [psɔmɔnɔ] # (bli fyldigere, bli rundere, ese ut) γεμίζω [jɛmizɔ] # (bli tjukk rund, feit) παχαίνω [paçɛnɔ] : **du bør/må legge på deg litt** πρέπει να παχαίνω λίγο [prɛpi na paçɛnɔ liɣɔ] : **hun la på seg** (formene hennes ble rundere, hun ble fyldigere) στρογγύλεψε η σιλουέτα της [strɔŋɣilɛpsɛ i siluɛta tis] : **jeg har lagt på meg så mye at vesten min ikke går igjen** πάχυνα τόσο που το γιλέκο μου δεν κουμπώνει [paçina tɔsɔ pu tɔ jilɛkɔ mu ðɛn kumbɔni] : **jeg la på meg to kilo i sommer** βάρυνα δυο κιλά το καλοκαίρι [varina ðjɔ kila tɔ kalɔkɛri] : **nå må du ikke legge på deg mer!** (sørg for/pass på at du ikke går mer opp i vekt!) πρόσεξε να μη βαρύνεις άλλο [prɔsɛksɛ na mi varinɛs alɔ] / **legge på sprang** (springe sin vei, ta beina på nakken, stikke av) παίρνω δρόμο [pɛrnɔ ðrɔmɔ] : **han la på sprang da han fikk se oss** πήρε δρόμο όταν μας είδε [piɛrɛ ðrɔmɔ ɔtan mas iðɛ] / **legge sammen** προσθέτω [prɔsθɛtɔ] # (summere, oppsummere) αθροίζω [aθriʒɔ] # λογαριάζω [lɔɣariazɔ] # (brette sammen, legge dobbelt, folde sammen) διπλώνω στα δυο [ðiplɔnɔ sta ðjɔ] : **hvis du legger sammen alle utgiftene våre,...** αν προσθέσεις/λογαριάζεις όλα τα έξοδά μας [an prɔsθɛsis/lɔɣariazis ɔla ta ɛksɔða mas] : **legge sammen et golvteppe** (se rulle sammen) διπλώνω ένα χαλί [ðiplɔnɔ ɛna χali] : **legge sammen et ullteppe** (legge et ullteppe dobbelt) διπλώνω μια κουβέρτα (στα δυο) [ðiplɔnɔ mja kuvɛrta (sta ðjɔ)] / **legge seg** (legge seg til å sove, gå til sengs) πάω για ύπνο [paɔ ja ipnɔ] # (gå og legge seg, flate ut i senga) πλαγιαζώ [plajazɔ] # ξαπλώνω στο κρεβάτι [ksaplɔnɔ stɔ krevati] # ξαπλώνομαι [ksaplɔnɔmɛ] # (stilne, bli rolig) (η)μερεύω [(i)mɛrɛvɔ] # ημερώ [imerɔ] # καλμάρω [kalmarɔ] # καταλαγιαζώ [katalajazɔ] # (stilne, avta, løye) κόβω [kɔvɔ] # μαϊνάρω [mainarɔ] # (falle til bunns) κατακάθομαι [katakaθɔmɛ] # κατακαθίζω [katakaθizɔ] : **da støvskya la seg** όταν καταλάγιασε ο κourνιαχτός [ɔtan katalajase ɔ kurniaχtɔs] : **da sjøen la seg** (da bølgene ikke gikk så høyt lenger) όταν ημέρευσε/ηρέμησε/κάλμαρε/μαϊνάρησε η θάλασσα [ɔtan imɛrɛpsɛ/irɛmɛsɛ/kalmare/mainarɛsɛ i θalasa] : **det er på tide å (gå og) legge seg** ώρα να πλαγιασούμε [ɔra na plajasumɛ] : **det å legge seg/gå til køys**

η κατάκληση [i kataklisi] : **gå og legg deg nedpå litt!** *πηγαίνε ν' αναπαυτείς λίγο!* [pijɛnɛ nanapafɪz liɔ] : **han ventet til spenningen hadde lagt seg/til folk hadde hisset seg ned** *περίμενε ώσπου να καταλαγιάσει η έξαψη* [perimɛnɛ ɔspu na katalajasi i eksapsi] : **hun kledde av seg og (gikk og) la seg γδύθηκε και ξάπλωσε** [ɣðiθikɛ kɛ ksapɫɔsɛ] : **jeg ble svimmel og måtte legge meg ned** *μου 'ρθε ίλιγγος και χρειάστηκε να ξαπλώσω* [murθɛ iɫiŋɔs kɛ Xriastikɛ na ksapɫɔsɔ] : **jeg går sent og legger meg ξαπλώνω πολύ αργά** [ksapɫɔnɔ pɔli arɣa] : **jeg la meg nedpå en time πλάγιασα για μια ώρα** [plajasa ja mja ɔra] : **jeg spiste kveldsmat, og så gikk jeg og la meg έφαγα για βράδυ κι έπειτα πήγα για ύπνο** [ɛfaɣa ja vraði ki ɛpita piɣa ja ipnɔ] : **jeg tror jeg går og legger meg (det er vel best å gå og legge seg) μάλλον θα ήθελα να πάω για ύπνο** [malɔn θa iθɛla na paɔ ja ipnɔ] : **jeg vil gå og legge meg nedpå litt θα πάω να ξαπλώσω λίγο** [θa paɔ na ksapɫɔsɔ liɔ] : **legge seg for natta (gå til ro for natta, finne husrom for natta) καταλύω για τη νύχτα** [kataliɔ ja ti niçta] : **legge seg i senga (strekke ut i senga, flate ut i sange) ξαπλώνω στο κρεβάτι** [ksapɫɔnɔ stɔ krevati] : **legge seg nedpå litt (gå og ta seg en strekk) πηγαίνω ν' αναπαύσω λίγο** [pijɛnɔ nanapafɔs liɔ] : **legge seg seint κοιμάμαι αργά** [kimame arɣa] : **legge seg tidlig πάω για ύπνο ενωρίς** [paɔ ja ipnɔ enɔris] # **κοιμάμαι νωρίς** [kimame nɔris] # (*«legge seg (samtidig/sammen) med hønene»*) **κοιμάμαι με τις κότες** [kimame mɛ tis kɔtes] : **nå er det best du går og legger deg (nå bør du gå og legge deg) θα κάνεις καλά να πας για ύπνο** [θa kanis kala na paz ja ipnɔ] : **når legger du deg? τι ώρα ξαπλώνεις;** [ti ɔra ksapɫɔnis] : **regnet fikk støvet il å legge seg η βροχή έκανε τη σκόνη να κατακαθίσει** [i vroçi ɛkane ti skɔni na katakaθisi] : **vente til støvet/støvskeya har lagt seg περιμένω να κατακαθίσει η σκόνη** [perimɛnɔ na katakaθisi i skɔni] / **legge seg bort/opp i noe (stikke nesen opp i noe, blande seg opp i noe) χώνω τη μύτη μου σε κάτι** [Χɔnɔ ti miθi mu sɛ kati] # **ξεψαχνίζω** [ksepsaΧnizɔ] # **ανακατεύομαι** [anakatevɔmɛ] : **legg deg ikke bort i mine saker! μη χώνεις τη μύτη σου στις δουλειές μου** [mi Χɔnis ti miθi su stiz ðuljɛz mu] / **legge seg i selen (strekke seg, sette alt inn på noe, legge press på seg selv) ζορίζομαι** [zɔrizɔmɛ] : **hvis vi legger oss litt i selen, kan vi bli ferdige med arbeidet i dag αν ζοριστούμε λίγο μπορεί να τελειώσουμε τη δουλειά σήμερα** [an zɔristume liɔ bɔri na telizume ti ðulja simera] / **legge seg inn foran noen (i en bilkø) μπαίνω σφήνα μπροστά σε κάποιον** [bɛnɔ sfina brɔsta sɛ kapjɔn] / **legge seg noe på minnet (merke seg noe, skrive seg noe bak øret) σημειώνω κάτι νοερά** [simiɔnɔ kati nɔɛra] / **legge seg opp (spare, sette av) κάνω απόθεμα** [kanɔ apɔθɛma] # **εξοικονομώ** [eksikɔnɔmɔ] : **har du lagt deg opp noen få penger til du blir gammel? έχεις κάνα μικρό απόθεμα για τα γερατιά σου;** [ɛçis kana mikrɔ apɔθɛma ja ta jɛratja su] / **legge seg over/på (spre seg over, drysse ned på) στρώνω** [strɔnɔ] : **det har lagt seg støv overalt η σκόνη είχε στρωθεί παντού** [i skɔni içɛ stroθi pandu] / **legge seg til (få, skaffe seg, oppnå) αποκτώ** [apɔktɔ] # **αποχτώ** [apɔΧtɔ] # **κολλώ** [kolɔ] # **κολλάω** [kolɔa] : **legge seg til dårlige vaner αποκτώ/κολλώ κακές συνήθειες** [apɔktɔ/kolɔ kakɛs siniθies] : **han la seg til dårlige vaner i Roma κόλλησε κακές συνήθειες στη Ρώμη** [kolise kakɛs sinisθies sti rɔmi] / **legge seg tilbake (ligge tilbake) απογέρνω** [apɔjɛrnɔ] / **legge seg ut med (komme på kant med) τα βάζω με κάποιον** [ta vazɔ mɛ kapjɔn] / **legge siste**

hånd på verket (*avslutte, fullføre*) *αποτελειώνω* [apɔtɛljɔnɔ] # (*foreta de siste korrigeringer/gi noe den siste finpussen*) *κάνω τις τελευταίες διορθώσεις σε κάτι* [kanɔ tis tɛlɛftɛz ðiɔrθɔsis sɛ kati] / **legge skatt på** *επιβάλλω φόρο σε* [ɛvivalɔ fɔrɔ sɛ] / **legge skjul på** (*holde skjult, skjule, unnlate å nevne, forbigå i stillhet, holde tilbake, holde hemmelig*) *αποσιωπώ* [apɔsiɔpɔ] # *κρύβω* [krivɔ] : **ikke legge skjul på sitt hat mot noen** (*gi uttrykk for hat mot noen*) *εκδηλώνω μίσος εναντίον κάποιου* [ɛkðilɔnɔ misɔs enandion kapju] : **jeg legger ikke skjul på at jeg elsker han** *δεν κρύβω ότι τον αγαπώ* [ðɛn krivɔ ɔti tɔn aɣapɔ] / **legge skylda på noen** *ρίχνω το φταίξιμο σε κάποιον* [riχnɔ tɔ ftɛksimɔ sɛ kapjon] / **legge sten til byrden** (*gjøre vondt verre*) *χτυπώ κι αποπάνω βρίζω κιόλας* [Χtipɔ ki apɔpanɔ vrizɔ kiɔlas] : **dette legger sten til byrden** (*dette skaper nye vanskeligheter*) *αυτό προσθέτει νέες δυσκολίες* [aftɔ prɔsθɛti nɛz ðiskɔliɛs] / **legge stor vekt på** (*tillegge noe stor betydning, bry seg (svært) om*) *προσδίδω βαρύτητα σε* [prɔzðidɔ varitita sɛ] # *προσδίδω σπουδαιότητα σε* [prɔzðidɔ spudɛɔtita sɛ] # *δίνω/αποδίνω μεγάλη αξία σε κάτι* [ðinɔ/apɔðinɔ meɣali aksia sɛ kati] / **legge til** (*om båt: fortøye ved kaia etc.*) *πλευρίζω* [plevrizɔ] # *δένω* [ðɛnɔ] # *πιάνω* [pjanɔ] # (*gli opp på sida av/langs*) *διπλαρώνω* [ðiplarɔnɔ] : **skipet** (*passasjerskipet*) **la til kai ved tolvtida** *το υπερωκεάνειο έδεσε κατά το μεσημέρι* [tɔ ipɛrɔkɛanio ɛðɛsɛ kata tɔ mesimɛri] : **så snart båten la til kai/kom opp på siden** *μόλις πλεύρισε το πλοίο* [mɔlis plevrise tɔ plio] : **vi la til i/skipet gikk inn til Syros for reparasjoner** *πιάσαμε στη Σύρα για επισκευές* [pjasame sti sira ja episkevɛs] / **legge til** (*vedlegge, tilføye, tilsette*) *προσθέτω* [prɔsθɛtɔ] # *επισυνάπτω* [ɛpisinaptɔ] # *προσάπτω* [prɔsaptɔ] : **legge renta til kapitalen** *προσθέτω τον τόκο στο κεφάλαιο* [prɔsθɛtɔ tɔn ðɔkɔ stɔ kefaleɔ] / **legge til grunn** *βασίζομαι* [vasizɔmɛ] / **legge til kai** (*ankre opp, søke havn*) *καταπλέω* [katapleɔ] : **to franske båter la i går til kai i Pireus** *δυσο γαλλικά πλοία κατέπλευσαν χθες στον Πειραιά* [ðjɔ ɣalika plia katɛplefsan χθɛs stɔm pirea] / **legge til side** (*om penger etc.: spare, sette av*) *αποθέτω* [apɔθɛtɔ] # *αποταμιεύω* [apɔtamiɛvɔ] # *εξοικονομώ* [ɛksikonɔmɔ] # *προορίζω* [prɔɔrizɔ] # *βάζω/θέτω/αφήνω κατά μέρος* [vazɔ/θɛtɔ/afinɔ kata mɛrɔs] # *βάζω παράμερα* [vazɔ paramera] # *παραμερίζω* [paramerizɔ] # *βάζω (κάτι) στο πλάι* [vazɔ (kati) stɔ plai] # *βάζω χώρια* [vazɔ χɔria] # *βάζω (κάτι) στην άκρη* [vazɔ (kati) stin akri] # *αποταμιεύω* [apɔtamjɛvɔ] # *κάνω απόθεμα* [kanɔ apɔθɛ ma] # (*legge av, øremerke*) *ξεχωρίζω* [kseχɔrizɔ] : **han la til side noen bøker** *παραμέρισε μερικά βιβλία* [paramɛrise merika vivlia] : **hun la strikketøyet sitt til side** *παραμέρισε το πλεχτό της* [paramɛrise tɔ pleχtɔ tis] : **har du lagt til side noen penger?** *έχεις βάλει τίποτα στην άκρη;* [ɛχis vali tipɔta stin akri] : **har du lagt til side litt penger for alderdommen din?** *έχεις κάνα μικρό απόθεμα για τα γερατειά σου;* [ɛχis kana mikrɔ apɔθɛma ja ta jɛratia su] : **legg til side litt kake til barna** *ξεχώρισε λίγο kek για τα παιδιά* [kseχɔrise λιɔ kek ja ta peðja] / **legge to og to sammen** (*trekke sine slutninger, gjøre seg bestemte tanker*) *βγάζω τα συμπεράσματά μου* [vgazɔ ta simberazmata mu] / **legge uoverensstemmelser til side** *συμβιβάζω τις διαφορές* [simvivazɔ tiz ðiafɔrɛs] : **dere må legge overensstemmelsene til side** *πρέπει να συμβιβάσετε τις διαφορές σας* [prepi na simvivasetɛ tiz ðiafɔrɛs sas]

/ **legge/sette tilbake** ξαναβάζω [ksanavazɔ] : **legg den tilbake på hylla/peishylla!** ξαναβάλ' το στο ράφι/στο τζάκι! [ksanaval tɔ stɔ rafɪ/stɔ dzaki] / **legge ut** (*legge fram, rekke ut/fram, stikke ut/fram, henge ut*) βγάζω [vɣazɔ] # **προβάλλω** [prɔvalɔ] # (*naut.: legge fra land*) **αβαράρω** [avararɔ] # **ξανοίγομαι** [ksanigɔme] # (*om plagg: gjøre videre*) **πλαταίνω** [platɛnɔ] # **φαρδαίνω** [farðɛnɔ] # **φαρδύνω** [farðɪnɔ] : **buksa mi må legges ut** το παντελόني μου θέλει φάρδεμα [tɔ pandelɔni mu θɛli farðɛma] : **legge ut en kjole** πλαταίνω ένα φόρεμα [platɛnɔ ɛna fɔrema] : **legge ut et skjørt i livet** πλαταίνω μια φούστα στη μέση [platɛnɔ mja fɪsta sti mɛsi] : **jeg må legge ut skjørtet mitt i livet** πρέπει να παρδύνω τη φούστα μου στη μέση [prɛpi na farðɪnɔ ti fɪsta mu sti mɛsi] : **vi la ut fra Piraeus ved daggry** ξανοιχτήκαμε **χαράματα από τον Πειραιά** [ksaniΧtɪkame Χaramata apɔ tɔm pɪraɛ] / **legge ut om** (*skrive eller snakke om i det vide og det brede*) **απλώνομαι πολύ σε** [aplɔnɔme pɔli sɛ] # **εξιστορώ** [eksisterɔ] : **han la ut (i det vide og det brede) om irrelevante ting** πολύ απλώθηκε σε άσχετα θάματα [pɔli aplɔθɪke sɛ asçeta θɛmata] : **han la ut om sine eventyr/plager** εξιστόρησε τις περιπέτειές /τα βάσανά του [eksistɔrise tis peripɛtɛɪs/ta vasana tu] / **legge ut på** (*begynne, sette av gårde på*) **ξεκινώ** [ksekinɔ] : **legge ut på ei reise rundt jorda/en jordomseiling** ξεκινώ να κάνω το γύρο του κόσμου [ksekinɔ na kanɔ tɔ jɪrɔ tu kɔzmu] / **legge ut åte** τοποθετώ δόλωμα [tɔpɔθɛtɔ ðɔlɔma] / **legge utover/stille ut varene sine på fortauet** απλώνω τα εμπορεύματά μου στο δρόμο [aplɔnɔ ta embɔrɛvmata mu stɔ ðrɔmɔ] / **legge ved** (*vedlegge, tilføye*) **προσθέτω** [prɔsθɛtɔ] # **επισυνάπτω** [episinaptɔ] # **προσαρτώ** [prɔsartɔ] : **du må legge ved denne attesten (i brevet ditt)** πρέπει να επισυνάψεις αυτό το πιστοποιητικό (*στην επιστολή σου*) [prɛpi na episinapsɪs aftɔ tɔ pistɔpiitikɔ (stin epistolɪ su)] / **legge ved på ilden/bålet** βάζω ξύλα στη φωτιά [vazɔ ksɪla sti fɔtɪa] / **legge vekt på noe** (*vektlegge, tillegge noe vekt, satse på*) **προσθέτω ισχύ σε κάτι** [prɔsθɛtɔ isçi sɛ kati] # **προσθέτω βάρος σε...** [prɔsθɛtɔ varɔs sɛ] # **δίνω βαρύτητα σε κάτι** [ðɪnɔ varɪtita sɛ kati] # (*poengtere, framheve, lovprise*) **εξαίρω*** [eksɛrɔ] # **δίνω έξαρση σε κάτι** [ðɪnɔ ɛksarsɪ sɛ kati] # **θέτω έμφαση σε κάτι** [θɛtɔ ɛmfasi sɛ kati] : **legge liten vekt på** (*ignorere, overse, se bort fra*) **αψητώ** [apsitɔ] / **legge øde** (*rasere, rive ned*) **δηλώνω*** [ðɪlɔnɔ] # **εξαφανίζω** [eksafanizɔ] # **ερημώνω** [erimɔnɔ] # **καταστρέφω** [katastrɛfɔ] : **borgerkrigen la landet vårt øde** ο εμφύλιος πόλεμος ερήμωσε τη χώρα [ɔ emfɪlɪɔs pɔlemɔs erimɔsɛ ti Χɔra] : **byer lagt øde av brann/krig/oversvømmelser** πόλεις καταστραμμένες από φωτιά/πόλεμο/πλημμύρες [pɔlis katastramɛnes apɔ fɔtɪa/pɔlemɔ/plimɪrɛs]

legging f.m. (*putting i seng, det å legge noe/noen*) **πλάγιασμα, το** [tɔ plajazma] # (*utlegging - av miner ect.*) **πόντισμα, το** [tɔ pɔndizma]

legion m. **λεγεώνα, η** [ɪ lejeɔna] / **de romerske legioner** οι Ρωμαϊκές λεγεώνες [i rɔmaikɛz lejeɔnes]

legionssoldat m. (*også: innehaver av æreslegionen*) **λεγεονάριος, ο** [ɔ lejeɔnarɪɔs]

legitim adj. (*lovlig, lovmessig, rettmessig*) **δικαιωματικός** [ðikeɔmatikɔs] # **έννομος** [ɛnɔmɔs] # **θεμιτός** [θɛmitɔs] # **νόμιμος** [nɔmimɔs] # (*ektefødt*) **γνήσιος** [ɣnɪsɪɔs] / **et legitimt barn** γνήσιο παιδί [ɣnɪsɪɔ pɛðɪ] : **legitime barn**

- νόμιμα τέκνα [nɔ̃mima tɛkna]
- legitimasjon** m. ταυτότητα, η [i taftɔ̃tita] # (legitimasjonskort, identitetskort) δελτίο ταυτότητας, το [tɔ̃ δeltiɔ taftɔ̃tita]
- legitimere** v. (erklære for ektefødt) νομιμοποιώ [nɔ̃mimɔ̃piɔ̃] / **legitimere seg** (vise legitimasjon) δείχνω την ταυτότητα [ðiχno tin daftɔ̃tita]
- legitimering** f.m. (av barn født utenfor ekteskap, legalisering, rettferdiggjøring) νομιμοποίηση, η [i nɔ̃mimɔ̃piisi]
- legimitet** m. (ekthet, autentisitet) γνησιότητα, η [i ɣnizjɔ̃tita] # (rettmessighet, berettigelse, rimelighet) νόμιμο, το [tɔ̃ nɔ̃mimɔ̃]
- lei** f. (retning) κατεύθυνση, η [i katɛfθinsi] # (farvei langs kysten, skipsleia) θαλάσσια οδός, η [i θalasia ɔðɔ̃s]
- lei** adj. (kjedelig) βαρετός [vareɔ̃s] # (kulten, gemen, slem, nederdrettig) απαίσιος [apɛsiɔ̃s] # (luta lei, trøtt, kjedet) αποκαμωμένος [apɔkamɔ̃mɛnɔ̃s] # (stygg, slem, fæl, alvorlig) άσχημος [asçimɔ̃s] # άσκημος [askimɔ̃s] # άτεγκτος [ateŋktɔ̃s] # βασανιστικός [vasanistikɔ̃s] # (ubehagelig, irriterende) δυσάρεστος [ðisareɔ̃stɔ̃s] / **bli lei av** βαριέμαι [varjɛmɛ] : **jeg blir aldri lei av stekt/griljert fisk** ποτέ δεν βαριέμαι το τηγανητό/ψητό ψάρι [pɔtɛ ðen varjɛmɛ tɔ tiganitɔ̃/psitɔ̃ psari] / **det er ei lei historie, men...** (det er ubehagelig, men) είναι δυσάρεστο αλλά [ine ðisareɔ̃stɔ̃ ala] / **ei lei tabbe** άσχημη γκάφα [asçimi ɣafa] / **ha en lei hoste** έχω βασανιστικό βήχα [ɛχɔ̃ vasanistikɔ̃ viχa] # **βασανίζομαι από άσχημο βήχα** [vasanizɔ̃mɛ apɔ asçimɔ̃ viχa] / **luta lei** (full av vemmelse) αηδιασμένος [aiðiazmɛnɔ̃s] : **jeg er luta lei politikk** είμαι αηδιασμένος από την πολιτική [ime aiðiazmɛnɔ̃s apɔ tim bɔlitiki] / **være lei av** (ha fått for mye av) μπαφιάζω (να/από) [bafjazɔ̃ (na/apɔ̃)] / **være lei av (det)** (jeg har gått lei) έχω βαρεθεί [ɛχɔ̃ vareθi] : **hun var lei av å vente på han, så hun gikk (sin vei)** βαργέστησε να τον περιμένει κι έφυγε [varjɛstise na tɔm berimɛni ki ɛfiɛ] : **jeg er lei av alle disse formalitetene** βαρέθηκα όλες αυτές τις τυπικότητες [vareθika ɔ̃les aftɛs tis tipikɔ̃tites] : **jeg er (blitt) lei av å sitte** μπάφιασα να κάθομαι [bafjasa na kaθɔ̃mɛ] : **jeg er lei av å reise/av reisinga** βαρέθηκα τα ταξίδια [vareθika ta taksidja] / **være lei for noe** (bebreide seg selv for noe) χτυπώ το κεφάλι μου [χtipɔ̃ tɔ kefali mu] : **jeg er lei for det** λυπάμαι [lipamɛ] / **være lei seg** (være bitter) πικραίνω [pikrɛnɔ̃] # **νιώθω/είμαι πολύ πικραμένος για/που** [njɔ̃θɔ̃/ime pɔli pikramɛnɔ̃z ja/pu] : **han var veldig lei seg fordi han strøk til eksamen** ήταν πολύ πικραμένος που δεν πέρασε στις εξετάσεις [itan pɔli pikramɛnɔ̃s pu ðen pɛrase stis eksɛtasis] / **være luta/grundig lei av** (vemmes ved, føle avsky for) σιχαίνομαι [siçɛnɔ̃mɛ] # (være likeglad) βαργεστώ [varjɛstɔ̃] # (folk.) μπαϊλντίζω [baıldizɔ̃] : **dette er ikke noe liv mer, jeg er luta lei!** δεν είναι ζωή πια αυτή, μπαϊλντισα! [ðen ine zɔ̃i pja afti baıldisa] : **jeg er luta lei av intrigene deres** σιχάθηκα τις ίντριγκές τους [siχaθika tis indrigɛs tu] : **jeg er luta lei politikken** σιχάθηκα την πολιτική [siχaθika tim bɔlitiki]
- leid** adj. (utleid, innleid, leaset) μισθωμένος [misθɔ̃mɛnɔ̃s] / **en leid** (= opptatt) drosje μισθωμένο ταξί [misθɔ̃mɛnɔ̃ taksɔ̃]
- leie** f.m. (husleie, etc.) νοίκι, το [tɔ̃ niiki] # (leieavgift, forpaktningavgift) ενοίκιο, το [tɔ̃ enikiɔ̃] # τέλη μίσθωσης, η [i tɛli misθɔ̃si] # μίσθωση, η [i misθɔ̃si] #

μίσθωμα, το [tɔ mɪsθɔma] # (leieavtale, leieavgift) πάκτωση, η [i paktɔsi] / **betale 1000 kroner i leie** πληρώνω χίλιες κορόνες για πάκτωση [plɪrɔnɔ ɕilɪes kɔrɔnez ja paktɔsi] / **en symbolsk leie** συμβολικό ενοίκιο [simvɔlikɔ enɪkiɔ] / **er oppvarming inkludert i leien?** περιλαμβάνεται και θέρμανση στο ενοίκιο; [pɛrilamvɔnɛtɛ kɛ θɛrmansi stɔ enɪkiɔ] / **leie av jord** μίσθωση γης [mɪsθɔsi jis] / **rom til (ut)leie** δωμάτια προς ενοικίαση [ðɔmatia prɔs enɪkiɔsi] # (ε)νοικιάζονται δωμάτια [(ε)nikiaɔzɔnde ðɔmatia] / **sykler til leie** (sykkelutleie) ποδήλατα προς ενοικίαση [pɔðɪlata prɔs enɪkiɔsi]

leie n. (*hi, hule, tilfluktssted*) άντρο, το [tɔ andrɔ] # (*elveleie*) κοίτη, η [i kiɪti] # (*åre, avleiring, se kulleie*) κοίτασμα, το [tɔ kiɪtazma]

leie v. (*hyre*) μισθώνω [mɪsθɔnɔ] # νοικιάζω (από άλλον) [nikiaɔzɔ (apɔ alɔn)] # **εγκαζάρω** [ɛŋgazarɔ] # (*leie for flere år, lease, forpakte*) νοικιάζω (για πολλά χρόνια) [nikiaɔzɔ (ja pɔla ɕrɔnjɔ)] # (*chartre*) ναυλώνω [navlɔnɔ] # (*holde i hånda, lede, føre*) οδηγώ [ɔðigɔ] / **han leide inn to nattevakter** μίσθωσε δυο νυχτοφύλακες [mɪsθɔsɛ ðjɔ niχtɔfɪlakɛs] / **han var leid for å drepe henne** ήταν βαλτός να την σκοτώσει [ɪtan valtɔz na tin skɔtɔsi] / **hvor kan jeg få leid en kano/en motorbåt/en seilbåt?** πού μπορώ να νοικιάσω ένα κανώ/μια βάρκα με μηχανή/μια βάρκα με πανί; [pɔ bɔrɔ na nikiaɔzɔ ɛna kanɔ/mja varka mɛ miχani/mja varka mɛ pani] / **hvor kan jeg leie en bil?** πού μπορώ να ενοικιάσω ένα αυτοκίνητο; [pɔ bɔrɔ na enɪkiɔzɔ ɛna aftɔkɪnɪtɔ] / **leie en bil** εγκαζάρω αυτοκίνητο [ɛŋgazarɔ aftɔkɪnɪtɔ] # **ενοικιάζω αυτοκίνητο** [enɪkiɔzɔ aftɔkɪnɪtɔ] / **leie drosje/sykel/båt** μισθώνω ταξί/ποδήλατο/βάρκα [mɪsθɔnɔ taksi/pɔðɪlata/varka] / **leie drosje/taxi** ναυλώνω ταξί [navlɔnɔ taksi] / **leie en konsertsal til en forelesning** μισθώνω μια αίθουσα για διάλεξη [mɪsθɔnɔ mja ɛθusa ja ðialɛksi] / **leie et rom** (*leie seg inn på et hotell etc.*) πιάνω δωμάτιο [pjɔnɔ ðɔmatɪɔ] / **leie et hus/rom av noen** μισθώνω ένα σπίτι/δωμάτιο από κάποιον [mɪsθɔnɔ ɛna spɪti/ðɔmatɪɔ apɔ kapjɔn] / **leie husrom hos noen** (*bo hos noen som leietaker*) μένω σε κάποιον ως οικότροφος [mɛnɔ sɛ kapjɔn ɔs ikɔtrɔfɔs] / **leie (med seg) en blind mann/en hest** οδηγώ έναν τυφλό/ένα άλογο [ɔðigɔ ɛnan diflɔ/ɛna alɔɕɔ] / **leie igjen** (*fornye en leiekontrakt*) αναμισθώνω [anamisθɔnɔ] / **leie inn** (*hyre (inn), ta inn, ansette*) προσλαμβάνω* [prɔzlamvɔnɔ] # προσλαβαίνω [prɔzlavɛnɔ] : **leie inn noen til å male huset** προσλαβαίνω κάποιον να βάψει το σπίτι [prɔzlavɛnɔ kapjɔn na vɔpsi tɔ spɪti] / **leie ut** (*til noen*) (ε)νοικιάζω (σε άλλον) [(ε)nikiaɔzɔ (sɛ alɔn)] # **μισθώνω κάτι σε κάποιον** [mɪsθɔnɔ kati sɛ kapjɔn] # (*leie ut, forpakte bort*) εκμισθώνω [ɛkmisθɔnɔ] # (*leie ut, framleie*) υπομισθώνω [ipɔmisθɔnɔ] : **den butikken leier ut sykler/brudekjoler** αυτό το μαγαζί νοικιάζει ποδήλατα/νυφικά [aftɔ tɔ magazi nikiazi pɔðɪlata/nɪfika] : **leie ut et rom** εκμισθώνω ένα δωμάτιο [ɛkmisθɔnɔ ɛna ðɔmatɪɔ] : **leie ut biler/båter/sykler** (εκ)μισθώνω αυτοκίνητα/βάρκες/ποδήλατα [(ɛk)mɪsθɔnɔ aftɔkɪnɪta/varkɛs/pɔðɪlata] : **leie ut rom til turister** μισθώνω δωμάτια σε τουρίστες [mɪsθɔnɔ ðɔmatia sɛ turɪstɛs] : **leie ut huset sitt** εκμισθώνω το σπίτι μου [ɛkmisθɔnɔ tɔ spɪti mu] / **til leie** sg. ενοικιάζεται [enɪkiɔzɛtɛ] # pl. ενοικιάζονται [enɪkiɔzɔnde] : **rom til leie** ενοικιάζονται δώματα [enɪkiɔzɔnde ðɔmatia] / **vi må leie et hus til** πρέπει να

- ενοικιάζουμε άλλο σπίτι [pɾɛpi na enikiɑzɔmɛ alɔ spiti] / **vi ønsker å leie en 2-roms leilighet** θα θέλαμε να νοικιάσουμε ένα διαμέρισμα δύο δωμάτων [θa θɛlamɛ na nikiɑsumɛ ɛna ðiamɛrɪzma ðiɔ ðɔmatɪɔn]
- leieavtale** m. (*leieavgift*) μίσθωση, η [i misθɔsi] # πάκτωση, η [i paktɔsi] # πάκτωμα, το [tɔ paktɔma] / **en femårig leieavtale** πενταετής μίσθωση [pɛndaɛtɪz misθɔsi] / **leieavtalen har gått ut/er utløpt** η μίσθωση έληξε [i misθɔsi ɛlikɛ] / **leieavtalen min går ut i neste måned** η μίσθωσή μου λήγει τον άλλο μήνα [i misθɔsi mu liji tɔn alɔ mɪna] / **når leieavtalen går ut** όταν τελειώσει η μίσθωση [ɔtan tɛliɔsi i misθɔsi]
- leiebil** m. ενοικιαζόμενο αυτοκίνητο, το [tɔ enikiɑzɔmɛnɔ aftɔkɪnitɔ] # νοικιασμένο αυτοκίνητο, το [tɔ nikiɑzɔmɛnɔ aftɔkɪnitɔ]
- leieboer** m. (*beboer, hybelboer*) ένοικος, ο/η [ɔ/i ɛnikɔs] # οικοδίαιτος, ο [ɔ ikɔðɪɛtɔs] # (*mannlig*) ενοικιαστής, ο [ɔ enikiastɪs] # νοικάρης, ο [ɔ nikaris] # (*kvinnelig*) ενοικιάστρια, η [i enikiastria] / **være leieboer hos noen** (*bo hos noen som leietaker*) μένω σε κάποιον ως οικοδόχος [mɛnɔ sɛ kapjɔn ɔs ikɔtɔfɔs]
- leieforhold** n. (*leiekontrakt*) ενοικιαστήριο, το [tɔ enikiastɪriɔ] / **avslutte et leieforhold** (*flytte ut av et leid rom/hus*) ξενοικιάζω [ksɛnikjɑzɔ]
- leiegård** m. (*boligblokk*) (εργατική) πολυκατοικία, η [i (ɛrɔatki) pɔlikatikɪɑ] # λαϊκή πολυκατοικία, η [i laikɪ pɔlikatikɪɑ] / **en forfallen leiegård** (*en shabby boligblokk*) μια βρόμικη λαϊκή πολυκατοικία [mja vrɔmiki laikɪ pɔlikatikɪɑ]
- leieinntekter** f.m.pl. εισόδημα από ενοίκια [isɔðima apɔ ɛnikɪɑ] / **forventet leieinntakt** τεκμαρτό ενοίκιο [tɛkmartɔ ɛnikɪɔ]
- leiekontrakt** f.m. ενοικιαστήριο, το [tɔ enikiastɪriɔ] # μίσθωση, η [i misθɔsi] # (*bygselbrev, til sjøs: certeparti, kontraktdokument for befraktning*) μισθωτήριο, το [tɔ misθɔtɪriɔ] / **fornye en leiekontrakt** (*leie igjen*) αναμισθώνω [anamisθɔnɔ] / **når går leiekontrakta ut?** πότε λήγει η μίσθωση; [pɔtɛ liji i misθɔsi] : **leiekontrakta går ut om et år** η μίσθωση λήγει σε ένα χρόνο [i misθɔsi liji sɛ ɛna χɪɪnɔ]
- leiemorder** m. πληρωμένος/μισθωμένος δολοφόνος, ο [ɔ plirɔmɛnɔz/misθɔmɛnɔz ðɔlɔfɔnɔs] # (*bøddel, også: plageånd*) δήμιος, ο [ɔ ðimɪɔs]
- leieperiode** f.m. (*forpaktningstid, bygslingstid*) διάρκεια μίσθωσης, η [i ðjarkɪɑ misθɔsis]
- leiepris** m. (*leiesats*) τιμή του ενοικίου η; [i timɪ tu ɛnikɪu]
- leiesoldat** m. (*tidl. også lykkeridder, eventyrer*) μισθοφόρος, ο [ɔ misθɔfɔɪɔs]
- leietaker** m. (*leieboer*) ένοικος, ο/η [ɔ/i ɛnikɔs] # (*mannlig*) ενοικιαστής, ο [ɔ enikiastɪs] # νοικάρης, ο [ɔ nikaris] # (*kvinnelig*) ενοικιάστρια, η [i enikiastria] # νοικάρισσα, η [i nikarisa] # (*jur.*)(*forpakter*) μισθωτής, ο [ɔ/i misθɔtɪs] # f. μισθώτρια, η [i misθɔtɪria] / **en av leietakerne mine stakk av uten å gjøre opp for seg** ένας από τους νοικιαραίους μου το 'σκάσε χωρίς να πληρώσει [ɛnɔs apɔ tus nikiarɛuz mu tɔ skasɛ χɔɪɪz na plirɔsi] / **kaste ut en leietaker på grunn av forsinket/ uteblitt betaling av husleie** κάνω έξωση σε μισθωτή για καθυστέρηση ενοικίου [kanɔ ɛksɔsi sɛ misθɔtɪ ja kaθistɛɪɪsi ɛnikɪu] / **liste over leietakere/ forpaktere og den avgift de betaler** ονομαστική κατάσταση ενοικιαστών [ɔnɔmastikɪ katastasi ɛnikɪastɔn]

leietropper m.pl. μισθοφορικά στρατεύματα, τα [ta misθɔfɔrika stratɛvmata]

leik, se lek

leike v. (leke) παίζω [pɛzɔ] # (late som en er, spille) κάνω [kanɔ] / **la barna leike** άφησε/άσε/άσ' τα παιδιά να παίζουν [afise/ase/as ta peðja na pɛksun] / **la oss gå ut og leike** πάμε έξω να παίξουμε [pame ɛksɔ na pɛksume] / **la oss leike (at vi er) tyver** ασ κάνουμε τους κλέφτες [as kanume tus kleftɛs] / **leike med dokker** παίζω με κούκλες [pɛzɔ me kuklɛs] / **leike med noen som katten med musa** παίζω με κάποιον σαν τη γάτα με το ποντίκι [pɛzɔ me kapjon sa ti ɣata me to pɔndiki] / **leike/flørte med tanken om å kjøpe bil** ερωτοτροπώ με την ιδέα να αγοράσω αυτοκίνητο [ɛrɔtɔtrɔpɔ me tin iðɛa na aɣɔrasɔ aftɔkɪnitɔ] / **leike noe** (late som er er noe/noen) παίζω/κάνω κάτι [pɛzɔ/kanɔ kati] : **barna leikte indianer og hvit/(at de var) sjørøvere/soldater** τα παιδιά έπαιζαν τους Ινδιάνους/τους πειρατές/τους στρατιώτες [ta peðja ɛpezan dus piratɛs/dus indianus/dus strajɔtɛs] : **barna leiker indianere** τα παιδιά κάνουν τους Ινδιάνους [ta peðja kanun tus indianus]

leilending m. (en som leier og bruker jorda mot en fast avgift) επίμορτος καλλιεργητής, ο [ɔ epimɔrtɔs kaliɛrɟitɪs]

leilighet f.m. (i boligblokk) διαμέρισμα, το [tɔ ðiamɛrizma] / **en fabelaktig/luksuriøs leilighet** ένα θαυμάσιο/πολυτελές διαμέρισμα [ɛna θavmasio/pɔliteleɛz ðiamɛrizma] / **en umøblert leilighet** ένα ανεπίπλωτο διαμέρισμα [ɛna anepiplotɔ ðiamɛrizma] / **ettroms/toroms/treroms/fireroms leilighet** γαρσονιέρα, η/δυάρι/τριάρι/τεσσάρι, το [i ɣarsɔnjɛra/tɔ ðiari/tɔ triari/tɔ tɛsari] / **innflyttingsklar leilighet til salgs** πουλιέται ελεύθερο διαμέρισμα [puljɛtɛ elɛfθɛrɔ ðiamɛrizma] / **jeg bor i en leilighet** μένω σε διαμέρισμα [mɛnɔ se ðiamɛrizma] / **leilighet i første etasje/på bakkenivå** διαμέρισμα στο ισόγειο [ðiamɛrizma stɔ isɔjio] / **leilighet i to etasjer (med innvendig trapp)** διπλό διαμέρισμα (με εσωτερική σκάλα) [ðiplɔ ðiamɛrizma (me esɔteriki skala)] / **leilighet som er komplett med kjøkken og egen inngang m.m.** αυτοτελές διαμέρισμα [aftɔtɛleɛz ðiamɛrizma] / **møblere en leilighet** επιπλώνω ένα διαμέρισμα [epiplotɔ ɛna ðiamɛrizma] / **møblert leilighet** επιπλωμένο διαμέρισμα [epiplotɔmɛnɔ ðiamɛrizma] # **møblerte leiligheter** επιπλωμένα διαμερίσματα [epiplotɔmɛna ðiamɛrizmata] / **vi ønsker å leie en 2-roms leilighet** θα θέλαμε να νοικιάσουμε ένα διαμέρισμα δύο δωματίων [θa θɛlame na nikiasume ɛna ðiamɛrizma ðiɔ ðɔmatɪɔn] se **appartementsleilighet**

leilighetsdikt n. περιστασιακό ποίημα, το [tɔ peristasiakɔ piima]

leilighetsgartner m. (gartner som jobber på daglønn) μεροκαματιάρης κηπουρός, ο [mɛrɔkamatjaris kipurɔs]

Leipzig geo. Λειψία, η [i lipsja] # Λιψία, η [i lipsja]

leir m. καταυλισμός, ο [ɔ katavlizmɔs] # (camping, teltleir, leirplass) κατασκήνωση, η [i kataskinɔsi] # (side, fløy, fraksjon, parti) παράταξη, η [i paratakɪsi] # (militærleir) στρατόπεδο, το [tɔ stratɔpeðɔ] / **bryte leiren** (ta ned teltene) διαλύω την κατασκήνωση [ðialɔ tin kataskinɔsi] / **ligge i/være på leir** είμαι σε κατασκήνωση [ime se kataskinɔsi] / **slå leir** στήνω κατασκήνωση [stino kataskinɔsi] # (slå leir, ligge i leir, kampere) καταυλίζομαι [katavlizɔme] # (humor. oppholde seg, slenge seg nedpå) λημεριάζω [limeriazɔ]

- leir-** (geol.)(leirholdig) αργιλικός [arjilikɔs] # αργιλώδης [arjilɔðis] # (steintøys-, keramikk-) πήλινος [pɪlinɔs] # (jord-) χωματένιος [Χɔmatɛnjɔs] # χωματίνας [Χɔmatinɔs]
- leirbål** n. φωτιά στρατόπεδου, η [i fɔtja stratɔpɛdu] # φωτιά κατασκήνωσης, η [i fɔtja kataskɪnɔsis]
- leire** f.m. (hvit leire, pottemakerleire) άργιλος, ο [ɔ arjilɔs] # πηλός, ο [ɔ pilɔs] # ασπρόχωμα, το [tɔ asprɔΧɔma] # γλίνα, η [i ɡlɪna] # (soltørket leire, adobe) (dagl.) πλίθρα, η [i plɪθra] # πλιθάρι, το [tɔ pliθari] # (søle, (stampet) leirmasse, mørtel) λάσπη, η [i laspi]
- leirete** adj. (klinete, sølete) λασπώδης [laspɔðis] / **ei leirete strand** (mudderbanke) λασπότοπος, ο [ɔ laspɔtɔpɔs]
- leirgrop** f. (leirete bakke/område) αρχιλορυχείο, το [tɔ arçilɔriçijɔ]
- leirgryte** f.m. (kokekar av leire) γιουβέτσι, το [tɔ juvɛtsi] # γκιουβέτσι, το [tɔ giuvɛtsi] # στάμνα, η [i stamna]
- leirholdig** adj. (geol.) αργιλούχος [arjiluΧɔs] # (leirholdig, leiraktig) αργιλικός [arjilikɔs] # αργιλώδης [arjilɔðis]
- leirjord** f.m. (leirholdig jord/grunn) αργιλώδης έδαφος, το [tɔ arjilɔðis ɛðafɔs]
- leirkar** n. (leirgryte) στάμνα, η [i stamna] # χωματένιο κιούπι, το [Χɔmatɛnjɔ kiupi]
- leirkrukke** f.m. (vannkrukke) στάμνα, η [i stamna] # λαγήνι, το [tɔ lajɪni] # λαγήνα, η [i lajɪna] # (stor leirkrukke, brukt til lagring av drikkevann, vin eller olje) πίθος, ο [ɔ piθɔs] # pl. πίθιοι, οι [i piθi]
- leirplass** m. (teltplass, campingplass) χώρος κατασκήνωσης, ο [ɔ Χɔɔs kataskɪnɪsis]
- leirskred** n. (skred av slam og leire) κατολίσθηση λάσπης, η [i katɔlisθisi laspis]
- leirstein** m. (mineral.)(argilitt) αργιλίτης, ο [ɔ arjilɪtis]
- leirvarer** f.m.pl. (steintøy, keramikk) κεραμικά (είδη), τα [ta keramika (iði)] # είδη κεραμικής, τα [ta iði keramikis] # πήλινα είδη, τα [ta pɪlina iði]
- lek** m. (leik) παιχνίδι, το [tɔ pɛΧniði] # (idrettslek, kamp, konkurranse) αγώνας, ο [ɔ aɔɔnas] / **barnas ville lek** (barnas spillopper, barnestrekene) οι τρέλες των παιδιών [i trɛles tɔm bɛðjɔn] / **de olympiske leker** οι Ολυμπιακοί Αγώνες [i ɔlimbiaki aɔɔnes] / **hold opp med disse ville lekene, unger!** παιδιά, σταματήστε αυτά τα άγαρμπα παιχνίδια! [pɛðja stamatɪste afta ta aɔarba pɛΧniðja]
- leke** v. (leike sd., fingre, tukle) παίζω [pɛzɔ] # (late som en er, spille) κάνω [kanɔ] # (om smil, sollys: komme til syne, bevege seg, spille, glitre) παιχνιδίζω [pɛΧniðizɔ] # (blinke, blafre, tindre) τρεμοπαίζω [trɛmɔpɛzɔ] / **et smil lekte på leppene hennes** (hun hadde et smil om munnen) ένα χαμόγελο παιχνιδίσε/τρεμόπαιζε στα χείλια της [ɛna Χamɔɔelɔ pɛΧniðise/trɛmɔpɛze sta çilja tis] / **ikke lek med gaffelen din!** μην παίζεις με το πηρούνι σου! [min pɛziz mɛ tɔ piruni su] / **ikke lek med maten!** μην παίζεις με το φαΐ σου! [min pɛziz mɛ tɔ faɪ su] / **leke en ordlek** (gjette ei ordgåte) παίζω συλλαβόγριφους [pɛzɔ silavɔɔgrifus] / **leke med en tanke** παίζω μω μια ιδέα [pɛzɔ mɛ mja iðɛa] / **leke med ilden** παίζω με τη φωτιά [pɛzɔ mɛ ti fɔtja] / **like barn leker best** (ordtak) όμοιος στον όμοιο και κοπριά στα λάχανα! [ɔmjɔs stɔn ɔmjɔ ke kɔpɪa sta laΧana]

- lekegrind** f.m. *πάρκο* (βρέφους), το [tɔ parkɔ (vrɛfus)]
- lekekamerat** m. *σύντροφος στα παιχνίδια*, ο [ɔ sɪndrɔfɔs sta pɛΧnidja] # f. *συντρόφισσα στα παιχνίδια*, η [i sɪndrɔfisa sta pɛΧnidja]
- leken** adj. (*yr, løssluppen, spøkefull*) *παιχνιδιάρης* [pɛΧnidjaris] # *παιχνιδιάρικος* [pɛΧnidjarikɔs] / **så leken som en kattunge** *παιχνιδιάρης σα γατάκι* [pɛΧnidjaris sa ɡatakɪ]
- lekepistol** m. (*leikepistol*) *παιδικό (ψευτικό) πιστόλι*, το [tɔ pɛðikɔ (psɛftikɔ) pistɔli]
- lekeplass** m. (*skolegård*) *αυλή σχολείου*, η [i avli sΧɔliu] # (*forøyelsespark, rekreasjonsområde*) *τόπος αναψυχής*, ο [ɔ tɔpɔs anapsiçis] # (*barneaktiviteter*) *παιδική χαρά*, η [i pɛðiki Χara] / **er det noen lekeplass her?** *πάρχει εδώ παιδική χαρά;* [ipɑrçi ɛðɔ pɛðiki Χara]
- leketid** m. (*fritid, frikvarter*) *ώρα για παιχνίδι*, η [i ɔra ja pɛΧnidɪ]
- leketøy** n. (*leke, leik, spill*) *παιχνίδι*, το [tɔ pɛΧnidɪ] # *παιχνιδάκι*, το [tɔ pɛΧnidaki] # (*kasteball*) *άθυρμα*, το [tɔ aθirma] # *κλωτσοσκούφι*, το [tɔ klɔtsɔskufi] / **gudenes leketøy** *άθυρμα των θεών* [aθirma tɔn θɛɔn] / **han var hennes leketøy** *ήταν άθυρμα στα χέρια της* [itan aθirma sta çɛria tis] / **leketøy (pl.) som kan trekkes opp** (*opptreksleketøy*) *κουρδιστά/μηχανικά παιχνίδια* [kurðista/miΧanika pɛΧnidja]
- leketøysbutikk** m. *κατάστημα παιχνιδιών*, το [tɔ katastima pɛΧnidjɔn]
- leketøysvåpen** n. *ψεύτικο όπλο*, το [tɔ psɛftikɔ ɔpɔ]
- lekfolk** n. *αμήητοι*, οι [i amjiti] / **lekfolket** *οι κοσμικοί/αμήητοι/λαϊκοί*, [i kɔzmiki/ i amjiti/i laiki]
- lekk** m. (*ledd el. ring i kjede/lenke*) *κρίκος (αλυσίδα)*, ο [ɔ kriçɔs (alisiðas)] # *κρικέλλι*, το [tɔ kriçɛli] # *δεσμός*, ο [ɔ ðɛzmɔs]
- lekk** adj. *που περουσιάζει διαρροή* [pu pɛrusiazi ðiarɔi] / **springe lekk** *τρυπώ* [tripɔ] : **båten sprang lekk** *τρύπησε η βάρκα* [tripise i varka]
- lekkasje** m. (*av væske, gass etc.*) *απώλεια*, η [i apɔlia] # *διαρροή*, η [i ðiarɔi] # (*utslipp*) *διαφυγή*, η [i ðiafijɪ] # (*drypp, drypping*) *στάξιμο*, το [tɔ staksimɔ] / **lekkasje av opplysninger** *διαρροή πληροφοριών* [ðiarɔi plirɔfriɔn] : **hvem er ansvarlig for lekkasjen** (*hvem er skyldig i lekkasjen?*) *ποιοςφταίει για τη διαρροή;* [pɪɔs ftɛi ja ti ðiarɔi] / **stoppe en lekkasje** *βουλώνω/στουπώνω μια διαρροή* [vulɔnɔ/stupɔnɔ mja ðiarɔi]
- lekke** v. (*miste, tape*) *χάνω* [Χanɔ] # (*ta inn vann, være utett*) *βάζω/μπάζω νερά* [vazɔ/bazɔ nɛra] # (*om mur, rør etc.*) *δακρύζω* [ðakrɪzɔ] # (*om tønne, rør etc.: ha en lekkasje*) *ξεθυμαίνω* [ksɛθimɛnɔ] # (*om væske, luft: sive ut*) *διαφεύγω* [ðiafɛvɔ] # (*sive gjennom, tyte gjennom, trenge gjennom*) *διαπερνώ* [ðiapɛrnɔ] # (*dryppe, være utett*) *στάζω* [stazɔ] # *τρέχω* [trɛΧɔ] # (*slippe ut, unnslippe*) *ξεφεύγω* [ksɛfɛvɔ] / **den lekker som en sil** *κάνει νερά από παντού* [kani nɛra apɔ pandu] / **det lekker gass/bensin fra dette røret** *διαφεύγει αέριο/βενζίνη απ' αυτό το σωλήνα* [ðiafɛvji aɛriɔ/vɛnzini ap aftɔ tɔ sɔlina] : **det lekker gass et eller annet sted** *κάπου ξεφεύγει κάζι* [kapu ksɛfɛvji ɡazi] / **det lekker olje fra bilen** *το αυτοκίνητο χάνει λάδι* [tɔ aftɔkɪnitɔ Χani laði] / **ei tønne/et tak som lekker** *ένα βαρέλι/μια στέγη που τρέχει* [ɛna varɛli/mja stɛji pu trɛçi] / **lekke ut** (*komme ut, bli kjent*) *διαρρέω* [ðiarɛɔ] /

- taket lekker veldig/som en sil** η σκεπή βάζει/μπάζει πολύ νερό [i skepi vazi/bazi poli nerɔ] # η σκεπή στάζει/τρέχει πολύ [i skepi stazi/treçi poli] / **vannet hadde lekket gjennom taket** το νερό είχε διαπεράσει την οροφή [tɔ nerɔ içe diaperasi tin ɔrɔfi]
- lekker** adj. (*tiltrekkende, sjarmerende*) ελκυστικός [elkistikɔs] # (*delikat, appetittlig, velsmakende*) μεζεκλίδικος [mezeklidikos] : **hun er helt lekker/veldig sjarmerende** είναι πολύ ελκυστική [ine poli elkistiki]
- lekkerbisknen** m. (*delikatesse*) λειχουδιά, η [i lixuðja] # μεζές, ο [ɔ mezɛs] # (*utsøkt stykke, godbit*) τεφαρίκι, το [tɔ tɛfariiki] / **bordet bugnet av lekkerbiskener** το τραπέζι ήταν γεμάτο λιχουδιές [tɔ trapɛzi itan jɛmatɔ lixuðjɛs] / **en utsøkt lekkerbisknen** μεζε(κ)λίκι, το [tɔ mezɛ(k)liki]
- lekmann** m. αμήτορας, ο [ɔ amitɔs] # κοσμικός, ο [ɔ kozmikɔs] # (*vanlig menighetsmedlem*) λαϊκός, ο [ɔ laikɔs] # (*mannen i gata, folk flest*) ο μη ειδικός [ɔ mi idikɔs]
- lekpredikant** m. (*legpredikant*) λαϊκός ιεροκήρυκας, ο [ɔ laikɔz jɛɔkirikas]
- lekse** f.m. (*hjemmelekse, undervisningstime*) μάθημα, το [tɔ maθima] # (*skriftlige oppgaver*) γραφτά, τα [ta ɣrafta] / **gjorde du/har du gjort leksene dine?** έκανες τα μαθήματά σου; [ɛkanɛs ta maθimata su] # **έκανες τα γραφτά σου;** [ɛkanɛs ta ɣrafta su] : **har du gjort leksene dine til i morgen?** ετοίμασες τα μαθήματά σου γι' αύριο; [ɛtimasɛs ta maθimata su javrio] / **jeg må lese leksur** έχω διάβασμα [ɛχɔ ðiavazma]
- leksikalsk** adj. (*ordboks-*) λεξικός [leksikɔs]
- leksikograf** m. (*leksikonforfatter*) λεξικογράφος, ο [ɔ leksikɔɣrafɔs] # συντάκτης λεξικού, ο/η [ɔ/i sindaktiz leksiku]
- leksikografi** m. λεξικογραφία, η [i leksikɔɣrafi]
- leksikografisk** adj. λεξικογραφικός [leksikɔɣfikɔs]
- leksikon** n. λεξικό, το [tɔ leksikɔ] / **et fembinds leksikon** πεντάτομη εγκυκλοπαίδεια [pɛndatɔmi ɛŋglikɔpɛdia] / **et vandrende leksikon** (*et levende leksikon*) ζωντανή εγκυκλοπαίδεια/βιβλιοθήκη, η [i zɔndanɪ ɛŋgikɔpɛdia/vivliθiki] # (*kunnskapsrik person*) πολυμαθής, ο/η [ɔ/i polimaθis] # **πολυμαθέστατος**, ο [ɔ polimaθɛstatɔs] : **broren min er et levende leksikon** ο αδελφός μου είναι ζωντανή βιβλιοθήκη/εγκυκλοπαίδεια [ɔ aðɛlfɔz mu ine zɔndanɪ vivliθiki/ɛŋgikɔpɛdia] # (*han sitter inne med masse opplysninger*) είναι θησαυρός/πακτωλός πληροφοριών [ine θisavrɔs/paktɔɔs plirɔfɔriɔn]
- leksjon** m. (*forelesning, skoletime*) μάθημα, το [tɔ maθima] / **ta leksjoner** (*følge forlesninger*) παρακολουθώ μαθήματα [parakɔluθɔ maθimata]
- lekter** m. (*lasteprem*) φορτηγίδα, η [i fɔrtijida] # μαούνα, η [i mauna] # σλέπι, το [tɔ slɛpi] # (*lasteprem, elvepre*) φορτηγό ποταμόπλοιο, το [tɔ fɔrtigɔ pɔtamɔplio]
- lektermann** m. (*kaptein på lekter, pramdrager*) μαουνιέρης, ο [ɔ maunjɛris]
- lektor** m. (*mannlig lærer (på mellomtrinnet)*) καθηγητής (μέσης εκπαίδευσης), ο [ɔ kaθijitɪs (mɛsis ɛkrɛðɛsis)] # (*kvinnelig*) καθηγήτρια (μέσης εκπαίδευσης), η [i kaθijitria (mɛsis ɛkrɛðɛsis)] # (*høyskolelektor, universitetslektor*) λέκτορας, ο [ɔ lɛktɔras]
- lektorat** n. (*høyskolelektorat, universitetslektorat*) θέση λέκτορα, η [i θɛsi lɛktɔra]
- lektyre** m. (*lesestoff*) ανάγνωσμα, το [tɔ anagɔzma]

lell adv. (*dog*) **όμως** [ɔmɔs]

lem n. (*partikkel, molekyl, kjønnsorgan*) **μόριο, το** [to mɔrio] # **όργανο, το** [to ɔrganɔ] # (*kroppsdel*) **μέλος, το** [to mɛlɔs] # (*trelem, planke*) **σανίδα, η** [i saniða] / **det mannlige lem** (*kjønnsorgan*) **το ανδρικό μόριο/μέλος/όργανο** [to andrikɔ mɔrio/mɛlɔs/ɔrganɔ] / **med kraftige lemmer** **με δυνατά μέλη** [me ðinata mɛli] / **sette lemmer for vinduet** **κλείνω ένα παράθυρο με σανίδες** [kliɲɔ ɛna paraθiro me saniðes]

lemen n. (*zool.*) **λέμμος, ο** [ɔ lɛmɔs]

lemfeldig adj. (*tolerant, ettergivende, overbærende*) **ανεκτικός** [anektikɔs] # **επιεικής** [epiikis] / **samfunnet vårt er blitt for lemfeldig** (*ettergivende, preget av unnfalighet*) **η κοινωνία μας παράγινε ανεκτική** [i kinɔɲia mas paraɣine anektiki]

lemfeldighet f.m. (*toleranse, ettergivenhet, overbærenhet, tålmodighet*) **ανεκτικότητα, η** [i anektikɔtita] # **επιείκεια, η** [i epikiia]

lemleste v. (*amputere*) **ακρωτηριάζω** [akrotiriɒzo] # **κατασακατεύω** [katasakatɛvo] # (*kveste, kupere hale eller ører (på hest eller hund)*) **κολοβώνω** [kolɔvɔno] # (*rive i stykker, maltraktere, skamfere, misbruke, mishandle*) **ξεσκίζω** [kseskizo] # **σπαράζω** [sparɒzo] # **κακομεταχειρίζομαι** [kakɔmetaçirizɔme] # **σακατεύω** [sakatɛvo] # (*slite noen i stykker*) **σκίζω κάποιον στα δύο** [skizo kapjon sta ðio] / **han ble alvorlig lemlestet under krigen** **ακρωτηριάστηκε βαριά στον πόλεμο** [akrotiriastike varia stɔm bɔlɛmɔ] / **kroppen hans ble funnet lemlestet/ille tilredt** **το σώμα του βρέθηκε φριχτά σπαραγμένο** [to sɔma tu vɛθike friχta sparagmɛno]

lemlestelse m. (*maltraktering*) **ακρωτηριασμός, ο** [akrotiriazmɔs] # (*avkutting, avkapping, kutt, reduksjon*) **κουτσούρεμα, το** [to kutsurema] # (*invalidisering; hardt, oppslitende arbeid*) **σακάτεμα, το** [to sakatema]

lemlestet adj. (*kvestet, skamfært, maltraktert*) **ακρωτηριασμένος** [akrotiriazmɛnoɔs] # **ακρωτηριαζόμενος** [akrotiriazɔmɛnoɔs] # **ανάπηρος** [anapirɔs]

Lemnos geo. **Λήμνος, η** [i limnoɔs]